

Art.

3490

Sizes

8 - 11

C € 0598

PPE CAT. III

EN ISO 21420:2020

EN388:2016+A1:2018

EN407:2020

EN ISO 374-1:2016+A1:2018/TYPE A

EN ISO 374-5:2016

**EN 388:2016
+A1:2018**



4 1 3 1 A

**EN ISO 374-1:2016
+A1:2018 / Type A**



A J K L M O P T



**EN ISO 374-5:
2016**



VIRUS

**EN 407:
2020**



X 1 X X X X



MM.YYYY

(DE) Informationen des Herstellers
(EN) Manufacturer's Information
(ES) Información del fabricante
(FR) Informations du fabricant
(NL) Informatie van de fabrikant
(PT) Informações do fabricante
(PL) Informacje producenta
(BG) Информация на производителя
(CZ) Informace výrobce
(DK) Informationer fra producenten
(EE) Tootja teave
(FI) Valmistajan tiedot

(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή
(HU) A gyártó tájékoztatása
(IT) Informazioni del produttore
(LT) Gamintojo informacija
(LV) Ražotāja informācija
(NO) Informasjon fra produsenten
(RO) Informațiile producătorului
(UA) Інформація від виробника
(SI) Informacije proizvajalca
(SK) Informácia výrobcu
(TR) Üretici bilgileri
(SE) Tillverkarens informationer

**The manufacture is examined under the system for ensuring EU Quality of Production by means of monitoring (Regulation EU 2016/425, module D) by SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Notified Body number: 0598**

Notified body responsible for carrying out the EU type-examination:
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park,
Clonee Dublin D15 YN2P, Ireland
Notified Body number: 2777

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhandigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.



Konformitätserklärung: Bei diesen Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:
Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe.
Das Testergebnis der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020 .

EN 388:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mechanische Risiken

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Prüfungskriterien	Bewertung
A = Abriebfestigkeit	0 - 4
B = Klinge Schnitffestigkeit (Coupe-Test)	0 - 5
C = Weiterreißkraft	0 - 4
D = Durchstichkraft	0 - 4
E = Schnitffestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F
F = Stoßschutzprüfung nach EN 13594:2015	P

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet ‚nicht geprüft‘. P bedeutet ‚bestanden‘

EN 407:2020 - Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Prüfungskriterien	Bewertungsmöglichkeiten
A = Brennverhalten	0 - 4
B = Kontaktwärme	0 - 4
C = Konvektive Wärme	0 - 4
D = Strahlungswärme	0 - 4
E = Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	0 - 4
F = Große Mengen geschmolzenen Metalls	0 - 4

Die Kennzeichnung ‚X‘ anstelle einer Zahl bedeutet, dass die Handschuhe nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen ist. **WARNUNG:** Handschuhe mit der Einstufung der Stufe 0 oder X für begrenzte Flammenausbreitung dürfen nicht mit einer offenen Flamme in Berührung kommen. Der Benutzer darf maximal einer Temperatur von 100 °C für 15 Sekunden Kontaktzeit ausgesetzt werden. Die Ergebnisse werden an der beschichteten Handfläche des Handschuhs abgelesen.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mikroorganismen und gefährliche Chemikalien.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken.

EN 388:2016+A1:2018 TYPE A	EN 388:2016+A1:2018 TYPE B	EN 388:2016+A1:2018 TYPE C				
Widerstand gegen Penetration (EN374-2) Penetrationszeit 30 min für mindestens 6 Chemikalien der Liste (EN 16523-1).	Widerstand gegen Penetration (EN374-2) Penetrationszeit 30 min für mindestens 3 Chemikalien der Liste (EN 16523-1).	Widerstand gegen Penetration (EN374-2) Penetrationszeit 10 min für mindestens 1 Chemikalie der Liste (EN 16523-1).				
Level	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Der Permeationswiderstand ist unter Laborbedingungen geprüft worden und bezieht sich nur auf die getesteten Substanzen.

EN ISO 374-2:2019
EN ISO 374-4:2019

Teil 2: Bestimmung des Widerstandes gegen Penetration. Penetrationstest.
Teil 4: Bestimmung des Widerstandes gegen Degradation durch Chemikalien.
Degradationstest. Die Degradationstest Ergebnisse zeigen die Änderungen in der Durchstichfestigkeit der Handschuhe nach der Exposition gegenüber den Chemikalien an.

EN ISO 374-5:2016

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und gefährliche Mikroorganismen.
Teil 5: Terminologie und Leistungsanforderungen für Risiken durch Mikroorganismen.
Der Durchdringungswiderstand wurde unter Laborbedingungen ermittelt und bezieht sich nur auf den geprüften Gegenstand.

EN ISO 374-5:2016 VIRUS	Handschuhe mit Schutz vor Bakterien, Pilzen und Viren.	EN ISO 374-5:2016	Handschuhe mit Schutz vor Bakterien und Pilzen.
Resistenz gegen Viren: Bestanden		Resistenz gegen Bakterien und Pilze: Bestanden	

Kennbuchstabe	Prüfchemikalie	Level	CAS-RN	Klasse	Mittlere Verschlechterung
A	Methanol	4	67-56-1	Primärer Alkohol	48.8
J	n-Heptan	6	142-82-5	Gesättigter Kohlenwasserstoff	7.2
K	40% Natriumhydroxid	6	1310-73-2	Anorganische Base	14.6
L	96% Schwefelsäure	4	7664-93-9	Anorganische Mineralsäure, oxidierend	54.8
M	65% Salpetersäure	5	7697-37-2	Anorganische Mineralsäure, oxidierend	33.2
O	25% Ammoniumhydroxid	6	1336-21-6	Organische Base	13.5
P	30% Wasserstoffsperoxyd	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37% Formaldehyd	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Warnhinweise:

- Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von gemischten und reinen Chemikalien.
- Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen sind Handschuhe von 400 mm Länge – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf geprüfte Chemikalien in reinem Zustand. Das Ergebnis kann variieren, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird.
- Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können.
- Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist.
- Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Der Handschuh kann durch das abwischen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Die Testergebnisse gelten für neue, unbenutzte Handschuhe.
- Die Handschuhe dürfen nicht gegen offene Flammen getragen werden. Es wird kein Flammenschutz beansprucht. Die Handschuhe sollten nicht gewaschen werden.
- Die Degradationstests geben die Veränderung der Durchstichfestigkeit der Handschuhe nach Einwirkung der Prüfchemikalie an.
- Bei Tests mit kapazitiven Touchscreens funktioniert die Touchscreen-Funktionalität nur über Zeigefinger und Daumen. Daher ist ein passgenauer Sitz des Handschuhs an der Hand sehr wichtig. Diese Funktionalität hängt von der Empfindlichkeit des Touchscreens des Geräts ab. Die Touchscreen-Funktion des Geräts, sofern vorhanden, muss eingeschaltet und eingestellt werden. Da die Handschuhe leitende Fäden an Zeigefinger

und Daumen haben, sollten sie nicht in Bereichen verwendet werden, in denen das Risiko statischer Aufladung und elektrischer Schläge besteht. Die Leistung des Touchscreens kann aufgrund von Temperatur und Feuchtigkeit variieren.

Anweisungen zum An- und Ausziehen:

Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Handschuhgröße wählen. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch des Handschuhs, ob er beschädigt oder verunreinigt ist. Führen Sie fünf Finger in die Stulpe ein und ziehen Sie die Stulpe über das Handgelenk. Prüfen Sie, ob der Handschuh sicher an den Fingern und der Handfläche anliegt. Entsorgen Sie den Handschuh, wenn er beschädigt oder verunreinigt ist. Ziehen Sie den Handschuh aus, sobald er abgenutzt oder beschädigt ist. Wenn sich Verunreinigungen nicht entfernen lassen oder eine potenzielle Gefahr darstellen, ist es ratsam, den linken und den rechten Handschuh abwechselnd mit der behandschuhten Hand auszuziehen, damit die Handschuhe entfernt werden können, ohne dass die Verunreinigungen mit der bloßen Hand in Berührung kommen.

B. Verwendungszweck, Einsatzgebiete und Risikobewertung:

Diese Handschuhe dienen zum Schutz vor hohen Risiken gedacht. Diese Handschuhe entsprechen den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die geplante Anwendung geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgedruckten Piktogramme und Leistungsstufen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht zum Schutz vor gezackten Kanten oder Schneiden bzw. offenem Feuer.
- Falls Handschuhe für Wärmeanwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe den EN407 Anforderungen entsprechen und Ihren Erfordernissen gemäß getestet wurden.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen, da die Gefahr besteht, dass Sie sich darin verfangen.
- Vor dem Gebrauch die Handschuhe aufmerksam untersuchen, um Fehler oder Mängel auszuschließen.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchstichkraft nach EN 388:2016 erfüllen, kann jedoch nicht davon ausgegangen werden, dass die Handschuhe auch Schutz gegen Perforieren mit spitzen Objekten, wie z.B. Injektionsnadeln, bieten.
- Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit egal welcher Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut gereizt werden kann und es zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
- Es ist nicht bekannt, dass die Handschuhe schädliche Substanzen enthalten. Wenn der Handschuh Latex enthält, kann dies zu allergischen Reaktionen führen. Bei Überempfindlichkeit bitte ärztlichen Rat einholen.
- **VORSICHT:** Beim Anziehen des Handschuhs darauf achten, dass Handschuh und Hand sauber sind, dass der Handschuh keine Mängel aufweist, die seine Leistung beeinträchtigen könnten, dass die Handschuhgröße korrekt ist und dass der Handschuh gut um die Konturen und Fingerbeugen passt. Bei Schweiß ist der Handschuh auszuziehen und vor dem erneuten Tragen trocken zu lassen oder je nach Zustand zu entsorgen.

C. Reinigung, Pflege und Desinfizierung

Wenn eine Wiederverwendung vorgesehen ist, kann der Schmutz mit einem feuchten Tuch vom Handschuh entfernt werden. Der Handschuh sollte nicht in einem verunreinigten Zustand belassen werden.



D. Lagerung und Alterung

Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, ändern sich bis zu 5 Jahren ab Herstellungsdatum die angegebenen Schutzfunktionen nicht. Das Herstellungsdatum befindet sich im Etikett am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produktes.

E. Entsorgung

Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union). Please read carefully before using! You are required to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE), or to present it personally to the recipient. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.



Declaration of Conformity: These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark confirms that the product satisfies the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.eu/konf

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy: Standards retrieved from the Official Journal of the European Union. Available from DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - General requirements and test methods for gloves. The verification of dexterity, performed according to the EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Test criteria	Rating
A = Abrasion resistance	0 - 4
B = Blade Cut resistance (Coupe test)	0 - 5
C = Tear resistance	0 - 4
D = Puncture resistance	0 - 4
E = Cut resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	A - F
F = Impact protection test according to EN 13594:2015	P

The higher the test number, the better the test performance. X means 'not tested'. P means 'passed'.

EN 407:2020 - Protective gloves against thermal risks

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Test criteria	Possible ratings
A = Limited flame spread	0 - 4
B = Contact heat	0 - 4
C = Convective heat	0 - 4
D = Radiant heat	0 - 4
E = Small splashes of molten metal	0 - 4
F = Large quantities of molten metal	0 - 4

The letter 'X' in place of a number indicates that the glove is not intended for the purpose covered by this test. **WARNING:** Gloves with Level 0 or Level X rating for limited flame spread must not come into contact with a naked flame. The maximum user exposure 100 °C temperature for 15s contact time. The results are taken from the coated palm area of the gloves.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Protective gloves against micro-organisms and dangerous chemicals.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A	EN ISO 374-1:2016 TYPE B	EN ISO 374-1:2016 TYPE C
ABCDEF	ABC	
Penetration resistance (EN ISO 374-2) Breakthrough time 30 min for minimum 6 products of the list (EN 16523-1)	Penetration resistance (EN ISO 374-2) Breakthrough time 30 min for minimum 3 products of the list (EN 16523-1)	Penetration resistance (EN ISO 374-2) Breakthrough time 10 min for minimum 1 product of the list (EN 16523-1)

Level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

The permeation resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to tested specimen.

EN ISO 374-2:2019



Part 2: Determination of resistance to penetration. Penetration test.

EN ISO 374-4:2019

Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. Degradation test. Degradation results indicate the changes in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenged Chemical.

EN ISO 374-5:2016

Protective gloves against chemicals and dangerous micro-organisms. Part 5: Terminology and performance requirements for risks by micro-organisms. The penetration resistance has been assessed under laboratory condition and relates only to the tested specimen.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS Gloves who offer protection against bacteria, fungus and micro-organisms.	 Gloves who offer protection against bacteria and fungus.
Resistance to Virus: Pass	Resistance to Bacteria and Fungi: Pass

Code letter	Test chemical	Level	CAS-RN	Class	Mean Degradation%
A	Methanol	4	67-56-1	Primary alcohol	48.8
J	n-heptane	6	142-82-5	Saturated hydrocarbon	7.2
K	40% Sodium hydroxide	6	1310-73-2	Inorganic base	14.6
L	96% Sulphuric acid	4	7664-93-9	Inorganic mineral acid, oxidizing	54.8
M	65% Nitric acid	5	7697-37-2	Inorganic mineral acid, oxidizing	33.2
O	25% Ammonium Hydroxide	6	1336-21-6	Organic base	13.5
P	30% Hydrogen peroxide	6	7722-84-1	Peroxide	12.5
T	37% Formaldehyde	6	50-00-0	Aldehyde	29.9

WARNINGS:

- This information does not provide any details on the actual duration of protection at the workplace; it also does not distinguish between blends and pure chemicals.
- Resistance to chemicals was assessed using samples taken only from the palm and tested under laboratory conditions (apart from the glove measures 400 mm, in which case the cuff is also tested); the stated resistance refers only to the tested chemicals. Resistance may differ if the chemical is present in a blend.
- Users are recommended to check whether the glove is suitable for its intended application, as the conditions at the workplace may differ from those during type testing, depending on the temperature, abrasion and degradation.
- Protective gloves that have already been used may provide less resistance to dangerous chemicals due to changes in their physical properties. The actual service life may be reduced significantly due to degradation, movement, stringing, abrasion and suchlike, caused by contact with chemicals. Degradation may be the most significant factor in regard to aggressive chemicals; this must be duly considered in the selection of protective gloves against chemicals.
- The gloves must always be checked for imperfections before use. Glove can be cleaned by wiping with damp cloth.
- Test results apply to new unused gloves.
- The gloves shall not be worn against naked flames. No Flame protection is claimed. The gloves should not be laundered.
- Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.
- Tested on capacitive type touchscreens, touchscreen functionality works through index finger and thumb only. Therefore, snug fitting of glove on hand is very crucial. This functionality depends on touchscreen sensitivity of the device. Touchscreen feature of the device, if present, must be turned on and adjusted. Since the gloves have conductive yarns on index finger and thumb, do not use in areas having potential risk of static charge and electric shocks. Performance of touch screen functionality may vary due to temperature and humidity.

Dressing and undressing instructions

Ensure the selection of appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of glove. Insert five fingers into the cuff and pull the cuff over the wrist. Check for a secure fit around the fingers and palm. Discard if there is any damage or contaminant. Remove the glove as soon as it wears off or damage. When contaminant is not removable or presents a potential hazard it is advisable to easily remove left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting bare hand.

B. Purpose, applications and risk assessment:

These gloves are intended for protection against high risks. These products satisfy the requirements of the quoted standards. Please note that the actual conditions of use cannot be simulated and that the decision on the products suitability for its intended purpose therefore lies exclusively with the user. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to determine whether this product is suitable for its intended purpose.

Kindly note the printed pictograms and performance levels.

Precautionary measures during use

- Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades, etc.
- If gloves must be used in a hot environment, make certain that they satisfy the requirements of EN 407 and that they were tested as specified therein.
- Do not use the gloves close to moving machine parts as there is risk of entanglement.
- Check the gloves carefully before use to make certain there are no defects or imperfections.
- It is not reasonable to assume that the gloves also protect against sharp objects such as injection needles, provided they satisfy the requirements of perforation resistance according to EN 388:2016.
- Discard damaged, worn, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including on the inside), as they may lead to skin irritation and rashes. Consult a doctor or dermatologist should such cases arise.
- The gloves are not known to contain any harmful substances. If glove contains latex, it may cause allergic reaction. In case of hypersensitivity, please seek medical advice.
- WARNING:** When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove is free from defects that can hinder performance, glove size is right, and glove is properly fit on the contours and crotches of fingers. In case of perspiration, take off the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove.

C. Cleaning, care and disinfecting

If reuse is intended, then the dirt can be removed from the glove by using the damp cloth. The glove should not be left in a contaminated condition.



D. Storage and aging

Keep in a cool, dry place; do not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; store in the original packaging if possible. The mechanical properties of the gloves will not change for a period of up to five years from the manufacturing date, provided they are stored as recommended. A precise service life cannot be stated, as it depends on the type of use and on whether the user ensures that the gloves are used exclusively for their intended purpose. The manufacturing date (month/year) is stated on the label of the glove.

E. Disposal

Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Información del fabricante (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea). ¡Lea con atención antes de usarlo! Estará obligado a adjuntar o entregar al receptor el presente folleto informativo en caso de ceder el Equipo de Protección Individual (EPI) a otra persona. A tal fin, se permite la reproducción ilimitada del presente folleto.



Declaración de conformidad: Estos guantes son un Equipo de Protección Individual (EPI). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos vigentes del Reglamento (UE) 2016/425. Podrá encontrar toda la declaración de conformidad en: www.asatex.eu/konf

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes: Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Guantes de protección - Requisitos generales y procedimiento de pruebas de guantes. El resultado de la prueba de destreza, llevada a cabo conf. EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Criterios de las pruebas	Valoración
A = Resistencia a la abrasión	0 - 4
B = Resistencia al corte por cuchilla (prueba de corte)	0 - 5
C = Resistencia a los desgarros	0 - 4
D = Resistencia al punzado	0 - 4
E = Resistencia al corte (TDM) conf. EN ISO 13997:1999	A - F
F = Prueba de protección contra impactos conf. EN 13594:2015	P

Cuanto mayor es la cifra, mejor es el resultado de las pruebas. X significa «no probado». P significa «aprobado».

EN 407:2020 - Guantes de protección contra riesgos térmicos

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Criterios de las pruebas	Posibles evaluaciones
A = Combustibilidad	0 - 4
B = Calor por contacto	0 - 4
C = Calor convectivo	0 - 4
D = Calor radiante	0 - 4
E = Pequeñas salpicaduras de metal fundido	0 - 4
F = Grandes cantidades de metal fundido	0 - 4

La marca «X» en lugar de un número indica que los guantes no están previstos para el uso que cubre esta prueba. **ADVERTENCIA:** Los guantes con clasificación de nivel 0 o nivel X para propagación limitada de la llama no deben entrar en contacto con una llama desnuda. La exposición máxima del usuario es de 100 °C de temperatura durante 15 s de tiempo de contacto. Los resultados se obtienen de la zona recubierta de la palma de los guantes.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Guantes para protección contra microorganismos y productos químicos peligrosos. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Parte 1: Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos químicos.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A	EN ISO 374-1:2016 TYPE B	EN ISO 374-1:2016 TYPE C
 ABCDEF	 ABC	 ABC
Resistencia a la penetración (EN ISO 374-2) Tiempo de paso 30 min para al menos 6 productos de la lista (EN 16523-1).	Resistencia a la penetración (EN ISO 374-2) Tiempo de paso 30 min para al menos 3 productos de la lista (EN 16523-1).	Resistencia a la penetración (EN ISO 374-2) Tiempo de paso 10 min para al menos 1 productos de la lista (EN 16523-1).

Nivel de permeación	1	2	3	4	5	6
Tiempo de penetración (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

La resistencia a la permeación se ha testado en condiciones de laboratorio y solo hace referencia a las sustancias testadas.

EN ISO 374-2:2019
EN ISO 374-4:2019
Test de degradación.

Parte 2: Determinación de la resistencia a la penetración. Test de penetración.
Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos.

EN ISO 374-5:2016

Los resultados a la degradación indican los cambios en la resistencia a la perforación del guante después de exponerlos a los productos químicos.
Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos peligrosos.
Parte 5: Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos por microorganismos.
La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y se relaciona solo con la muestra probada.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS	 BACTERIAS Y HONGOS
Guantes que ofrecen una protección contra las bacterias, los hongos y los virus.	Guantes que ofrecen una protección contra las bacterias y los hongos.
Resistencia a los virus: Aprobado	Resistencia a bacterias y hongos: Aprobado

Letra característica	Producto químico de prueba	Nivel	CAS-RN	Clase	Degradación media
A	Metanol	4	67-56-1	Alcohol primario	48.8
J	n-heptano	6	142-82-5	Hidrocarburo saturado	7.2
K	40% Hidróxido sódico	6	1310-73-2	Base inorgánica	14.6
L	96% Ácido sulfúrico	4	7664-93-9	Ácido mineral inorgánico, oxidante	54.8
M	65% Ácido nítrico	5	7697-37-2	Ácido mineral inorgánico, oxidante	33.2
O	25% Hidróxido de amonio	6	1336-21-6	Base orgánica	13.5
P	30% Peróxido de hidrógeno	6	7722-84-1	Peróxido	12.5
T	37% Formaldehído	6	50-00-0	Aldehído	29.9

ADVERTENCIAS:

- Esta información no indica la duración real de la protección en el puesto de trabajo y la diferenciación de mezclas y productos químicos puros.
- La resistencia a los productos químicos se evalúa en condiciones de laboratorio y a partir de muestras tomadas únicamente de la palma de la mano (excluyendo los guantes de -400mm de largo, en cuyo caso, también se toman muestras del manguito) y hace referencia exclusivamente a los productos químicos probados en estado puro. Los resultados pueden variar si se mezclan diferentes productos químicos.
- Se recomienda comprobar si los guantes son aptos para el uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden variar dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación.
- Si ya se han utilizado los guantes de protección, estos pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos debido a los cambios en sus propiedades físicas. El tiempo de aplicación real puede reducirse en gran medida por la degradación, los movimientos, la formación de hebras, la fricción, etc. causados por el contacto con los productos químicos. En el caso de productos químicos agresivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al seleccionar guantes resistentes a los productos químicos.
- Debe comprobarse que los guantes no presentan ningún fallo o defecto antes de usarlos.
- Los resultados de las pruebas se aplican a guantes nuevos sin usar.
- Los guantes no deben utilizarse contra llamas desnudas. No se reivindica protección contra las llamas. Los guantes no deben lavarse.
- Los niveles de degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición al producto químico desafiante.
- Probado en pantallas táctiles de tipo capacitivo, la funcionalidad de la pantalla táctil funciona únicamente a través de los dedos índice y pulgar. Por lo tanto, el ajuste del guante a la mano es crucial. Esta funcionalidad depende de la sensibilidad de la pantalla táctil del dispositivo. La función de pantalla táctil del dispositivo, si está presente, debe activarse y ajustarse. Dado que los guantes tienen hilos conductores en los dedos índice y pulgar, no los utilice en zonas con riesgo potencial de carga estática y descargas eléctricas. El rendimiento de la funcionalidad de la pantalla táctil puede variar debido a la temperatura y la humedad.

Instrucciones para vestirse y desvestirse

Asegúrese de seleccionar la talla de guante adecuada. Compruebe que no haya daños físicos ni contaminación antes de cada uso del guante. Introduzca cinco dedos en el puño y tire de él sobre la muñeca. Compruebe que quede bien ajustado alrededor de los dedos y la palma. Deséchelo si presenta algún daño o contaminante. Quitarse el guante en cuanto se desgaste o dañe. Cuando no se pueda eliminar el contaminante o éste represente un peligro potencial, es aconsejable quitarse los guantes izquierdo y derecho alternativamente con la mano enguantada, de forma que los guantes se retiren sin que el contaminante entre en contacto con la mano desnuda.

B. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgos:

Estos guantes están diseñados para proteger contra riesgos elevados. Estos guantes cumplen con las normas técnicas indicadas. Se indica que las condiciones de aplicación reales no pueden simularse y, por tanto, es exclusivamente decisión del usuario si los guantes son aptos o no para la aplicación planeada. El fabricante no es responsable en caso de uso indebido del producto. Por ello, antes de usarlos se debería llevar a cabo una evaluación de los riesgos residuales para determinar si estos guantes son apropiados para el uso previsto. Tenga en cuenta los pictogramas y los niveles de rendimiento que aparecen impresos.

Precauciones durante el uso

- No utilice estos guantes para protegerse de bordes dentados, cortes o fuegos abiertos.
- Si se requieren guantes para protección contra el calor, asegúrese de que los guantes cumplan con los requisitos de EN 407 y que se hayan probado conforme a sus necesidades.
- No utilice los guantes cerca de piezas móviles de la máquina, ya que existe riesgo de enredo.
- Revise atentamente los guantes antes de usarlos para descartar fallos o defectos.
- Aunque los guantes cumplan con los requisitos de resistencia a la perforación en conformidad con EN 388:2016, no se puede dar por hecho que también ofrezcan protección contra el perforado con objetos puntiagudos, por ejemplo contra jeringas de inyecciones.
- No se tiene constancia de que los guantes contengan sustancias nocivas. Si el guante contiene látex, puede causar una reacción alérgica. En caso de hipersensibilidad, consulte con un médico.
- ADVERTENCIA:** Cuando te pongas el guante, asegúrate de que tanto el guante como la mano están limpios, el guante no tiene defectos que puedan dificultar su rendimiento, la talla del guante es la adecuada y el guante se ajusta correctamente al contorno y la entepierna de los dedos. En caso de transpiración, quítate el guante, deja que se seque antes de volver a ponértelo y/o deséchalo en función del estado del guante.

C. Limpieza, cuidados y desinfección

Si se pretende reutilizarlo, la suciedad puede eliminarse del guante con un paño húmedo. El guante no debe dejarse contaminado.



D. Almacenamiento y duración

Guardar en un lugar fresco y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición y, en la medida de lo posible, en el embalaje original. Las propiedades mecánicas de los guantes no cambiarán durante un periodo de hasta cinco años a partir de la fecha de fabricación, siempre que se almacenen según las recomendaciones. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La vida útil real no puede indicarse con precisión, y dependerá del correspondiente uso del producto.

E. Desechamiento

Los productos utilizados pueden ensuciarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Los guantes deberán desecharse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

(FR) Informations du fabricant

conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4. (référence au Journal officiel de l'Union européenne). Veuillez le lire attentivement avant de l'utiliser ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information à l'équipement de protection individuelle (EPI) lors de sa transmission ou de la remettre au destinataire. A cet effet, cette brochure peut être reproduite sans restriction.

CE 0598 Déclaration de conformité : Ces gants sont des équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE atteste que le produit est conforme aux exigences applicables du règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité complète est disponible sur : www.asatex.eu/konf

A. Explication et numéros des normes dont les exigences sont remplies par les gants : Référence des normes : Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai pour les gants. Résultat du test de dextérité selon la norme EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Critères d'examen	Évaluation
A = résistance à l'abrasion	0 - 4
B = lame Résistance à la coupure (test Coupe)	0 - 5
C = force de déchirure	0 - 4
D = force de pénétration	0 - 4
E = résistance à la coupure (TDM) selon EN ISO 13997:1999	A - F
F = test de résistance aux chocs selon EN 13594:2015	P

Plus le chiffre est élevé, meilleur est le résultat du test. X signifie 'non testé'. P signifie 'réussi'.

EN 407:2020 - Gants de protection contre les risques thermiques

EN 407 :
2020



A.B.C.D.E.F

Critères d'examen	Possibilités d'évaluation
A = comportement au feu	0 - 4
B = chaleur de contact	0 - 4
C = chaleur convective	0 - 4
D = chaleur rayonnante	0 - 4
E = Petites projections de métal en fusion	0 - 4
F = Grandes quantités de métal en fusion	0 - 4

La mention 'X' à la place d'un chiffre signifie que les gants ne sont pas destinés à l'usage couvert par cet essai. **AVERTISSEMENT:** Les gants classés 0 ou X pour la propagation limitée de la flamme ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue. L'utilisateur doit être exposé à une température maximale de 100 °C pendant 15 secondes de contact. Les résultats se lisent sur la paume enduite du gant.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Gants de protection contre les micro-organismes et les produits chimiques dangereux.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Partie 1 : Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques.

EN 388:2016+A1:2018 TYPE A	EN 388:2016+A1:2018 TYPE B	EN 388:2016+A1:2018 TYPE C
 ABCDEF	 ABC	 ABC
Résistance à la pénétration (EN374-2) Temps de pénétration 30 min pour au moins 6 produits chimiques de la liste (EN 16523-1).	Résistance à la pénétration (EN374-2) Temps de pénétration 30 min pour au moins 3 produits chimiques de la liste (EN 16523-1).	Résistance à la pénétration (EN374-2) Temps de pénétration 10 min pour au moins 1 produit chimique de la liste (EN 16523- 1).

Niveau	1	2	3	4	5	6
Temps de passage (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

La résistance à la perméation a été testée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que les substances testées.

EN ISO 374-2:2019

EN ISO 374-4:2019

chimiques.

les changements dans

exposition aux produits chimiques

EN ISO 374-5:2016

dangereux.

Partie 2 : Détermination de la résistance à la pénétration. Test de pénétration.

Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits

Test de dégradation. Les résultats du test de dégradation indiquent



la résistance à la perforation des gants après

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes

Partie 5 : Terminologie et exigences de performance pour les risques liés à

Micro-organismes.
La résistance à la pénétration a été déterminée dans des conditions de laboratoire se référant uniquement à l'objet testé.

et

EN ISO 374-5:2016  VIRUS Gants avec protection contre Bactéries, champignons et virus.	EN ISO 374-5:2016  Gants avec protection contre Les bactéries et les champignons.
Résistance aux virus : Réussite	Résistance aux bactéries et aux champignons : Réussite

Lettre d'identification	Produit chimique d'essai	Niveau	CAS-RN	Classe	Détérioration moyenne
A	Méthanol	4	67-56-1	Alcool primaire	48.8
J	n-Heptane	6	142-82-5	Hydrocarbure saturé	7.2
K	40% Hydroxyde de sodium	6	1310-73-2	Base inorganique	14.6
L	96% d'acide sulfurique	4	7664-93-9	Acide minéral inorganique, oxydant	54.8
M	65% d'acide nitrique	5	7697-37-2	Acide minéral inorganique, oxydant	33.2
O	25% d'hydroxyde d'ammonium	6	1336-21-6	Base organique	13.5
P	30% de peroxyde d'hydrogène	6	7722-84-1	Peroxyde	12.5
T	37% de formaldéhyde	6	50-00-0	Aldéhyde	29.9

Avertissements :

- Cette information ne donne aucune indication sur la durée effective de la protection sur le lieu de travail ni sur la distinction entre les produits chimiques mélangés et les produits chimiques purs.
- La résistance aux produits chimiques a été évaluée en laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement sur la paume de la main (à l'exception des gants de 400 mm de long, pour lesquels le test porte également sur la manchette) et concerne uniquement les produits chimiques testés à l'état pur. Le résultat peut varier si le produit chimique est utilisé dans un mélange.
- Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles des essais de type en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation.
- Si les gants de protection ont déjà été utilisés, ils peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux en raison de l'altération de leurs propriétés physiques. La dégradation, le mouvement, le filage, le frottement, etc. provoqués par le contact avec les produits chimiques peuvent réduire considérablement le temps d'utilisation effectif. Dans le cas de produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le principal facteur à prendre en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques.
- Avant l'utilisation, vérifier que les gants ne présentent aucun défaut. Le gant peut être nettoyé en l'essuyant avec un chiffon humide.
- Les résultats des tests sont valables pour des gants neufs et non utilisés.
- Les gants ne doivent pas être portés contre des flammes nues. Aucune protection contre les flammes n'est revendiquée. Les gants ne doivent pas être lavés.
- Les valeurs de dégradation indiquent la variation de la résistance à la perforation des gants après exposition au produit chimique testé.
- Lors des tests avec des écrans tactiles capacitifs, la fonctionnalité de l'écran tactile ne fonctionne qu'avec l'index et le pouce. Il est donc très important que le gant s'adapte parfaitement à la main. Cette fonctionnalité dépend de la sensibilité de l'écran tactile de l'appareil. La fonction d'écran tactile de l'appareil, si elle existe, doit être activée et réglée. Étant donné que les gants comportent des fils conducteurs au niveau de l'index et du pouce, ils ne doivent pas être utilisés dans des zones où il existe un risque d'électricité statique et de choc électrique. Les performances de l'écran tactile peuvent varier en fonction de la température et de l'humidité.

Instructions pour s'habiller et se déshabiller :

Assurez-vous de choisir la bonne taille de gant. Avant chaque utilisation du gant, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou contaminé. Insérez cinq doigts dans la manchette et faites glisser la manchette sur le poignet. Vérifiez que le gant adhère bien aux doigts et à la paume de la main. Jetez le gant s'il est endommagé ou contaminé. Retirez le gant dès qu'il est usé ou endommagé. Si les contaminants ne peuvent pas être enlevés ou s'ils représentent un danger potentiel, il est conseillé de retirer alternativement le gant gauche et le gant droit avec la main gantée afin de pouvoir retirer les gants sans que les contaminants n'entrent en contact avec la main nue.

B. Utilisations prévues, domaines d'application et évaluation des risques :

Ces gants sont destinés à la protection contre les risques moyens. Ces gants sont conformes aux normes techniques indiquées. Il est précisé que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées et qu'il appartient donc à l'utilisateur seul de décider si les gants conviennent ou non à l'utilisation prévue. Le fabricant n'est pas responsable en cas d'utilisation inappropriée du produit. Il convient donc de procéder à une évaluation des risques résiduels avant toute utilisation afin de déterminer si ces gants conviennent à l'usage prévu. Respectez les pictogrammes et les niveaux de performance imprimés.

Précautions d'utilisation

- Ne jamais plonger ces gants dans des substances chimiques ou les mettre en contact avec des substances chimiques.
- N'utilisez pas ces gants pour vous protéger des bords dentelés ou des coupures ou des flammes nues.
- Si des gants sont nécessaires pour des applications thermiques, assurez-vous qu'ils répondent aux exigences de la norme EN407 et qu'ils ont été testés conformément à vos besoins.
- N'utilisez pas les gants à proximité de pièces de machine en mouvement, car vous risquez de vous y prendre les pieds.
- Avant l'utilisation, examiner attentivement les gants afin d'exclure tout défaut ou imperfection.
- Toutefois, si les gants satisfont aux exigences de résistance à la perforation de la norme EN 388:2016, on ne peut pas en déduire qu'ils offrent également une protection contre la perforation par des objets pointus, tels que des aiguilles hypodermiques.
- Ne plus utiliser de gants abîmés, usés, sales ou maculés de quelque substance que ce soit (y compris à l'intérieur), car la peau peut être irritée et des inflammations cutanées peuvent se produire. Si cela devait se produire, il convient de consulter un médecin ou un dermatologue.
- On ne sait pas si les gants contiennent des substances nocives. Si le gant contient du latex, cela peut entraîner des réactions allergiques. En cas d'hypersensibilité, veuillez consulter un médecin.
- ATTENTION :** Lors de l'enfilage du gant, s'assurer que le gant et la main sont propres, que le gant ne présente pas de défaut susceptible de nuire à ses performances, que la taille du gant est correcte et que le gant s'ajuste bien autour des contours et des plis des doigts. En cas de transpiration, il convient d'enlever le gant et de le laisser sécher avant de le porter à nouveau ou de le jeter selon son état.

C. Nettoyage, entretien et désinfection

Si une réutilisation est prévue, la saleté peut être enlevée du gant avec un chiffon humide. Le gant ne doit pas être laissé dans un état de saleté.



D. Stockage et vieillissement

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, loin de toute source d'inflammation, si possible dans l'emballage d'origine. Si les gants sont stockés conformément aux recommandations, les fonctions de protection indiquées restent inchangées jusqu'à trois ans après la date de fabrication. La date de fabrication est indiquée sur l'étiquette du produit. La durée de péremption effective ne peut pas être indiquée avec précision et dépend de l'utilisation spécifique du produit.

E. Élimination des déchets

Les produits utilisés peuvent être contaminés par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. L'élimination des gants doit être effectuée conformément aux normes légales applicables localement.

Pour plus d'informations techniques, veuillez consulter www.asatex.eu

(NL) Informatie van de fabrikant

in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425, Bijlage II, Sectie 1.4 (referentie in het Publicatieblad van de Europese Unie). Voor gebruik aandachtig lezen! U bent verplicht deze informatiebrochure mee te sturen als u persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) doorgeeft of overhandigt aan de ontvanger. Deze brochure mag voor dit doel onbeperkt worden vermenigvuldigd.

Conformiteitsverklaring: Deze handschoenen zijn persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). De CE-markering certificeert dat het product voldoet aan de toepasselijke vereisten van Verordening (EU) 2016/425. U kunt de volledige conformiteitsverklaring vinden op: www.asatex.eu/konf

A. Verklaring en nummers van de normen waaraan de handschoenen voldoen: Referentie van de normen:



EN ISO 21420:2020 - Beschermende handschoenen - Algemene eisen en beproevingsmethoden voor handschoenen. Het resultaat van de beweeglijkheidstest, uitgevoerd volgens EN ISO 21420:2020 .

EN 388:2016+A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testcriteria	Waardering
A = slijtvastheid	0 - 4
B = snijweerstand van het blad (coupétest)	0 - 5
C = scheurvortplantingskracht	0 - 4
D = perforatiekracht	0 - 4
E = snijweerstand (TDM) volgens EN ISO 13997:1999	A - F
F = botsbeveiligingstest volgens EN 13594:2015	P

Hoe hoger het getal, hoe beter het testresultaat. X betekent 'niet getest'. P betekent 'geslaagd'.

EN 407:2020 - Beschermende handschoenen tegen thermische gevaren

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testcriteria	Waarderingsopties
A = Brandgedrag	0 - 4
B = contactwarmte	0 - 4
C = Convectieve warmte	0 - 4
D = stralingswarmte	0 - 4
E = Kleine spatten gesmolten metaal	0 - 4
F = Grote hoeveelheden gesmolten metaal	0 - 4

De markering 'X' in plaats van een cijfer betekent dat de handschoenen niet bedoeld zijn voor het gebruik waarop deze test betrekking heeft. **WAARSCHUWING:** Handschoenen die geclassificeerd zijn als niveau 0 of X voor beperkte vlamverspreiding mogen niet in contact komen met een open vlam. De gebruiker mag gedurende 15 seconden contacttijd worden blootgesteld aan een maximumtemperatuur van 100 °C. De resultaten worden afgelezen op de gecoatete palm van de handschoen.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen micro-organismen en gevaarlijke chemicaliën.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Deel 1: Terminologie en prestatie-eisen voor chemische risico's.

EN 388:2016+A1:2018 TYPE A	EN 388:2016+A1:2018 TYPE B	EN 388:2016+A1:2018 TYPE C
 ABCDEF	 ABC	 ABCDEF
Doordringingsweerstand (EN374-2) Doordringingstijd 30 min voor minstens 6 chemische stoffen op de lijst (EN 16523-1).	Doordringingsweerstand (EN374-2) Doordringingstijd 30 min voor minstens 3 chemicaliën op de lijst (EN 16523-1).	Doordringingsweerstand (EN374-2) Doordringingstijd 10 min voor minstens 1 chemische stof op de lijst (EN 16523-1).

Niveau	1	2	3	4	5	6
Doorbraaktijd (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

De permeatieweerstand is getest onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op de geteste stoffen.

EN ISO 374-2:2019

Deel 2: Bepaling van de weerstand tegen indringen. Penetratieproef.

EN ISO 374-4:2019

Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen degradatie door chemicaliën.

Degradatietest. De resultaten van de afbreekbaarheidstest tonen de veranderingen in de perforatieweerstand van de handschoenen na blootstelling aan de chemicaliën.

EN ISO 374-5:2016

Beschermende handschoenen tegen chemicaliën en gevaarlijke micro-organismen.

Deel 5: Terminologie en prestatie-eisen voor risico's van micro-organismen.

micro-organismen.

De penetratieweerstand werd bepaald onder laboratoriumomstandigheden en verwijst alleen naar het geteste object.

EN ISO 374-5:2016 VIRUS	Handsoenen met bescherming tegen Bacteriën, schimmels en virussen.	EN ISO 374-5:2016	Handsoenen met bescherming tegen Bacteriën en schimmels.
Weerstand tegen virussen: Voldaan		Weerstand tegen bacteriën en schimmels: Voldaan	

Codeletter	Chemische test	Niveau	CAS-RN	Klasse	Middelmatige verslechtering
A	Methanol	4	67-56-1	Primaire alcohol	48.8
J	n-heptaan	6	142-82-5	Verzadigde koolwaterstof	7.2
K	40% natriumhydroxide	6	1310-73-2	Anorganische basis	14.6
L	96% zwavelzuur	4	7664-93-9	Anorganisch mineraalzuur, oxiderend	54.8
M	65% salpeterzuur	5	7697-37-2	Anorganisch mineraalzuur, oxiderend	33.2
O	25% ammoniumhydroxide	6	1336-21-6	Biologische basis	13.5
P	30% waterstofperoxide	6	7722-84-1	Peroxide	12.5
T	37% formaldehyde	6	50-00-0	Aldehyde	29.9

Waarschuwingen:

- Deze informatie specificeert niet de werkelijke duur van de bescherming op de werkplek of het onderscheid tussen gemengde en zuivere chemicaliën.
- De bestendigheid tegen chemicaliën is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden op monsters die alleen van de handpalm zijn genomen (behalve bij handschoenen van 400 mm, in dat geval is ook de manchet getest) en heeft alleen betrekking op geteste chemicaliën in zuivere vorm. Het resultaat kan variëren als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt.
- Het wordt aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van die van de typetest, afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie.
- Als beschermende handschoenen al gebruikt zijn, bieden ze mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën door veranderingen in hun fysische eigenschappen. Degradatie als gevolg van contact met chemicaliën, beweging, trekken, wrijving enz. kan de feitelijke toepassingstijd aanzienlijk verkorten. Voor agressieve chemicaliën kan degradatie de belangrijkste factor zijn bij de keuze van chemisch bestendige handschoenen.
- Voor gebruik moeten de handschoenen worden gecontroleerd op fouten of defecten. De handschoen kan worden gereinigd door hem af te nemen met een vochtige doek.
- De testresultaten gelden voor nieuwe, ongebruikte handschoenen.
- De handschoenen mogen niet tegen open vuur worden gedragen. Er is geen vlambescherming nodig. De handschoenen mogen niet gewassen worden.
- De degradatiewaarden geven de verandering aan in de perforatieweerstand van de handschoenen na blootstelling aan de testchemicaliën.
- Bij tests met capacitieve touchscreens werkt de touchscreenfunctionaliteit alleen via de wijsvinger en de duim. Een goede pasvorm van de handschoen op de hand is daarom erg belangrijk. Deze functionaliteit is afhankelijk van de gevoeligheid van het touchscreen van het apparaat. De touchscreenfunctie van het apparaat, indien beschikbaar, moet worden ingeschakeld en aangepast. Aangezien de handschoenen geleidende draden hebben op de wijsvinger en de duim, mogen ze niet worden gebruikt op plaatsen waar gevaar bestaat voor statische elektriciteit en elektrische schokken. De prestaties van het aanraakscherm kunnen variëren door temperatuur en vochtigheid.

Aan- en uitkleed instructies:

Zorg ervoor dat je de juiste handschoenmaat kiest. Controleer voor elk gebruik of de handschoen beschadigd of vuil is. Steek vijf vingers in de manchet en trek de manchet over de pols. Controleer of de handschoen goed aansluit op de vingers en de handpalm. Gooi de handschoen weg als ze beschadigd of vervuild is. Verwijder de handschoen zodra ze versleten of beschadigd is. Als verontreinigingen niet kunnen worden verwijderd of een potentieel gevaar vormen, is het raadzaam de linker- en rechterhandschoen afwisselend met de gehandschoende hand uit te trekken, zodat de handschoenen kunnen worden uitgetrokken zonder dat de verontreinigingen in contact komen met de blote hand.

B. Beoogd gebruik, toepassingsgebieden en risicobeoordeling:

Deze handschoenen zijn bedoeld voor bescherming tegen middelzware risico's. Deze handschoenen voldoen aan de gespecificeerde technische normen. De werkelijke gebruiksomstandigheden kunnen niet worden gesimuleerd en daarom is het uitsluitend de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te beslissen of de handschoenen al dan niet geschikt zijn voor het beoogde gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor onjuist gebruik van het product. Daarom moet vóór gebruik een risicobeoordeling worden uitgevoerd om te bepalen of deze handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik. Neem de afgedrukte pictogrammen en prestatie niveaus in acht.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Dompel deze handschoenen nooit onder in chemische stoffen en breng ze nooit in contact met chemische stoffen.
- Gebruik deze handschoenen niet als bescherming tegen gekartelde randen, snijranden of open vuur.
- Als handschoenen nodig zijn voor warmte toepassingen, zorg er dan voor dat de handschoenen voldoen aan EN407 en getest zijn volgens uw vereisten.
- Gebruik de handschoenen niet in de buurt van bewegende machineonderdelen, omdat het risico bestaat dat u erin verstrikt raakt.
- Inspecteer de handschoenen zorgvuldig voor gebruik om fouten of defecten uit te sluiten.
- Als de handschoenen echter voldoen aan de vereisten voor perforatieweerstand volgens EN 388:2016, kan niet worden aangenomen dat de handschoenen ook bescherming bieden tegen perforatie met scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden.
- Gebruik geen handschoenen die beschadigd, versleten, vuil of besmeurd zijn met substanties (ook niet aan de binnenkant), aangezien de huid geïrriteerd kan raken en er huidontsteking kan optreden. Als dit gebeurt, moet een arts of dermatoloog worden geraadpleegd.
- Van de handschoenen is niet bekend dat ze schadelijke stoffen bevatten. Als de handschoen latex bevat, kan dit leiden tot allergische reacties. Raadpleeg bij overgevoeligheid een arts.
- **LET OP:** Wanneer u de handschoen aantrekt, moet u ervoor zorgen dat de handschoen en de hand schoon zijn, dat de handschoen geen defecten vertoont die de prestaties kunnen beïnvloeden, dat de handschoen de juiste maat heeft en dat de handschoen goed aansluit rond de contouren en de knikken van de vingers. Als de handschoen bezweet is, trek hem dan uit en laat hem drogen voordat u hem weer draagt of gooi hem weg, afhankelijk van de staat waarin hij verkeert.

C. Reiniging, verzorging en desinfectie

Als de handschoenen opnieuw gebruikt moet worden, kan het vuil met een vochtige doek van de handschoen verwijderd worden. De handschoen mag niet in verontreinigde toestand worden achtergelaten.



D. Opslag en veroudering

Bewaren op een koele, droge plaats, buiten direct zonlicht, uit de buurt van ontstekingsbronnen en bij voorkeur in de oorspronkelijke verpakking. Als de handschoenen volgens de aanbevelingen worden bewaard, zullen de opgegeven beschermende functies tot drie jaar na de productiedatum niet veranderen. De productiedatum staat op het label op het product. De werkelijke vervaldatum kan niet precies worden aangegeven en hangt af van het gebruik van het product.

E. Verwijdering

De gebruikte producten kunnen verontreinigd zijn met milieuvriendelijke of gevaarlijke stoffen. De handschoenen moeten worden verwijderd in overeenstemming met de plaatselijk geldende wettelijke normen.

Meer technische informatie is beschikbaar op: www.asatex.eu

(PT) Informações do fabricante

em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425, Anexo II, Secção 1.4 (referência no Jornal Oficial da União Europeia). Ler atentamente antes de utilizar! É obrigado a anexar esta brochura informativa aquando da transmissão de equipamentos de proteção individual (EPI) ou da sua entrega ao destinatário. Esta brochura pode ser reproduzida sem restrições para este efeito.



Declaração de conformidade: Estas luvas são equipamento de proteção individual (EPI). A marcação CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade completa em: www.asatex.eu/konf

A. Explicação e números das normas cujos requisitos são cumpridos pelas luvas: Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia. Disponível em DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Luvas de proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio para luvas. O resultado do ensaio de destreza, efectuado de acordo com a norma EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de proteção contra riscos mecânicos

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Crítérios de ensaio	Avaliação
A = Resistência à abrasão	0 - 4
B = Resistência ao corte da lâmina (ensaio de coupé)	0 - 5
C = Força de propagação da rutura	0 - 4
D = Força de perfuração	0 - 4
E = resistência ao corte (TDM) de acordo com a norma EN ISO 13997:1999	A - F
F = Ensaio de proteção contra impactos de acordo com a norma EN 13594:2015	P

Quanto mais elevado for o número, melhor é o resultado do teste. X significa "não testado". P significa "aprovado"

EN 407:2020 - Luvas de proteção contra riscos térmicos

PT 407:
2020






A.B.C.D.E.F

Crítérios de ensaio	Opções de avaliação
A = Comportamento de combustão	0 - 4
B = calor de contacto	0 - 4
C = Calor convectivo	0 - 4
D = calor radiante	0 - 4
E = Pequenos salpicos de metal fundido	0 - 4
F = Grandes quantidades de metal fundido	0 - 4

A marcação "X" em vez de um número significa que as luvas não se destinam à utilização abrangida por este ensaio. **ADVERTÊNCIA:** As luvas classificadas como nível 0 ou X para uma propagação limitada da chama não devem entrar em contacto com uma chama aberta. O utilizador pode ser exposto a uma temperatura máxima de 100 °C durante 15 segundos de tempo de contacto. Os resultados são lidos na palma revestida da luva.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Luvas de proteção contra microrganismos e produtos químicos perigosos.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tipo A - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para riscos químicos.



EN 388:2016+A1:2018 TIPO A	EN 388:2016+A1:2018 TIPO B	EN 388:2016+A1:2018 TIPO C
 ABCDEF	 ABC	
Resistência à penetração (EN374-2) Tempo de penetração 30 min para, pelo menos, 6 produtos químicos da lista (EN 16523-1).	Resistência à penetração (EN374-2) Tempo de penetração 30 min para, pelo menos, 3 produtos químicos da lista (EN 16523-1).	Resistência à penetração (EN374-2) Tempo de penetração 10 min para, pelo menos, 1 produto químico da lista (EN 16523-1).

Nível	1	2	3	4	5	6
Tempo de avanço (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A resistência à permeação foi testada em condições laboratoriais e refere-se apenas às substâncias testadas.

EN ISO 374-2:2019
EN ISO 374-4:2019

Parte 2: Determinação da resistência à penetração. Ensaio de penetração.
Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos.
Ensaio de degradação. Os resultados do ensaio de degradação mostram as alterações na resistência à perfuração das luvas após a exposição aos

EN ISO 374-5:2016  VÍRUS Luvas com proteção contra Bactérias, fungos e vírus.	EN ISO 374-5:2016  Luvas com proteção contra Bactérias e fungos.
Resistência a vírus: Aprovado	Resistência a bactérias e fungos: Aprovado

Carta de código	Teste químico	Nível	CAS-RN	Classe	Deterioração média
A	Metanol	4	67-56-1	Álcool primário	48.8
J	n-heptano	6	142-82-5	Hidrocarboneto saturado	7.2
K	hidróxido de sódio a 40%	6	1310-73-2	Base inorgânica	14.6
L	96% de ácido sulfúrico	4	7664-93-9	Ácido mineral inorgânico, oxidante	54.8
M	65% de ácido nítrico	5	7697-37-2	Ácido mineral inorgânico, oxidante	33.2
O	25% de hidróxido de amónio	6	1336-21-6	Base orgânica	13.5
P	peróxido de hidrogénio a 30%	6	7722-84-1	Peróxido	12.5
T	37% de formaldeído	6	50-00-0	Aldeído	29.9

Avisos:

- Esta informação não especifica a duração real da proteção no local de trabalho nem a distinção entre produtos químicos mistos e puros.
- A resistência aos produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais em amostras retiradas apenas da palma (exceto no caso das luvas de 400 mm, em que o punho também é testado) e refere-se apenas aos produtos químicos testados no seu estado puro. O resultado pode variar se o produto químico for utilizado numa mistura.
- Recomenda-se que se verifique se as luvas são adequadas para a utilização prevista, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir das do ensaio de tipo, em função da temperatura, da abrasão e da degradação.
- Se as luvas de proteção já tiverem sido utilizadas, podem oferecer menos resistência a produtos químicos perigosos devido a alterações nas suas propriedades físicas. A degradação causada pelo contacto com produtos químicos, movimento, enfiamento, fricção, etc. pode reduzir significativamente o tempo real de aplicação. No caso de produtos químicos agressivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar ao selecionar luvas resistentes a produtos químicos.
- Antes da utilização, as luvas devem ser verificadas quanto a eventuais falhas ou defeitos. A luva pode ser limpa com um pano húmido.
- Os resultados do teste aplicam-se a luvas novas e não utilizadas.
- As luvas não devem ser usadas contra chamas nuas. Não é necessária qualquer proteção contra as chamas. As luvas não devem ser lavadas.
- Os valores de degradação indicam a alteração da resistência à perfuração das luvas após a exposição ao produto químico de ensaio.
- Nos testes com ecrãs tácteis capacitivos, a funcionalidade do ecrã tátil só funciona com o dedo indicador e o polegar. Por conseguinte, é muito importante que a luva se ajuste bem à mão. Esta funcionalidade depende da sensibilidade do ecrã tátil do dispositivo. A função de ecrã tátil do dispositivo, se disponível, deve ser ligada e ajustada. Como as luvas têm fios condutores no dedo indicador e no polegar, não devem ser utilizadas em áreas onde haja risco de eletricidade estática e de choque elétrico. O desempenho do ecrã tátil pode variar devido à temperatura e à humidade.

Instruções para vestir e despir:

Certifique-se de que seleciona o tamanho correto de luva. Antes de cada utilização, verifique a luva para ver se está danificada ou suja. Introduzir cinco dedos no punho e puxar o punho sobre o pulso. Verificar se a luva assenta bem nos dedos e na palma da mão. Deitar fora a luva se estiver danificada ou contaminada. Retirar a luva logo que esteja gasta ou danificada. Se os contaminantes não puderem ser removidos ou representarem um perigo potencial, é aconselhável remover as luvas esquerda e direita alternadamente com a mão enluvada, de modo a que as luvas possam ser removidas sem que os contaminantes entrem em contacto com a mão nua.

B. Utilização prevista, domínios de aplicação e avaliação dos riscos:

Estas luvas destinam-se à proteção contra riscos médios. Estas luvas estão em conformidade com as normas técnicas especificadas. É de notar que as condições reais de utilização não podem ser simuladas, pelo que é da exclusiva responsabilidade do utilizador decidir se as luvas são ou não adequadas para a utilização prevista. O fabricante não é responsável pela utilização incorrecta do produto. Por conseguinte, deve ser efectuada uma avaliação dos riscos residuais antes da utilização para determinar se estas luvas são adequadas para a utilização pretendida. Observar os pictogramas impressos e os níveis de desempenho.

Precauções de utilização

- Nunca mergulhar estas luvas em substâncias químicas ou colocá-las em contacto com substâncias químicas.
- Não utilizar estas luvas para proteção contra arestas dentadas, arestas cortantes ou chamas nuas.
- Se forem necessárias luvas para aplicações de calor, certifique-se de que as luvas cumprem a norma EN407 e foram testadas de acordo com os seus requisitos.
- Não utilize as luvas perto de peças móveis da máquina, pois existe o risco de ficar preso nelas.
- Inspeccionar cuidadosamente as luvas antes de as utilizar para excluir qualquer falha ou defeito.
- No entanto, se as luvas cumprirem os requisitos de resistência à perfuração de acordo com a norma EN 388:2016, não se pode presumir que as luvas também oferecem proteção contra perfuração com objectos afiados, como agulhas hipodérmicas.
- Não utilizar luvas danificadas, gastas, sujas ou manchadas com qualquer substância (incluindo no interior), pois a pele pode ficar irritada e pode ocorrer uma inflamação cutânea. Se isto acontecer, consultar um médico ou dermatologista.
- Não se sabe se as luvas contêm substâncias nocivas. Se a luva contiver látex, pode provocar reacções alérgicas. Em caso de hipersensibilidade, consultar um médico.
- CUIDADO:** Ao calçar a luva, certificar-se de que a luva e a mão estão limpas, de que a luva não tem defeitos que possam afetar o seu desempenho, de que o tamanho da luva está correto e de que a luva se ajusta bem aos contornos e às dobras dos dedos. Se a luva ficar suada, retire-a e deixe-a secar antes de a voltar a usar ou, consoante o seu estado, deite-a fora.

C. Limpeza, cuidados e desinfeção

Se se pretender reutilizar, a sujidade pode ser removida da luva com um pano húmido. A luva não deve ser deixada num estado contaminado.



D. Armazenamento e envelhecimento

Conservar num local fresco e seco, ao abrigo da luz solar direta e longe de fontes de ignição, de preferência na embalagem original. Se as luvas forem armazenadas como recomendado, as funções de proteção especificadas não serão alteradas durante um período máximo de três anos a partir da data de fabrico. A data de fabrico pode ser encontrada no rótulo do produto. O prazo de validade real não pode ser especificado com exatidão e depende da respectiva utilização do produto.

E. Eliminação

Os produtos utilizados podem estar contaminados por substâncias nocivas ou perigosas para o ambiente. As luvas devem ser eliminadas de acordo com as normas legais aplicáveis localmente.

Para mais informações técnicas, consultar o sítio Web: www.asatex.eu

(PL) Informacje producenta

zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, sekcja 1.4 (odniesienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej). Prosimy o uważne przeczytanie przed użyciem! Przekazując środki ochrony indywidualnej (ŚOI) lub wzywając je do odbiorcy, należy załączyć niniejszą broszurę informacyjną. W tym celu niniejsza broszura może być powielana bez ograniczeń.



Deklaracja zgodności: Te rękawice są środkiem ochrony indywidualnej (ŚOI). Oznakowanie CE potwierdza, że produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425. Pełną deklarację zgodności można uzyskać pod adresem: www.asatex.eu/konf

A. Wyjaśnienie i numery norm, których wymagania spełniają rękawice: Odniesienie do norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne w DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań rękawic. Wynik testu zrzętności przeprowadzonego zgodnie z normą EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Kryteria testu	Wycena
A = Odporność na ścieranie	0 - 4
B = Odporność na przecięcie ostrza (test coupe)	0 - 5
C = Siła propagacji rozdarcia	0 - 4
D = Siła przebicia	0 - 4
E = Odporność na przecięcie (TDM) zgodnie z normą EN ISO 13997:1999	A - F
F = test ochrony przed uderzeniami zgodnie z normą EN 13594:2015	P

Im wyższa liczba, tym lepszy wynik testu. X oznacza "nietestowany". P oznacza "zdany"

EN 407:2020 - Rękawice chroniące przed zagrożeniami termicznymi

PL 407:
2020






A.B.C.D.E.F

Kryteria testu	Opcje wyceny
A = zachowanie podczas spalania	0 - 4
B = ciepło kontaktowe	0 - 4
C = Ciepło konwekcyjne	0 - 4
D = promieniowanie ciepłe	0 - 4
E = Małe rozpryski stopionego metalu	0 - 4
F = Duże ilości stopionego metalu	0 - 4

Oznaczenie "X" zamiast numeru oznacza, że rękawice nie są przeznaczone do użytku objętego tym testem. **OSTRZEŻENIE:** Rękawice sklasyfikowane jako poziom 0 lub X dla ograniczonego rozprzestrzeniania płomienia nie mogą mieć kontaktu z otwartym płomieniem. Użytkownik może być narażony na maksymalną temperaturę 100 °C przez 15 sekund czasu kontaktu. Wyniki są odczytywane na powlekałej dłoni rękawicy.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Rękawice chroniące przed mikroorganizmami i niebezpiecznymi substancjami chemicznymi.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Typ A - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych.

EN 388:2016+A1:2018 TYP A	EN 388:2016+A1:2018 TYP B	EN 388:2016+A1:2018 TYP C
 ABCDEF	 ABC	 ABCDEF
Odporność na przenikanie (EN374-2) Czas przenikania 30 min dla co najmniej 6 substancji chemicznych z listy (EN 16523-1).	Odporność na przenikanie (EN374-2) Czas przenikania 30 min dla co najmniej 3 substancji chemicznych z listy (EN 16523-1).	Odporność na przenikanie (EN374-2) Czas przenikania 10 min dla co najmniej 1 substancji chemicznej z listy (EN 16523-1).

Poziom	1	2	3	4	5	6
Czas przebicia (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Odporność na przenikanie została przetestowana w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do testowanych substancji.

EN ISO 374-2:2019
EN ISO 374-4:2019

Część 2: Oznaczanie odporności na penetrację. Test penetracji.

Część 4: Oznaczanie odporności na degradację chemikaliami.

Test degradacji. Wyniki testu degradacji pokazują zmiany w odporności rękawic na przebiecie po wystawieniu na działanie



substancji chemicznych.

EN ISO 374-5:2016

Rękawice chroniące przed chemikaliami i niebezpiecznymi mikroorganizmami. Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące skuteczności w odniesieniu do mikroorganizmów.

zagrożeń ze strony

Odporność na penetrację została określona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do testowanego obiektu.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 WIRUS	
Rękawice chroniące przed Bakteriami, grzybami i wirusami.	Rękawice chroniące przed Bakteriami i grzybami.
Odporność na wirusy: zaliczona	Odporność na bakterie i grzyby: zaliczona

List z kodem	Badana substancja chemiczna	Poziom	CAS-RN	Klasa	Średnie pogorszenie
A	Metanol	4	67-56-1	Alkohol podstawowy	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Węglowodory nasycone	7.2
K	40% wodorotlenek sodu	6	1310-73-2	Baza nieorganiczna	14.6
L	96% kwas siarkowy	4	7664-93-9	Nieorganiczny kwas mineralny, utleniający	54.8
M	65% kwas azotowy	5	7697-37-2	Nieorganiczny kwas mineralny, utleniający	33.2
O	25% wodorotlenek amonu	6	1336-21-6	Baza organiczna	13.5
P	30% nadtlenek wodoru	6	7722-84-1	Nadtlenek	12.5
T	37% formaldehydu	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Ostrzeżenia:

- Informacje te nie określają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia między chemikaliami mieszanymi i czystymi.
- Odporność na substancje chemiczne została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych wyłącznie z dłoni (z wyjątkiem rękawic o długości 400 mm, w przypadku których testowany jest również mankiet) i odnosi się wyłącznie do testowanych substancji chemicznych w stanie czystym. Wynik może się różnić, jeśli substancja chemiczna jest używana w mieszaninie.
- Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków testu typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji.
- Jeśli rękawice ochronne były już używane, mogą oferować mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne z powodu zmian ich właściwości fizycznych. Degradacja spowodowana kontaktem z chemikaliami, ruchem, sznurowaniem, tarciem itp. może znacznie skrócić rzeczywisty czas stosowania. W przypadku agresywnych chemikaliów degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na chemikalia.
- Przed użyciem rękawice należy sprawdzić pod kątem ewentualnych usterek lub wad. Rękawice można czyścić, przecierając je wilgotną szmatką.
- Wyniki testu dotyczą nowych, nieużywanych rękawic.
- Rękawic nie wolno nosić w pobliżu otwartego ognia. Ochrona przed płomieniami nie jest wymagana. Rękawic nie należy prać.
- Wartości degradacji wskazują zmianę odporności rękawic na przebiecie po wystawieniu na działanie badanej substancji chemicznej.
- W testach z pojemnościowymi ekranami dotykowymi funkcja ekranu dotykowego działa tylko za pośrednictwem palca wskazującego i kciuka. Dlatego bardzo ważne jest dokładne dopasowanie rękawicy do dłoni. Ta funkcja zależy od czułości ekranu dotykowego urządzenia. Funkcja ekranu dotykowego urządzenia, jeśli jest dostępna, musi być włączona i dostosowana. Ponieważ rękawice mają przewodzące nici na palcu wskazującym i kciuku, nie należy ich używać w miejscach, w których istnieje ryzyko wyładowań elektrostatycznych i porażenia prądem. Wydajność ekranu dotykowego może się różnić w zależności od temperatury i wilgotności.

Instrukcje ubierania i rozbierania:

Upewnij się, że wybrałeś odpowiedni rozmiar rękawic. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone lub zabrudzone. Włóż pięć palców do mankietu i naciągnij mankiety na nadgarstek. Sprawdź, czy rękawica dobrze przylega do palców i dłoni. Jeśli rękawica jest uszkodzona lub zanieczyszczona, należy ją zutylizować. Zdjąć rękawicę natychmiast po jej zużyciu lub uszkodzeniu. Jeśli zanieczyszczenia nie mogą zostać usunięte lub stanowią potencjalne zagrożenie, zaleca się zdejmowanie lewej i prawej rękawicy naprzemiennie dłonią w rękawicy, aby można było zdjąć rękawicę bez kontaktu zanieczyszczeń z gołą dłonią.

B. Препоръчване, области за употреба и оценка на риска:

Ръкавице те са предназначени за защита от средни опасности. Ръкавице те са съгласно с определените норми технически. Трябва да се помни, че реалните условия на употреба не могат да бъдат симулирани, а затова потребителът поема изцяло отговорност за вземането на решение, дали да се използват ръкавице за определената употреба. Производителът не поема отговорност за некоректната употреба на продукта. В връзка с това преди употребата трябва да се извърши оценка на риска за употребата с цел установяване, дали ръкавице са подходящи за определената употреба. Трябва да се помни за надписаните пиктограми и нива на ефективност.

Средства за предпазване при употребата

- Никога не хвърляйте ръкавице в химически вещества или не докосвайте до тях контакт с химическими веществами.
- Не използвайте тези ръкавице за защита от остри колющи предмети, колющи предметами или открит огън.
- Ако ръкавице са необходими за работа в високите температури, трябва да се уверите, че те са съгласно с нормата EN407 и са били тествани съгласно с изискванията.
- Не използвайте ръкавице в близост до движещите части на машината, тъй като съществува риск от увреждане.
- Преди употребата трябва да се проверят ръкавице, за да се избегне повреда или дефект.
- Ако една ръкавица не отговаря на изискванията за устойчивост, трябва да се извади от употреба съгласно с нормата EN 388:2016, не трябва да се предполага, че ръкавице осигуряват също и защита от пробиване остри предмети, такива като игли и др.
- Не използвайте ръкавице, които са повредени, износени, мръсни или замърсени с какъвто и да е химически продукт, тъй като кожата може да бъде дразнена и може да се развие кожно заболяване. В такъв случай трябва да се консултирате с лекар или дерматолог.
- Ръкавице не трябва да съдържат вредни химически вещества. Ако ръкавице съдържат латекс, може да се предизвика алергична реакция. В такъв случай трябва да се консултирате с лекар.
- **ВНИМАНИЕ:** При слагането на ръкавице трябва да се уверите, че ръкавица и длан са чисти, ръкавица не е повредена, която би могла да повлияе на нейната ефективност, размерът на ръкавице е правилен, а ръкавица е плътно прилегла до контура на пръстите. Ако ръкавица се свие, трябва да се извади от употреба и да се остави да изсъхне преди повторната употреба или, в зависимост от нейното състояние, да се утилизира.

C. Чистене, поддръжка и дезинфекция

Ако ръкавица е използвана повторно, замърсяването може да бъде отстранено с влажна кърпа. Не трябва да се оставя ръкавица в замърсяващо състояние.



D. Съхранение и срок на годност

Съхранявайте в хладно, сухо място, далеч от прякото слънчево осветление, далеч от източници на топлина, най-добре в оригиналното опаковане. Ако ръкавице са съхранявани съгласно с препоръките, определени функции за защита не могат да бъдат променени през периода от три години от датата на производство. Датата на производство е посочена на етикетите на продукта. Реалната дата на годност не може да бъде точно определена и зависи от начина на употреба на продукта.

E. Употреба

Използваните продукти могат да бъдат замърсени с химически вещества, вредни за околната среда или небезопасни. Ръкавице трябва да се утилизира съгласно с местните законодателни актове.

Допълнителна техническа информация е достъпна на адрес: www.asatex.eu

(BG) Информация на производителя

съгласно с Регламент (ЕС) 2016/425, приложение II, раздел 1.4 (позоване в Официален вестник на Европейския съюз). Моля, прочетете внимателно преди употребата! Задължени сте да приложите тази информационна брошура, когато продавате личните предпазни средства (ЛПС) или ги продавате на получателя. Тази брошура може да бъде възпроизведена без ограничения за тази цел.

Декларация за съответствие: Тези ръкавици са лични предпазни средства (ЛПС). Маркировката "CE" удостоверява, че продуктът отговаря на приложимите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Можете да получите пълната декларация за съответствие на следния адрес: www.asatex.eu/konf

A. Обяснение и номера на стандартите, които изискванията са изпълнени от ръкавиците: Позоване на стандартите: Официален вестник на Европейския съюз. Достъпно от DIN Media GmbH, 10787 Берлин. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Защитни ръкавици. Общи изисквания и методи за изпитване на ръкавици. Резултатът от изпитването за сръчност, извършено в съответствие с EN ISO 21420:2020 .

EN 388:2016+A1:2018 - Защитни ръкавици срещу механични рискове

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Критерии за изпитване	Оценяване
A = устойчивост на износване	0 - 4
B = Устойчивост на прерязване на острието (тест "купе")	0 - 5
C = Сила на разпространение на разкъсването	0 - 4
D = сила на пробиване	0 - 4
E = устойчивост на прерязване (TDM) в съответствие с EN ISO 13997:1999	A - F
F = изпитване за защита от удар съгласно EN 13594:2015	P

Колкото по-голямо е числото, толкова по-добър е резултатът от теста. X означава "не е тестван". P означава "преминал".

EN 407:2020 - Защитни ръкавици срещу термични рискове

BG 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Критерии за изпитване	Опции за оценяване
A = поведение при горене	0 - 4
B = контактна топлина	0 - 4
C = Конвективна топлина	0 - 4
D = лъчиста топлина	0 - 4
E = Малки пръски от разтопен метал	0 - 4
F = Големи количества разтопен метал	0 - 4

Маркировката "X" вместо номер означава, че ръкавиците не са предназначени за употреба, обхваната от това изпитване. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ръкавиците, класифицирани като ниво 0 или X за ограничено разпространение на пламък, не трябва да влизат в контакт с открит пламък. Потребителят може да бъде изложен на максимална температура от 100 °C за 15 секунди време на контакт. Резултатите се отчитат върху покритата длан на ръкавицата.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Защитни ръкавици срещу микроорганизми и опасни химикали.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks.

EN 388:2016+A1:2018 ТИП А	EN 388:2016+A1:2018 ТИП В	EN 388:2016+A1:2018 ТИП С
Устойчивост на проникване (EN374-2) Време на проникване 30 мин. за поне 6 химикала от списъка (EN 16523-1).	Устойчивост на проникване (EN374-2) Време за проникване 30 мин. за поне 3 химикала от списъка (EN 16523-1).	Устойчивост на проникване (EN374-2) Време за проникване 10 мин. за поне 1 химикал от списъка (EN 16523-1).

Ниво	1	2	3	4	5	6
Време за пробив (мин.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Устойчивостта на проникване е тествана в лабораторни условия и се отнася само за тестваните вещества.

EN ISO 374-2:2019 Част 2: Определяне на устойчивостта на проникване. Изпитване на проникване.

EN ISO 374-4:2019 Част 4: Определяне на устойчивостта на разграждане от химикали.

Изпитване за разграждане. Резултатите от изпитването за деградация показват промените в устойчивостта на пробиване на ръкавиците след излагане на



EN ISO 374-5:2016

химикали.

Защитни ръкавици срещу химикали и опасни микроорганизми.

Част 5: Терминология и изисквания за изпълнение на рисковете от микроорганизми.

Устойчивостта на проникване е определена в лабораторни условия и се отнася само за изпитвания обект.

EN ISO 374-5:2016  ВИРУСИ Ръкавици със защита срещу Бактерии, гъбички и вируси.	EN ISO 374-5:2016  Ръкавици със защита срещу Бактерии и гъбички.
Устойчивост на вируси: Издържал	Устойчивост на бактерии и гъбички: Издържал

Кодово писмо	Изпитван химикал	Ниво	CAS-RN	Клас	Средно влошаване
A	Метанол	4	67-56-1	Първичен алкохол	48.8
J	n-хептан	6	142-82-5	Наситен въглеводород	7.2
K	40% натриев хидроксид	6	1310-73-2	Неорганична основа	14.6
L	96% сярна киселина	4	7664-93-9	Неорганична минерална киселина, окислителна	54.8
M	65% азотна киселина	5	7697-37-2	Неорганична минерална киселина, окислителна	33.2
O	25% амониев хидроксид	6	1336-21-6	Органична основа	13.5
P	30% водороден пероксид	6	7722-84-1	Пероксид	12.5
T	37% формалдехид	6	50-00-0	Алдехид	29.9

Предупреждения:

- В тази информация не се посочва действителната продължителност на защитата на работното място или разграничението между смесени и чисти химикали.
- Устойчивостта на химикали е оценена в лабораторни условия върху проби, взети само от дланта (с изключение на 400-милметровите ръкавици, при които се тества и маншетът), и се отнася само за тестваните химикали в чисто състояние. Резултатът може да варира, ако химикалът се използва в смес.
- Препоръчително е да се провери дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на типа в зависимост от температурата, износването и разрушаването.
- Ако защитните ръкавици вече са били използвани, те може да са по-малко устойчиви на опасните химикали поради промени във физичните им свойства. Деградацията, причинена от контакта с химикали, движението, нанизването, триенето и т.н., може значително да намали действителното време на приложение. За агресивните химикали деградацията може да е най-важният фактор, който трябва да се вземе предвид при избора на химически устойчиви ръкавици.
- Преди употреба ръкавиците трябва да се проверят за евентуални неизправности или дефекти. Ръкавицата може да се почисти, като се избърше с влажна кърпа.
- Резултатите от теста се отнасят за нови, неизползвани ръкавици.
- Ръкавиците не трябва да се носят срещу открит пламък. Не се изисква защита от пламък. Ръкавиците не трябва да се перат.
- Стойностите на разграждане показват промяната в устойчивостта на пробиване на ръкавиците след излагане на въздействието на изпитвания химикал.
- При тестовите с capacitivни сензорни екрани функционалността на сензорния екран работи само чрез показалеца и палеца. Затова е много важно ръкавицата да приляга плътно към ръката. Тази функционалност зависи от чувствителността на сензорния екран на устройството. Функцията на сензорния екран на устройството, ако е налична, трябва да бъде включена и регулирана. Тъй като ръкавиците имат проводящи нишки на показалеца и палеца, те не трябва да се използват на места, където има риск от статично електричество и токов удар. Работата на сензорния екран може да варира в зависимост от температурата и влажността.

Инструкции за обличане и събличане:

Уверете се, че сте избрали правилния размер на ръкавиците. Преди всяка употреба проверявайте ръкавицата, за да видите дали не е повредена или замърсена. Поставете пет пръста в маншета и издърпайте маншета върху китката. Проверете дали ръкавицата приляга добре към пръстите и дланта. Извършете ръкавицата, ако е повредена или замърсена. Отстранете ръкавицата веднага след като е износена или повредена. Ако замърсяванията не могат да бъдат отстранени или представляват потенциална опасност, препоръчително е да отстранявате лявата и дясната ръкавица последователно с ръкавицата, така че ръкавиците да могат да бъдат отстранени, без замърсяванията да влязат в контакт с голата ръка.

Б. Предвидена употреба, области на приложение и оценка на риска:

Тези ръкавици са предназначени за защита срещу средни рискове. Тези ръкавици отговарят на посочените технически стандарти. Следва да се отбележи, че действителните условия на употреба не могат да бъдат симулирани и следователно единствено потребителят носи отговорност да реши дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба. Производителят не носи отговорност за неправилна употреба на продукта. Поради това преди употреба трябва да се извърши оценка на остатъчния риск, за да се определи дали тези ръкавици са подходящи за предвидената употреба. Спазвайте отпечатаните пиктограми и нивата на изпълнение.

Предпазни мерки при употреба

- Никога не потапяйте тези ръкавици в химически вещества и не ги поставяйте в контакт с химически вещества.
- Не използвайте тези ръкавици за защита от назъбени ръбове, режещи ръбове или открит пламък.
- Ако ръкавиците са необходими за топлинни приложения, уверете се, че ръкавиците отговарят на изискванията на EN407 и са тествани според вашите изисквания.
- Не използвайте ръкавиците в близост до движещи се части на машината, тъй като съществува риск от попадане в тях.
- Проверете внимателно ръкавиците преди употреба, за да изключите неизправности или дефекти.
- Въпреки това, ако ръкавиците отговарят на изискванията за устойчивост на пробиване съгласно EN 388:2016, не може да се приеме, че ръкавиците осигуряват и защита срещу перфорация с остри предмети, като например подкожни игли.
- Не използвайте ръкавици, които са повредени, износени, замърсени или намазани с някакво вещество (включително от вътрешната страна), тъй като кожата може да се раздразни и да възникне възпаление на кожата. Ако това се случи, трябва да се потърси консултация с лекар или дерматолог.
- Не е известно ръкавиците да съдържат вредни вещества. Ако ръкавицата съдържа латекс, това може да доведе до алергични реакции. В случай на свръхчувствителност, моля, потърсете лекарски съвет.
- ВНИМАНИЕ:** Когато обличате ръкавицата, уверете се, че ръкавицата и ръката са чисти, че ръкавицата няма дефекти, които биха могли да повлияят на работата, че размерът на ръкавицата е правилен и че ръкавицата приляга плътно по контурите и извивките на пръстите. Ако ръкавицата се изпоти, свалете я и я оставете да изсъхне, преди да я носите отново, или, в зависимост от състоянието, я извършете.

С. Почистване, грижи и дезинфекция

Ако се предвижда повторна употреба, мръсотията може да се отстрани от ръкавицата с влажна кърпа. Ръкавицата не трябва да се оставя в замърсено състояние.



Д. Съхранение и стареене

Съхранявайте на хладно и сухо място, без пряка слънчева светлина, далеч от източници на запалване, за предпочитане в оригиналната опаковка. Ако ръкавиците се съхраняват според препоръките, определените защитни функции няма да се променят в продължение на до три години от датата на производство. Датата на производство може да се намери на етикета на продукта. Действителната дата на изтичане на срока на годност не може да бъде посочена точно и зависи от съответната употреба на продукта.

Е. Изхвърляне

Използваните продукти може да са замърсени с вредни за околната среда или опасни вещества. Ръкавиците трябва да се изхвърлят в съответствие с приложимите на място законови норми.

Допълнителна техническа информация можете да намерите на адрес: www.asatex.eu

(CZ) Informace výrobce

v souladu s nařízením (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (odkaz v Úředním věstníku Evropské unie). Před použitím si pozorně přečtěte! Tuto informační brožuru jste povinni přiložit při předávání osobních ochranných prostředků (OOP) nebo při jejich předávání příjemci. Tuto brožuru lze za tímto účelem reprodukovat bez omezení.



Prohlášení o shodě: Tyto rukavice jsou osobním ochranným prostředkem (OOP). Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje příslušné požadavky nařízení (EU) 2016/425. Úplné prohlášení o shodě můžete získat na adrese: www.asatex.eu/konf

A. Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky rukavice splňují: Odkaz na normy: Úřední věstník Evropské unie. K dispozici u DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice. Výsledek zkoušky obratnosti provedené podle normy EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testovací kritéria	Oceňování
A = odolnost proti oděru	0 - 4
B = odolnost proti proříznutí čepele (zkouška coupe)	0 - 5
C = síla šíření trhliny	0 - 4
D = síla průrazu	0 - 4
E = odolnost proti proříznutí (TDM) podle EN ISO 13997:1999	A - F
F = zkouška ochrany proti nárazu podle normy EN 13594:2015	P

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek testu. X znamená "netestováno". P znamená "prošel".

EN 407:2020 - Ochranné rukavice proti tepelným rizikům

CS 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testovací kritéria	Možnosti ocenění
A = chování při pálení	0 - 4
B = kontaktní teplo	0 - 4
C = konvekční teplo	0 - 4
D = sálavé teplo	0 - 4
E = Malé stříkance roztaveného kovu	0 - 4
F = velké množství roztaveného kovu	0 - 4

Označení "X" namísto čísla znamená, že rukavice nejsou určeny pro použití, na které se vztahuje tato zkouška. **VAROVÁNÍ:** Rukavice klasifikované jako stupeň 0 nebo X pro omezené šíření plamene nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm. Uživatel může být vystaven teplotě maximálně 100 °C po dobu 15 sekund kontaktu. Výsledky se odečítají na potažené dlaně rukavice.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mikroorganismům a nebezpečným chemikáliím.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Typ A - Část 1: Terminologie a požadavky na provedení pro chemická rizika.

EN 388:2016+A1:2018 TYP A	EN 388:2016+A1:2018 TYP B	EN 388:2016+A1:2018 TYP C
ABCDEF	ABC	
Odolnost proti penetraci (EN374-2) Doba penetrace 30 min pro nejméně 6 chemických látek ze seznamu (EN 16523-1).	Odolnost proti penetraci (EN374-2) Doba penetrace 30 min pro nejméně 3 chemické látky ze seznamu (EN 16523- 1).	Odolnost proti penetraci (EN374-2) Doba penetrace 10 min pro nejméně 1 chemickou látku ze seznamu (EN 16523-1).

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Doba průlomu (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Odolnost proti pronikání byla testována v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na testované látky.

EN ISO 374-2:2019

Část 2: Stanovení odolnosti proti proražení. Zkouška penetrací.

EN ISO 374-4:2019

Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemickými látkami.

Zkouška degradace. Výsledky zkoušky degradace ukazují změny v

odolnosti rukavic proti propíchnutí po vystavení

chemikáliím.

EN ISO 374-5:2016

Ochranné rukavice proti chemikáliím a nebezpečným mikroorganismům.

Část 5: Terminologie a požadavky na provedení pro rizika způsobená

mikroorganismy

Odolnost proti průrazu byla stanovena v laboratorních podmínkách a se vztahuje pouze na testovaný objekt.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
Rukavice s ochranou proti Bakterie, houby a viry.	Rukavice s ochranou proti Bakterie a houby.
VIRUS	
Odolnost vůči virům: Vyhovuje	Odolnost vůči bakteriím a plísním: Vyhovuje

Dopis s kódem	Zkušební chemická látka	Úroveň	CAS-RN	Třída	Střední zhoršení
A	Metanol	4	67-56-1	Primární alkohol	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Nasycené uhlovodíky	7.2
K	40% hydroxid sodný	6	1310-73-2	Anorganický základ	14.6
L	96% kyselina sírová	4	7664-93-9	Anorganická minerální kyselina, oxidační	54.8
M	65% kyselina dusičná	5	7697-37-2	Anorganická minerální kyselina, oxidační	33.2
O	25% hydroxid amonný	6	1336-21-6	Organický základ	13.5
P	30% peroxid vodíku	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37 % formaldehydu	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Varování:

- Tyto informace neuvádějí skutečnou dobu ochrany na pracovišti ani rozdíl mezi směsnými a čistými chemickými látkami.
- Odolnost vůči chemickým látkám byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně (s výjimkou rukavic o délce 400 mm, u nichž se testuje i manžeta) a vztahuje se pouze na testované chemické látky v čistém stavu. Výsledek se může lišit, pokud je chemická látka použita ve směsi.
- Doporučujeme zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek při zkoušce typu v závislosti na teplotě, oděru a degradaci.
- Pokud již byly ochranné rukavice použity, mohou být v důsledku změn fyzikálních vlastností méně odolné vůči nebezpečným chemickým látkám. Degradace způsobená kontaktem s chemikáliemi, pohybem, navlékáním, třením atd. může výrazně zkrátit skutečnou dobu aplikace. U agresivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba při výběru rukavic odolných proti chemikáliím zvážit.
- Před použitím je třeba rukavice zkontrolovat, zda nejsou poškozené nebo vadné. Rukavice lze čistit otřením vlhkým hadříkem.
- Výsledky testu se vztahují na nové, nepoužité rukavice.
- Rukavice se nesmí nosit proti otevřenému ohni. Ochrana proti plameni není vyžadována. Rukavice se nesmí prát.
- Hodnoty degradace udávají změnu odolnosti rukavic proti propíchnutí po vystavení zkoušené chemické látky.
- Při testech s kapacitními dotykovými obrazovkami fungovala funkce dotykové obrazovky pouze pomocí ukazováčku a palce. Přílehlavé nasazení rukavice na ruku je proto velmi důležité. Tato funkce závisí na citlivosti dotykové obrazovky zařízení. Funkce dotykové obrazovky zařízení, je-li k dispozici, musí být zapnuta a nastavena. Vzhledem k tomu, že rukavice mají na ukazováčku a palci vodivá vlákna, neměly by se používat v místech, kde hrozí nebezpečí statické elektřiny a úrazu elektrickým proudem. Výkon dotykového displeje se může lišit v závislosti na teplotě a vlhkosti.

Pokyny pro oblékání a svlékání:

Ujistěte se, že jste zvolili správnou velikost rukavic. Před každým použitím rukavice zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo znečištěné. Vložte pět prstů do manžety a přetáhněte manžetu přes zápěstí. Zkontrolujte, zda rukavice bezpečně sedí na prstech a dlaně. Pokud je rukavice poškozená nebo znečištěná, zlikvidujte ji. Rukavici sundejte, jakmile je opotřebovaná nebo poškozená. Pokud kontaminující látky nelze odstranit nebo představují potenciální nebezpečí, doporučuje se sundávat levou a pravou rukavici střídavě rukou v rukavici, aby bylo možné rukavice sundat, aniž by kontaminující látky přišly do kontaktu s holou rukou.

B. Zamýšlené použití, oblasti použití a posouzení rizik:

Tyto rukavice jsou určeny k ochraně před středně velkými riziky. Tyto rukavice splňují stanovené technické normy. Je třeba poznamenat, že skutečné podmínky použití nelze simulovat, a proto je výhradně na odpovědnosti uživatele, aby rozhodl, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné použití výrobku. Před použitím by proto mělo být provedeno posouzení zbytkového rizika, aby se zjistilo, zda jsou tyto rukavice vhodné pro zamýšlené použití. Dodržujte vytištěné piktogramy a úrovně výkonu.

Bezpečnostní opatření pro použití

- Nikdy tyto rukavice neponořte do chemických látek ani je nepřivádějte do kontaktu s chemickými látkami.
- Tyto rukavice nepoužívejte k ochraně před zubatými hranami, řeznými hranami nebo otevřeným ohněm.
- Pokud jsou rukavice vyžadovány pro práci v teple, ujistěte se, že rukavice odpovídají normě EN407 a byly testovány podle vašich požadavků.
- Rukavice nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí stroje, protože hrozí nebezpečí jejich zachycení.
- Před použitím rukavice pečlivě zkontrolujte, abyste vyloučili závady nebo poškození.
- Pokud však rukavice splňují požadavky na odolnost proti propíchnutí podle normy EN 388:2016, nelze předpokládat, že rukavice poskytují také ochranu proti propíchnutí ostrými předměty, jako jsou například podkožní jehly.
- Nepoužívejte rukavice, které jsou poškozené, opotřebované, špinavé nebo potřísněné jakoukoli látkou (včetně vnitřní strany), protože může dojít k podráždění pokožky a zánětu kůže. Pokud k tomu dojde, je třeba vyhledat lékaře nebo dermatologa.
- Není známo, že by rukavice obsahovaly škodlivé látky. Pokud rukavice obsahují latex, může to vést k alergickým reakcím. V případě přecitlivělosti vyhledejte lékařskou pomoc.
- UPOZORNĚNÍ:** Při nasazování rukavic dbejte na to, aby rukavice a ruka byly čisté, aby rukavice neměla žádné vady, které by mohly ovlivnit její výkon, aby byla správná velikost rukavice a aby rukavice dobře seděla na konturách a záhybech prstů. Pokud se rukavice zpotí, sundejte ji a nechte ji před dalším nošením uschnout nebo ji v závislosti na jejím stavu zlikvidujte.

C. Čištění, ošetřování a dezinfekce

Použitě výrobky mohou být kontaminovány látkami škodlivými pro životní prostředí nebo nebezpečnými látkami. Rukavice musí být zlikvidovány v souladu s místně platnými právními normami.



D. Skladování a stárnutí

Skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření, mimo dosah zdrojů vznícení, nejlépe v původním obalu. Pokud jsou rukavice skladovány podle doporučení, stanovené ochranné funkce se nezmění po dobu až tří let od data výroby. Datum výroby naleznete na štítku na výrobku. Skutečné datum použitelnosti nelze přesně určit a závisí na příslušném použití výrobku.

E. Likvidace

Použitě výrobky mohou být kontaminovány látkami škodlivými pro životní prostředí nebo nebezpečnými látkami. Rukavice musí být zlikvidovány v souladu s místně platnými právními normami.

Další technické informace jsou k dispozici na adrese: www.asatex.eu

(DK) Informationer fra producenten

Overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, bilag II, afsnit 1.4 (nenvisioning i Den Europæiske Unions Tidende). Læs venligst omhyggeligt før brug! Du er forpligtet til at vedlægge denne informationsbrochure, når du videregiver personlige værnemidler (PPE) eller overdrager den til modtageren. Denne brochure må reproduceres uden begrænsninger til dette formål.

CE 0598

Overensstemmelseserklæring: Disse handsker er personlige værnemidler (PPE). CE-mærkningen bekræfter, at produktet er i overensstemmelse med de gældende krav i forordning (EU) 2016/425. Du kan få den komplette overensstemmelseserklæring på: www.asatex.eu/konf

A. Forklaring og numre på de standarder, hvis krav handskerne opfylder: Standardernes reference: Den Europæiske Unions Tidende. Tilgængelig fra DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Beskyttelsehandsker - Generelle krav og prøvningsmetoder for handsker. Resultatet af fingerfærdighedstesten, udført i henhold til EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Beskyttelsehandsker mod mekaniske risici

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testkriterier	Værdiansættelse
A = Slidstyrke	0 - 4
B = Bladets snitmodstand (coupe-test)	0 - 5
C = Tågeforplantningskraft	0 - 4
D = Punkteringskraft	0 - 4
E = Skærefasthed (TDM) i henhold til EN ISO 13997:1999	A - F
F = Slagbeskyttelsestest i henhold til EN 13594:2015	P

Jo højere tallet er, jo bedre er testresultatet. X betyder 'ikke testet'. P betyder 'bestået'.

EN 407:2020 - Beskyttelsehandsker mod termiske risici

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testkriterier	Værdiansættelsesmuligheder
A = Forbrændingsadfærd	0 - 4
B = kontaktvarme	0 - 4
C = Konvektiv varme	0 - 4
D = strålevarme	0 - 4
E = Små stænk af smeltet metal	0 - 4
F = Store mængder smeltet metal	0 - 4

Markeringen "X" i stedet for et tal betyder, at handskerne ikke er beregnet til den brug, der er omfattet af denne test. **ADVARSEL:** Handsker, der er klassificeret som niveau 0 eller X for begrænset flammespredning, må ikke komme i kontakt med åben ild. Brugeren kan blive udsat for en maksimal temperatur på 100 °C i 15 sekunders kontaktid. Resultaterne aflæses på handskens belagte håndflade.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Beskyttelsehandsker mod mikroorganismer og farlige kemikalier.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Del 1: Terminologi og krav til ydeevne for kemiske risici.

EN 388:2016+A1:2018 TYPE A	EN 388:2016+A1:2018 TYPE B	EN 388:2016+A1:2018 TYPE C
Gennemtrængningsmodstand (EN374-2) Gennemtrængningstid 30 min for mindst 6 kemikalier på listen (EN 16523-1).	Gennemtrængningsmodstand (EN374-2) Gennemtrængningstid 30 min for mindst 3 kemikalier på listen (EN 16523-1).	Gennemtrængningsmodstand (EN374-2) Gennemtrængningstid 10 min for mindst 1 kemikalie på listen (EN 16523-1).

Niveau	1	2	3	4	5	6
Gennembrudstid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480



Gennemtrængningsmodstanden er testet under laboratorieforhold og refererer kun til de testede stoffer.

EN ISO 374-2:2019 Del 2: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for gennemtrængning.
Gennemtrængningstest.

EN ISO 374-4:2019 Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning af kemikalier.
Nedbrydningstest. Resultaterne af nedbrydningstesten viser ændringerne i handskernes punkteringsmodstand efter eksponering for kemikalier.

EN ISO 374-5:2016 Beskyttelsehandsker mod kemikalier og farlige mikroorganismer.
Del 5: Terminologi og krav til ydeevne for risici fra mikroorganismer.

Gennemtrængningsmodstanden blev bestemt under laboratorieforhold, og henviser kun til det testede objekt.

EN ISO 374-5:2016  VIRUS Handsker med beskyttelse mod Bakterier, svampe og vira.	EN ISO 374-5:2016  Handsker med beskyttelse mod Bakterier og svampe.
Modstandsdygtighed over for virus: Bestået	Modstandsdygtighed over for bakterier og svampe: Bestået

Kodebogstav	Test kemikalie	Niveau	CAS-RN	Klasse	Medium forringelse
A	Methanol	4	67-56-1	Primær alkohol	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Mættet kulbrinte	7.2
K	40% natriumhydroxid	6	1310-73-2	Uorganisk base	14.6
L	96% svovlsyre	4	7664-93-9	Uorganisk mineralsk syre, oxiderende	54.8
M	65% salpetersyre	5	7697-37-2	Uorganisk mineralsk syre, oxiderende	33.2
O	25 % ammoniumhydroxid	6	1336-21-6	Økologisk base	13.5
P	30% hydrogenperoxid	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37% formaldehyd	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Advarsler:

- Disse oplysninger specificerer ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen eller sondringen mellem blandede og rene kemikalier.
- Modstandsdygtigheden over for kemikalier blev vurderet under laboratorieforhold på prøver, der kun blev taget fra håndfladen (undtagen for 400 mm handsker, hvor manchetten også er testet) og vedrører kun testede kemikalier i deres rene tilstand. Resultatet kan variere, hvis kemikaliet bruges i en blanding.
- Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede til den påtænkte brug, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra forholdene i typetesten afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning.
- Hvis beskyttelseshandsker allerede har været brugt, kan de være mindre modstandsdygtige over for farlige kemikalier på grund af ændringer i deres fysiske egenskaber. Nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier, bevægelse, snoning, friktion osv. kan reducere den faktiske anvendelsestid betydeligt. For aggressive kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at overveje, når man skal vælge kemikalieresistente handsker.
- Før brug skal handskerne kontrolleres for eventuelle fejl eller mangler. Handsken kan rengøres ved at tørre den af med en fugtig klud.
- Testresultaterne gælder for nye, ubrugte handsker.
- Handskerne må ikke bæres mod åben ild. Der kræves ingen flammebeskyttelse. Handskerne må ikke vaskes.
- Nedbrydningsværdierne angiver ændringen i handskernes punkteringsmodstand efter eksponering for testkemikaliet.
- I tests med capacitive touchskærme fungerer touchskærmens funktionalitet kun via pegefingeren og tommelfingeren. Det er derfor meget vigtigt, at handsen sidder godt på hånden. Denne funktion afhænger af følsomheden af enhedens touchscreen. Enhedens touchscreen-funktion skal tændes og justeres, hvis den er tilgængelig. Da handskerne har ledende tråde på pegefingeren og tommelfingeren, bør de ikke bruges i områder, hvor der er risiko for statisk elektricitet og elektrisk stød. Touchskærmens ydeevne kan variere på grund af temperatur og luftfugtighed.

Instruktioner til af- og påklædning:

Sørg for at vælge den rigtige handskestørrelse. Kontrollér handsken før hver brug for at se, om den er beskadiget eller snavset. Stik fem fingre ind i manchetten, og træk manchetten over håndleddet. Kontrollér, at handsen sidder godt på fingre og håndflade. Bortskaft handsen, hvis den er beskadiget eller forurennet. Tag handsen af, så snart den er slidt eller beskadiget. Hvis forurenende stoffer ikke kan fjernes eller udgør en potentiel fare, anbefales det at fjerne venstre og højre handske skiftevis med den handskede hånd, så handskerne kan fjernes, uden at de forurenende stoffer kommer i kontakt med den bare hånd.

B. Tilsigtet brug, anvendelsesområder og risikovurdering:

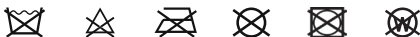
Disse handsker er beregnet til beskyttelse mod mellemstore risici. Disse handsker overholder de specificerede tekniske standarder. Det skal bemærkes, at de faktiske brugsbetingelser ikke kan simuleres, og det er derfor udelukkende brugerens ansvar at afgøre, om handskerne er egnede til den tilsigtede brug. Producenten er ikke ansvarlig for ukorrekt brug af produktet. Der bør derfor foretages en restrisikovurdering før brug for at afgøre, om disse handsker er egnede til den tilsigtede brug. Overhold de trykte piktogrammer og ydelsesniveauer.

Forholdsregler ved brug

- Nedsæk aldrig disse handsker i kemiske stoffer, og bring dem aldrig i kontakt med kemiske stoffer.
- Brug ikke disse handsker til at beskytte mod skarpe kanter, skærekanter eller åben ild.
- Hvis du har brug for handsker til varmeopgaver, skal du sikre dig, at handskerne overholder EN407 og er blevet testet i henhold til dine krav.
- Brug ikke handskerne i nærheden af bevægelige maskindele, da der er risiko for at komme i klemme i dem.
- Undersøg handskerne omhyggeligt før brug for at udelukke fejl eller mangler.
- Men hvis handskerne opfylder kravene til punkteringsmodstand i henhold til EN 388:2016, kan man ikke gå ud fra, at handskerne også beskytter mod perforering med skarpe genstande som f.eks. kanyler.
- Brug ikke handsker, der er beskadigede, slidte, snavsede eller indsmurt i noget stof (også på indersiden), da huden kan blive irriteret, og der kan opstå hudbetændelse. Hvis dette sker, bør man kontakte en læge eller hudlæge.
- Handskerne er ikke kendt for at indeholde skadelige stoffer. Hvis handsken indeholder latex, kan det føre til allergiske reaktioner. Søg læge i tilfælde af overfølsomhed.
- FORSIGTIG:** Når du tager handsken på, skal du sikre dig, at handsen og hånden er rene, at handsen ikke har nogen fejl, der kan påvirke dens ydeevne, at handskestørrelsen er korrekt, og at handsen sidder tæt omkring fingrenes konturer og krumninger. Hvis handsken bliver svedig, skal du tage den af og lade den tørre, før du tager den på igen, eller du skal kassere den, afhængigt af dens tilstand.

C. Rengøring, pleje og desinfektion

Hvis handsken skal genbruges, kan snavset fjernes fra handsken med en fugtig klud. Handsken må ikke efterlades i forurennet tilstand.



D. Opbevaring og ældning

Opbevares køligt og tørt, uden direkte sollys og væk fra antændelseskilder, helst i den originale emballage. Hvis handskerne opbevares som anbefalet, vil de specificerede beskyttelsesfunktioner ikke ændre sig i op til tre år fra fremstillingsdatoen. Fremstillingsdatoen kan findes på etiketten på produktet. Den faktiske udløbsdato kan ikke specificeres nøjagtigt og afhænger af den respektive brug af produktet.

E. Bortskaffelse

De anvendte produkter kan være forurennet med miljøskelelige eller farlige stoffer. Handskerne skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokalt gældende juridiske standarder.

Yderligere teknisk information er tilgængelig på: www.asatex.eu

(EE) Tootja teave

vastavalt määruise (EL) 2016/425 II lisa punktile 1.4 (viide Euroopa Liidu Teatajas). Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi! Te olete kohustatud lisama selle infobrošüüri isikukaitsevahendite (PPE) üleandmisel või vastuvõtjale üleandmisel. Seda brošüüri võib sel eesmärgil piiranguteta paljundada.

CE 0598 Vastavusdeklaratsioon: Need kindad on isikukaitsevahendid. CE-märgis tõendab, et toode vastab määruise (EL) 2016/425 kohaldatavatele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.asatex.eu/konf

A. Nende standardite selgitused ja numbrid, mille nõuetele kindad vastavad: Viide standarditele: Euroopa Liidu Teataja. Kätesaadav: DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Kaitsekindad - Üldnõuded ja katsemeetodid kinnastele. Vastavalt standardile EN ISO 21420:2020 tehtud osavuskatse tulemus .

EN 388:2016+A1:2018 - Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu

**EN 388:2016
+A1:2018**



A.B.C.D.E.F

Katsekriteeriumid	Hindamine
A = kulumiskindlus	0 - 4
B = tera löiketakistus (kupeekatse)	0 - 5
C = rebenemise jõud	0 - 4
D = läbilöögijõud	0 - 4
E = löikekindlus (TDM) vastavalt standardile EN ISO 13997:1999	A - F
F = löögikaitsekate vastavalt standardile EN 13594:2015	P

Mida suurem number, seda parem on testi tulemus. X tähendab "ei ole testitud". P tähendab "läbitud".

EN 407:2020 - Kaitsekindad termilise ohu vastu

**EN 407:
2020**






A.B.C.D.E.F

Katsekriteeriumid	Hindamisvõimalused
A = Põlev kaitumine	0 - 4
B = kontaktsoojus	0 - 4
C = konvektiivne soojus	0 - 4
D = kiirgussoojus	0 - 4
E = Väikesed sulametalalli pritsmed	0 - 4
F = suuremad kogused sulametalalli	0 - 4

Märgistus "X" numbril asemel tähendab, et kindad ei ole ette nähtud käesoleva katsega hõlmatud kasutamiseks. **ETTEVAATUST:** Piiratud leegi leviku tasemega 0 või X klassifitseeritud kindad ei tohi kokku puutuda lahtise leegiga. Kasutaja võib kokku puutuda maksimaalselt 100 °C temperatuuriga 15 sekundilise kokkupuuteaja jooksul. Tulemused loetakse kinda kaetud peopesal.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Kaitsekindad mikroorganismide ja ohtlike kemikaalide vastu.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / A-tüüp. Osa 1: Keemiliste riskide terminoloogia ja toimivusnõuded.

EN 388:2016+A1:2018 A-TÜÜPI	EN 388:2016+A1:2018 TÜÜP B	EN 388:2016+A1:2018 C-TÜÜPI
 ABCDEF	 ABC	
Läbistamiskindlus (EN374-2) Läbistamisaeg 30 min vähemalt 6 kemikaalide loetelus (EN 16523-1).	Läbistuskindlus (EN374-2) Läbistamisaeg 30 min vähemalt 3 kemikaalide loetelus (EN 16523-1).	Läbistuskindlus (EN374-2) Läbistamisaeg 10 min vähemalt 1 kemikaalide loetelus (EN 16523-1).

Tasand	1	2	3	4	5	6
Läbimurdmisaeg (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Läbilaskvust on katsetatud laboritingimustes ja see kehtib ainult katsetatud ainete kohta.

EN ISO 374-2:2019 Osa 2: Läbistamiskindluse määramine. Läbistuskatse.

EN ISO 374-4:2019 Osa 4: Kemikaalide lagunemiskindluse määramine.

Lagunemiskatse. Lagunemiskatse tulemused näitavad kinda läbistamiskindluse muutusi pärast kokkupuudet kemikaalidega

EN ISO 374-5:2016 Kaitsekindad kemikaalide ja ohtlike mikroorganismide vastu.

Osa 5: Terminoloogia ja toimivusnõuded

mikroorganismidest tulenevate riskide kohta.

Läbimurdmiskindlus määrati laboritingimustes ja

viitab ainult katsetatud objektile.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS	
Kaitsekindad, mis kaitsevad Bakterid, seened ja viirused.	Kaitsekindad, mis kaitsevad Bakterid ja seened.
Vastupidavus viirustele: läbitud	Vastupidavus bakteritele ja seentele: läbitud

Koodikiri	Katsekemikaal	Tasand	CAS-RN	Klass	Keskmine halvenemine
A	Metanool	4	67-56-1	Esmane alkohol	48.8
J	n-heptaan	6	142-82-5	Küllastunud süsivesinik	7.2
K	40% naatriumhüdrosiid	6	1310-73-2	Anorgaaniline alus	14.6
L	96%-line väävelhape	4	7664-93-9	Anorgaaniline mineraalhappe, oksüdeeriv	54.8
M	65% lämmastikhape	5	7697-37-2	Anorgaaniline mineraalhappe, oksüdeeriv	33.2
O	25% ammoniumhüdrosiid	6	1336-21-6	Orgaaniline alus	13.5
P	30% vesinikperoksiid	6	7722-84-1	Peroksiid	12.5
T	37% formaldehüüdi	6	50-00-0	Aldehüüd	29.9

Hoiatused:

- See teave ei täpsusta kaitse tegelikku kestust töökohal ega vahetegemist kemikaalide segude ja puhaste kemikaalide vahel.
- Vastupidavust kemikaalidele hinnati laboritingimustes ainult peopesast võetud proovide põhjal (v.a 400 mm kindad, mille puhul testitakse ka mansetti) ja see on seotud ainult testitud kemikaalidega nende puhtas olekus. Tulemus võib erineda, kui kemikaali kasutatakse segus.
- Soovitav on kontrollida, kas kindad sobivad ettenähtud kasutuseks, kuna töökohal valitsevad tingimused võivad erineda tüübikatsetuse tingimustest sõltuvalt temperatuurist, kulumisest ja lagunemisest.
- Kui kaitsekindaid on juba kasutatud, võivad need oma füüsikaliste omaduste muutumise tõttu olla ohtlike kemikaalide suhtes vähem vastupidavad. Kemikaalidega kokkupuutest, liikumisest, nõõrist, hõõrdumisest jne põhjustatud lagunemine võib oluliselt vähendada tegelikku kasutusaega. Agressiivsete kemikaalide puhul võib lagunemine olla kõige olulisem tegur, kui saasteained on ohtlikud. Kinnas sobiks hästi käele. See funktsionaalsus sõltub seadme puutekraani tundlikkusest. Seadme puutekraanifunktsioon, kui see on olemas, tuleb sisse lülitada ja reguleerida. Kuna kindad on nimetissõrme ja pöidla peal juhtivate niitidega, ei tohi neid kasutada kohtades, kus on oht staatilise elektri ja elektrilöögi tekkeks. Puutekraani ohtimine võib temperatuurist ja niiskusest sõltuvalt erineda.
- Katsetulemused kehtivad uute, kasutamata kinnaste kohta.
- Kindaid ei tohi kanda palja tule vastu. Leegikaitse ei ole nõutav. Kindaid ei tohi pesta.
- Degradatsiooniväärtused näitavad kinda läbistamiskindluse muutust pärast kokkupuudet katsekemikaaliga.
- Testi puhul, kus kasutati mahtvuslikul puutetundlikul ekraanil, töötas puutetundlik ekraan ainult nimetissõrme ja pöidla abil. Seetõttu on väga oluline, et kinnas sobiks hästi käele. See funktsionaalsus sõltub seadme puutekraani tundlikkusest. Seadme puutekraanifunktsioon, kui see on olemas, tuleb sisse lülitada ja reguleerida. Kuna kindad on nimetissõrme ja pöidla peal juhtivate niitidega, ei tohi neid kasutada kohtades, kus on oht staatilise elektri ja elektrilöögi tekkeks. Puutekraani ohtimine võib temperatuurist ja niiskusest sõltuvalt erineda.

Riietumis- ja lahtiriietumisjuhised:

Veenduge, et valite õige kinda suuruse. Enne iga kasutuskorda kontrollige, kas kinnas on kahjustatud või määrduinud. Sisestage viis sõrme mansetti ja tõmmake mansett üle randme. Kontrollige, et kinnas istub kindlat sõrmedel ja peopesal. Visake kinnas ära, kui see on kahjustatud või saastunud. Eemaldage kinnas niipea, kui see on kulunud või kahjustatud. Kui saasteaineid ei ole võimalik eemaldada või need kujutavad endast võimalikku ohtu, on soovitatav eemaldada vasak ja parem kinda vaheldumisi kinnasena, et kindad saaks eemaldada ilma, et saasteained puutuksid paljaste kätega kokku.

B. Kavandatud kasutus, kasutusvaldkonnad ja riskihindamine:

Need kindad on ette nähtud kaitseks keskmiste riskide eest. Need kindad vastavad kindlaksmääratud tehnilistele standarditele. Tuleb märkida, et tegelike kasutustingimusi ei ole võimalik simuleerida ja seetõttu on kasutaja ainuisikuline vastutus otsustada, kas kindad sobivad ettenähtud kasutuseks või mitte. Tootja ei vastuta toote ebaõige kasutamise eest. Seetõttu tuleb enne kasutamist hinnata jääkriski, et teha kindlaks, kas need kindad sobivad ettenähtud kasutuseks. Jälgige trükitud piktogramme ja toimivusastmeid.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

- Ärge kunagi kastke neid kindaid keemilistesse ainetesse ega viige neid kokku keemilistesse ainetega.
- Ärge kasutage neid kindaid kaitseks sakiliste servade, löiketerade või lahtise leegi eest.
- Kui on vaja kindaid kuumtöötlemisel, veenduge, et kindad vastavad standardile EN407 ja on testitud vastavalt teie nõuetele.
- Ärge kasutage kindaid liikuvate masinaosade läheduses, sest on oht, et need võivad nendesse kinni jääda.
- Kontrollige kindaid enne kasutamist hoolikalt, et välistada vead või defektid.
- Kui kindad vastavad EN 388:2016 kohastele läbistamiskindluse nõuetele, ei saa siiski eeldada, et kindad pakuvad kaitset ka teravate esemete, näiteks süstlanõelte läbistamise eest.
- Ärge kasutage kahjustatud, kulunud, määrduinud või mis tahes ainega määrduinud kindaid (ka seestpoolt),

- kuna nahk võib ärritada ja tekkida nahapõletik. Kui see juhtub, tuleb pöörduda arsti või nahaarsti poole.
- Kindad ei sisalda teadaolevalt mingeid kahjulikke aineid. Kui kinnas sisaldab lateksit, võib see põhjustada allergilisi reaktsioone. Ülitundlikkuse korral pöörduge arsti poole.
 - ETTEVAATUST:** Kinda selga panemisel veenduge, et kinnas ja käsi on puhtad, et kindal ei oleks defekte, mis võiksid selle toimivust mõjutada, et kinda suurus on õige ja et kinnas istub tihedalt ümber sõrmede kontuuride ja kõverate sõrmede. Kui kinnas on higistunud, võtke see välja ja laske sellel enne uut kandmist kuivada või, sõltuvalt selle seisukorrast, visake see ära.

C. Puhastamine, hooldus ja desinfitseerimine

Kui kavatsetakse uuesti kasutada, võib mustuse kinnaselt eemaldada niiske lapiga. Kinda ei tohi jätta saastunud seisukorda.



D. Ladustamine ja vananemine

Säilitada jahedas, kuivas kohas, otse päikesevalguse eest kaitstult, eemal süttimisallikatest, eelistatavalt originaalpakendis. Kui kindaid säilitatakse vastavalt soovitudele, ei muutu kindlaksmääratud kaitsefunktsioonid kuni kolme aasta jooksul alates tootmiskuupäevast. Tootmiskuupäev on märgitud toote etiketile. Tegelikku aegumiskuupäeva ei saa täpselt määrata ja see sõltub toote vastavast kasutamisest.

E. Kõrvaldamine

Kasutatavad tooted võivad olla saastunud keskkonnale kahjulike või ohtlike ainetega. Kindad tuleb hävitada vastavalt kohalikele õigusnormidele.

Täiendav tehniline teave on kättesaadav aadressil: www.asatex.eu

(FI) Valmistajan tiedot

asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 jakson mukaisesti (viite Euroopan unionin virallisessa lehdessä). Lue huolellisesti ennen käyttöä! Olet velvollinen liittämään tämän tiedotteen mukaan, kun luovutat henkilönsuojaimia (PPE) tai luovutat ne vastaanottajalle. Tätä esitettä saa kopioida rajoituksetta tätä tarkoitusta varten.

CE 0598 Vaatimustenmukaisuusvakuutus: Nämä käsiineet ovat henkilönsuojaimia. CE-merkintä todistaa, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 sovellettavat vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: www.asatex.eu/konf

A. Niiden standardien selitykset ja numerot, joiden vaatimukset käsiineet täyttävät: Standardien viitetiedot: Euroopan unionin virallinen lehti. Saatavilla osoitteesta DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Suojakäsiineet - Käsiineiden yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät. EN ISO 21420:2020:n mukaisesti suoritettun näppäryystestin tulos.

EN 388:2016+A1:2018 - Suojakäsiineet mekaanisilta riskeiltä suojautumiseen

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testauskriteerit	Arviointi
A = Kulutuskestävyys	0 - 4
B = terän leikkauskestävyys (coupe-testi)	0 - 5
C = repeämän etenemisvoima	0 - 4
D = puhkaisuvoima	0 - 4
E = leikkauskestävyys (TDM) standardin EN ISO 13997:1999 mukaan	A - F
F = EN 13594:2015 mukainen iskunkestävyydesti	P

Mitä suurempi luku, sitä parempi testitulos. X tarkoittaa "ei testattu". P tarkoittaa "läpäissyt".

EN 407:2020 - Suojakäsiineet lämpöriskejä vastaan

FI 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testauskriteerit	Arviointivaihtoehdot
A = palamiskäyttätyminen	0 - 4
B = kosketuslämpö	0 - 4
C = Konvektiolämpö	0 - 4
D = säteilylämpö	0 - 4
E = Pienet roiskeet sulaa metallia	0 - 4
F = Suuret määrät sulaa metallia	0 - 4

Merkintä "X" numeron sijasta tarkoittaa, että käsiineitä ei ole tarkoitettu tässä testissä tarkoitettuun käyttöön. **VAROITUS:** Käsiineet, jotka on luokiteltu tasolle 0 tai X rajoitetun liekin leviämisen vuoksi, eivät saa joutua kosketuksiin avotulen kanssa. Käyttäjää saa altistua enintään 100 °C:n lämpötilalle 15 sekunnin kosketusaikana. Tulokset luetaan käsiineen päällystetystä kämmenestä.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Suojakäsiineet mikro-organismeja ja vaarallisia kemikaaleja vastaan.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tyyppi A - Osa 1: Kemiallisten riskien terminologia ja suorituskykyvaatimukset.

EN 388:2016+A1:2018 TYYPPI A	EN 388:2016+A1:2018 TYYPPI B	EN 388:2016+A1:2018 TYYPPI C
 ABCDEF	 ABC	 ABCDEF
Läpäisykestävyys (EN374-2) Läpäisykestävyys 30 min vähintään 6 kemikaaliluettelossa (EN 16523-1).	Läpäisykestävyys (EN374-2) Läpäisykestävyys 30 min vähintään 3 kemikaaliluettelossa (EN 16523-1).	Tunkeutumiskestävyys (EN374-2) Tunkeutumisaika 10 min vähintään 1 luettelossa (EN 16523-1) olevan kemikaalin osalta.

Taso	1	2	3	4	5	6
Läpimurtoaika (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Läpäisykestävyys on testattu laboratorio-olosuhteissa, ja se koskee vain testattuja aineita.

EN ISO 374-2:2019 Osa 2: Tunkeutumiskestävyuden määrittäminen. Tunkeutumistesti.

EN ISO 374-4:2019 Osa 4: Kemikaalien hajoamisen kestävyuden määrittäminen.

Hajoamistesti. Hajoamistestin tulokset osoittavat muutokset käsiineiden pistokestävyudessa sen jälkeen, kun ne on altistettu

kemikaaleille.

EN ISO 374-5:2016 Suojakäsiineet kemikaaleja ja vaarallisia mikro-organismeja vastaan.

Osa 5: Terminologia ja suorituskykyvaatimukset

mikro-organismien aiheuttamia riskejä varten.

Tunkeutumiskestävyys määritettiin laboratorio-olosuhteissa, ja

viittaa vain testattuun kohteeseen.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS	 Käsiineet, jotka suojaavat Bakteerit, sienet ja virukset.
Viruskestävyys: hyväksytty	Bakteerien ja sienten kestävyys: hyväksytty

Koodikirjain	Testikemikaali	Taso	CAS-RN	Luokka	Keskinkertainen heikkeneminen
A	Metanoli	4	67-56-1	Alkoholi	48.8
J	n-heptaani	6	142-82-5	Tyydyttynyt hiilivety	7.2
K	40 % natriumhydroksidi	6	1310-73-2	Epäorgaaninen perusta	14.6
L	96-prosenttinen rikkihappo	4	7664-93-9	Epäorgaaninen mineraalihappo, hapettava	54.8
M	65 % typpihappo	5	7697-37-2	Epäorgaaninen mineraalihappo, hapettava	33.2
O	25 % ammoniumhydroksidi	6	1336-21-6	Orgaaninen pohja	13.5
P	30 % vetyperoksidi	6	7722-84-1	Peroksidi	12.5
T	37 % formaldehydiä	6	50-00-0	Aldehydi	29.9

Varoitukset:

- Näissä tiedoissa ei täsmennetä suojauksen tosiasiallista kestoa työpaikalla tai eroa sekoitettujen ja puhtaiden kemikaalien välillä.
- Kemikaalien kestävyys arvioitiin laboratorio-olosuhteissa ainoastaan kämmenestä otetuista näytteistä (paitsi 400 mm:n käsiineissä, joissa myös hihansuu testataan), ja se koskee ainoastaan testattuja kemikaaleja niiden puhtaassa muodossa. Tulokset voi vaihdella, jos kemikaalia käytetään seoksessa.
- On suositeltavaa tarkistaa, soveltuvatko käsiineet aiottuun käyttöön, sillä työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppitestin olosuhteista lämpötilan, kulutuksen ja hajoamisen suhteen.
- Jos suojakäsineitä on jo käytetty, ne voivat olla vähemmän vastustuskykyiset vaarallisia kemikaaleja vastaan, koska niiden fysikaaliset ominaisuudet ovat muuttuneet. Kemikaalien kanssa kosketuksiin joutumisen, liikkumisen, narujen, kitkan jne. aiheuttama hajoaminen voi lyhentää todellista käyttöaikaa merkittävästi. Aggressiivisten kemikaalien osalta hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä, kun valitaan kemikaaleja kestäviä käsiineitä.
- Ennen käyttöä käsiineet on tarkistettava mahdollisten vikojen tai puutteiden varalta. Käsiine voidaan puhdistaa pyyhkimällä se kostealla liinalla.
- Testitulokset koskevat uusia, käyttämättömiä käsiineitä.
- Käsiineitä ei saa käyttää paljaita liekkejä vasten. Liekkisuojausta ei tarvita. Käsiineitä ei saa pestä.
- Hajoamisarvot ilmaisevat käsiineiden pistonkestävyyden muutoksen sen jälkeen, kun ne on altistettu testikemikaalille.
- Kapasitiivisilla kosketusnäytöillä tehdyissä testeissä kosketusnäyttötoiminnot toimivat vain etusormen ja peukalon avulla. Siksi on erittäin tärkeää, että käsiine istuu hyvin käteen. Toiminto riippuu laitteen kosketusnäytön herkkyydestä. Laitteen kosketusnäyttötoiminto, jos se on käytettävissä, on kytkettävä päälle ja säädettävä. Koska käsiineissä on johtavia kierteitä etusormessa ja peukalossa, niitä ei saa käyttää tiloissa, joissa on staattisen sähköön ja sähköiskun vaara. Kosketusnäytön suorituskyky voi vaihdella lämpötilan ja kosteuden vaikutuksesta.

Pukeutumis- ja riisumisohteet:

Varmista, että valitset oikean käsiineen. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, onko käsiine vaurioitunut tai likaantunut. Työnnä viisi sormea mansettiin ja vedä mansetti ranteen yli. Tarkista, että käsiine istuu tukevasti sormissa ja kämmenessä. Hävitä käsiine, jos se on vaurioitunut tai likaantunut. Poista käsiine heti, kun se on kulunut tai vahingoittunut. Jos epäpuhtauksia ei voida poistaa tai ne aiheuttavat mahdollisen vaaran, on suositeltavaa poistaa vasen ja oikea käsiine vuorotellen hansikkaalla, jotta käsiineet voidaan poistaa ilman, että epäpuhtaudet joutuvat kosketuksiin paljaan käden kanssa.

B. Käyttötarkoitus, käyttöalueet ja riskinarviointi:

Nämä käsiineet on tarkoitettu suojaamaan keskisuurilta riskeiltä. Käsiineet ovat määriteltujen teknisten standardien mukaiset. On huomattava, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida simuloida, ja sen vuoksi on yksinomaan käyttäjän vastuulla päättää, soveltuvatko käsiineet aiottuun käyttöön. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä. Sen vuoksi ennen käyttöä on suoritettava jäännönsriskien arviointi sen määrittämiseksi, soveltuvatko nämä käsiineet aiottuun käyttötarkoitukseen. Huomioi painetut kuvakkeet ja suositustasot.

Käyttöä koskevat varoitusmerkit

- Älä koskaan upota näitä käsiineitä kemiallisiin aineisiin tai saata niitä kosketuksiin kemiallisten aineiden kanssa.
- Älä käytä näitä käsiineitä suojaamaan teräviltä reunoilta, leikkaavilta reunoilta tai paljaalta liekiltä.
- Jos käsiineitä tarvitaan lämpösuojeluksissa, varmista, että käsiineet ovat EN407-standardin mukaiset ja että ne on testattu vaatimusten mukaisesti.
- Älä käytä käsiineitä liikkuvien koneenosien lähellä, koska on olemassa vaara, että ne jäävät niihin kiinni.
- Tarkasta käsiineet huolellisesti ennen käyttöä vikojen tai puutteiden poissulkemiseksi.
- Jos käsiineet täyttävät standardin EN 388:2016 mukaiset pistosuojan vaatimukset, ei kuitenkaan voida olettaa, että käsiineet suojaavat myös terävien esineiden, kuten injektioneulojen, aiheuttamilta rei'ityksiltä.
- Älä käytä käsiineitä, jotka ovat vaurioituneet, kuluneet, likaiset tai jotka ovat tahriintuneet mihinkään aineeseen (myös sisäpuolelta), koska iho voi ärsyntyä ja ihotulehdus voi syntyä. Jos näin tapahtuu, on otettava yhteys lääkäriin tai ihotautilääkäriin.
- Käsiineiden ei tiedetä sisältävän haitallisia aineita. Jos käsiine sisältää lateksia, se voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Yliherkkyystupauksissa ota yhteys lääkäriin.
- VAROITUS:** Varmista käsinettä pukiessasi, että käsiine ja käsi ovat puhtaat, että käsiineessä ei ole vikoja, jotka voisivat vaikuttaa sen suorituskykyyn, että käsiinestä on oikea ja että käsiine istuu tiukasti sormien ääri- ja sormien koukistusten ympärille. Jos käsiine hikoilee, ota se pois ja anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä uudelleen tai hävitä se sen kunnosta riippuen.

C. Puhdistus, hoito ja desinfiointi

Jos käsiine on tarkoitettu käytettäväksi uudelleen, lika voidaan poistaa käsiineestä kostealla liinalla. Käsiinettä ei saa jättää likaantuneeseen tilaan.



D. Varastointi ja vanheneminen

Säilytetään viileässä, kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta suojattuna, poissa syttymislähteistä, mieluiten alkuperäispakkauksessa. Jos käsiineitä säilytetään suositusten mukaisesti, määritetyt suojatoiminnot eivät muutu kolmeen vuoteen valmistuspäivästä. Valmistuspäivämäärä löytyy tuotteen etiketistä. Todellista viimeinen käyttöpäivää ei voida määrittää tarkasti, ja se riippuu tuotteen kulloisestakin käyttötarkoituksesta.

E. Hävittäminen

Käytetyt tuotteet voivat olla ympäristölle haitallisten tai vaarallisten aineiden saastuttamia. Käsiineet on hävitettävä paikallisesti sovellettavien lakisäätöjen normien mukaisesti.

Teknisiä lisätietoja on saatavilla osoitteessa: www.asatex.eu

(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II, τμήμα 1.4 (αναφορά στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση! Είστε υποχρεωμένοι να επισυνάψετε το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο όταν μεταβιβάσετε τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) ή όταν τα παραδίδετε στον παραλήπτη. Το παρόν φυλλάδιο μπορεί να αναπαράχθει χωρίς περιορισμούς για τον σκοπό αυτό.

Δήλωση συμμόρφωσης: Τα γάντια αυτά αποτελούν εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.asatex.eu/konf

A. Επεξήγηση και αριθμοί των προτύπων των οποίων οι απαιτήσεις πληρούνται από τα γάντια: Αναφορά των προτύπων: Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διατίθεται από την DIN Media GmbH, 10787 Βερολίνο. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Προστατευτικά γάντια - Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής για γάντια. Το αποτέλεσμα της δοκιμής επιδειξίότητας, που πραγματοποιείται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 21420:2020 .

EN 388:2016+A1:2018 - Προστατευτικά γάντια κατά των μηχανικών κινδύνων

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Κριτήρια δοκιμής	Αποτίμηση
A = Αντοχή στην τριβή	0 - 4
B = αντίσταση κοπής λεπίδας (δοκιμή coupe)	0 - 5
C = Δύναμη διάδοσης της ρήξης	0 - 4
D = Δύναμη διάτρησης	0 - 4
E = αντοχή στην κοπή (TDM) σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 13997:1999	A - F
F = δοκιμή προστασίας από πρόσκρουση σύμφωνα με το πρότυπο EN 13594:2015	P

Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο καλύτερο είναι το αποτέλεσμα της δοκιμής. X σημαίνει "δεν έχει δοκιμαστεί". P σημαίνει "πέρασε".

EN 407:2020 - Προστατευτικά γάντια κατά των θερμικών κινδύνων

EN 407:
2020



Κριτήρια δοκιμής	Επιλογές αποτίμησης
A = Συμπεριφορά καύσης	0 - 4
B = Θερμότητα επαφής	0 - 4
C = Συγκλίνουσια θερμότητα	0 - 4
D = Θερμότητα ακτινοβολίας	0 - 4
E = Μικρές πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου	0 - 4

Η σήμανση "X" αντί αριθμού σημαίνει ότι τα γάντια δεν προορίζονται για τη χρήση που καλύπτεται από την παρούσα δοκιμή. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα γάντια που ταξινομούνται ως επίπεδο 0 ή X για περιορισμένη εξάπλωση φλόγας δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με ανοικτή φλόγα. Ο χρήστης μπορεί να εκτεθεί σε μέγιστη θερμοκρασία 100 °C για χρόνο επαφής 15 δευτερολέπτων. Τα αποτελέσματα διαβάζονται στην επικαλυμμένη παλάμη του γαντιού.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Προστατευτικά γάντια κατά των μικροοργανισμών και των επικίνδυνων χημικών ουσιών.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Τύπος A - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις επιδόσεων για χημικούς κινδύνους.

EN 388:2016+A1:2018 ΤΥΠΟΣ A ABCDEF	EN 388:2016+A1:2018 ΤΥΠΟΣ B ABC	EN 388:2016+A1:2018 ΤΥΠΟΣ C
Αντοχή στη διείσδυση (EN374-2) Χρόνος διείσδυσης 30 λεπτά για τουλάχιστον 6 χημικές ουσίες του καταλόγου (EN 16523-1).	Αντοχή στη διείσδυση (EN374-2) Χρόνος διείσδυσης 30 λεπτά για τουλάχιστον 3 χημικές ουσίες του καταλόγου (EN 16523-1).	Αντοχή στη διείσδυση (EN374-2) Χρόνος διείσδυσης 10 λεπτά για τουλάχιστον 1 χημική ουσία του καταλόγου (EN 16523-1).

Επίπεδο	1	2	3	4	5	6
Χρόνος διάρρηξης (Λεπτά)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Η αντίσταση στη διείσδυση έχει δοκιμαστεί σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο τις δοκιμασμένες ουσίες.

EN ISO 374-2:2019

EN ISO 374-4:2019

μεταβολές στην αντίσταση

EN ISO 374-5:2016

μικροοργανισμών.

μικροοργανισμούς

Μέρος 2: Προσδιορισμός της αντίστασης στη διείσδυση. Δοκιμή διείσδυσης.
Μέρος 4: Προσδιορισμός της αντοχής στην αποικοδόμηση από χημικές ουσίες. Δοκιμή αποικοδόμησης. Τα αποτελέσματα της δοκιμής υποβάθμισης δείχνουν τις διάρκειες των γαντιών μετά την έκθεση στα

χημικά.
Προστατευτικά γάντια κατά των χημικών ουσιών και των επικίνδυνων

Μέρος 5: Ορολογία και απαιτήσεις επιδόσεων για κινδύνους από

Η αντοχή στη διείσδυση προσδιορίστηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και το αναφέρεται μόνο στο δοκιμασμένο αντικείμενο.

EN ISO 374-5:2016 VIRUS	EN ISO 374-5:2016
Γάντια με προστασία από Βακτήρια, μύκητες και ιοί.	Γάντια με προστασία από Βακτήρια και μύκητες.
Ανθεκτικότητα στους ιούς: Πέρασε	Ανθεκτικότητα σε βακτήρια και μύκητες: Πέρασε

Επιστολή κωδικού	Χημική ουσία δοκιμής	Επίπεδο	CAS-RN	Τάξη	Μέτρια επιδείνωση
A	Μεθανόλη	4	67-56-1	Πρωτογενής αλκοόλη	48.8
J	n-επτάνιο	6	142-82-5	Κορεσμένος υδρογονάνθρακας	7.2
K	40% υδροξείδιο του νατρίου	6	1310-73-2	Ανόργανη βάση	14.6
L	96% θειικό οξύ	4	7664-93-9	Ανόργανο ορικό οξύ, οξειδωτικό	54.8
M	65% νιτρικό οξύ	5	7697-37-2	Ανόργανο ορικό οξύ, οξειδωτικό	33.2
O	25% υδροξείδιο του αμμωνίου	6	1336-21-6	Βιολογική βάση	13.5
P	30% υπεροξειδίου του υδρογόνου	6	7722-84-1	Υπεροξείδιο	12.5
T	37% φορμαλδεΐδη	6	50-00-0	Αλδεΐδη	29.9

Προειδοποιήσεις:

- Οι πληροφορίες αυτές δεν προσδιορίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας ή τη διάκριση μεταξύ μικτών και καθαρών χημικών ουσιών.
- Η αντοχή σε χημικές ουσίες αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες σε δείγματα που ελήφθησαν μόνο από την παλάμη (εκτός από τα γάντια 400 mm, οπότε δοκιμάζεται και η μανσέτα) και αφορά μόνο τις εξεταζόμενες χημικές ουσίες στην καθαρή τους κατάσταση. Το αποτέλεσμα μπορεί να διαφέρει εάν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα.
- Συνιστάται να ελέγχετε αν τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας μπορεί να διαφέρουν από εκείνες της δοκιμής τύπου ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποβάθμιση.
- Εάν τα προστατευτικά γάντια έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί, ενδέχεται να προσφέρουν μικρότερη αντοχή σε επικίνδυνες χημικές ουσίες λόγω αλλαγών στις φυσικές τους ιδιότητες. Η υποβάθμιση που προκαλείται από την επαφή με χημικές ουσίες, την κίνηση, το δέσιμο με κορδόνι, την τριβή κ.λπ. μπορεί να μειώσει σημαντικά τον πραγματικό χρόνο εφαρμογής. Για επιθετικές χημικές ουσίες, η υποβάθμιση μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών στα χημικά.
- Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελέγχονται για τυχόν βλάβες ή ελαττώματα. Το γάντι μπορεί να καθαριστεί σκουπίζοντάς το με ένα υγρό πανί.
- Τα αποτελέσματα της δοκιμής ισχύουν για νέα, αχρησιμοποιήτα γάντια.
- Τα γάντια δεν πρέπει να φοριούνται ενάντια σε γυμνές φλόγες. Δεν απαιτείται προστασία από φλόγες. Τα γάντια δεν πρέπει να πλένονται.
- Οι τιμές υποβάθμισης υποδηλώνουν τη μεταβολή της αντοχής των γαντιών σε διάτρηση μετά την έκθεση στη χημική ουσία δοκιμής.
- Σε δοκιμές με χωρητικές οθόνες αφής, η λειτουργία της οθόνης αφής λειτουργεί μόνο μέσω του δείκτη και του αντίχειρα. Επομένως, η καλή εφαρμογή του γαντιού στο χέρι είναι πολύ σημαντική. Αυτή η λειτουργικότητα εξαρτάται από την ευαισθησία της οθόνης αφής της συσκευής. Η λειτουργία της οθόνης αφής της συσκευής, εάν υπάρχει, πρέπει να ενεργοποιηθεί και να ρυθμιστεί. Καθώς τα γάντια διαθέτουν αγωγίμο σπείρωμα στο δείκτη και τον αντίχειρα, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος στατικού ηλεκτρισμού και ηλεκτροπληξίας. Η απόδοση της οθόνης αφής ενδέχεται να διαφέρει λόγω της θερμοκρασίας και της υγρασίας.

Οδηγίες για το ντύσιμο και το γδύσιμο:

Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό μέγεθος γαντιών. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το γάντι για να δείτε αν έχει υποστεί ζημιά ή αν έχει λερωθεί. Εισάγετε πέντε δάχτυλα στο μανίκι και τραβήξτε το μανίκι πάνω από τον καρπό. Ελέγξτε ότι το γάντι εφαρμόζει με ασφάλεια στα δάχτυλα και την παλάμη. Απορρίψτε το γάντι εάν είναι καταστραμμένο ή μολυσμένο. Αφαιρέστε το γάντι μόλις φθαρεί ή καταστραφεί. Εάν οι ρύποι δεν μπορούν να αφαιρεθούν ή αποτελούν πιθανό κίνδυνο, συνιστάται να αφαιρείτε το αριστερό και το δεξιό γάντι εναλλάξ με το γαντοφορέμένο χέρι, έτσι ώστε τα γάντια να μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς οι ρύποι να έρθουν σε επαφή με το γυμνό χέρι.

Β. Προβλεπόμενη χρήση, τομείς εφαρμογής και εκτίμηση κινδύνου:

Αυτά τα γάντια προορίζονται για προστασία από μεσαίους κινδύνους. Τα γάντια αυτά συμμορφώνονται με τα καθορισμένα τεχνικά πρότυπα. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι πραγματικές συνθήκες χρήσης δεν μπορούν να προσομοιωθούν και συνεπώς είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη να αποφασίσει εάν τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Συνεπώς, θα πρέπει να διενεργείται εκτίμηση του υπολειπόμενου κινδύνου πριν από τη χρήση, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν τα γάντια αυτά είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση. Τηρείτε τα τυπωμένα εικονογράμματα και τα επίπεδα απόδοσης.

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Ποτέ μην βυθίζετε αυτά τα γάντια σε χημικές ουσίες ή μην τα φέρνετε σε επαφή με χημικές ουσίες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτά τα γάντια για προστασία από οδοντωτές ακμές, κοπτικές ακμές ή γυμνές φλόγες.
- Εάν απαιτούνται γάντια για εφαρμογές θερμότητας, βεβαιωθείτε ότι τα γάντια συμμορφώνονται με το πρότυπο EN407 και έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας.
- Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια κοντά σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν σε αυτά.
- Ελέγξτε προσεκτικά τα γάντια πριν από τη χρήση για να αποκλείσετε σφάλματα ή ελαττώματα.
- Ωστόσο, εάν τα γάντια πληρούν τις απαιτήσεις αντίστασης σε διάτρηση σύμφωνα με το πρότυπο EN 388:2016, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι τα γάντια προσφέρουν επίσης προστασία από διάτρηση με αιχμηρά αντικείμενα, όπως υποδόριες βελόνες.
- Μην χρησιμοποιείτε γάντια που έχουν υποστεί ζημιά, είναι φαρμαμένα, βρώμικα ή έχουν λερωθεί με οποιαδήποτε ουσία (συμπεριλαμβανομένου του εσωτερικού τους), καθώς το δέρμα μπορεί να ερεθιστεί και να προκληθεί φλεγμονή του δέρματος. Εάν συμβεί αυτό, θα πρέπει να συμβουλευτείτε γιατρό ή δερματολόγο.

- Είναι γνωστό ότι τα γάντια δεν περιέχουν επιβλαβείς ουσίες. Εάν το γάντι περιέχει λατέξ, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αλλεργικές αντιδράσεις. Σε περίπτωση υπερευαισθησίας, ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν φοράτε το γάντι, βεβαιωθείτε ότι το γάντι και το χέρι είναι καθαρά, ότι το γάντι δεν έχει ελαττώματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοσή του, ότι το μέγεθος του γαντιού είναι σωστό και ότι το γάντι εφαρμόζει άνετα γύρω από τα περιγράμματα και τις καμπύλες των δακτύλων. Εάν το γάντι ιδρώσει, αφαιρέστε το και αφήστε το να στεγνώσει πριν το ξαναφορέσετε ή, ανάλογα με την κατάσταση του, πετάξτε το.

C. Καθαρισμός, φροντίδα και απολύμανση

Εάν προβλέπεται επαναχρησιμοποίηση, η βρωμιά μπορεί να αφαιρεθεί από το γάντι με ένα υγρό πανί. Το γάντι δεν πρέπει να παραμείνει σε μολυσμένη κατάσταση.



D. Αποθήκευση και γήρανση

Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως, μακριά από πηγές ανάφλεξης, κατά προτίμηση στην αρχική συσκευασία. Εάν τα γάντια αποθηκεύονται σύμφωνα με τις συστάσεις, οι καθορισμένες προστατευτικές λειτουργίες δεν θα μεταβληθούν για έως και τρία χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής. Η ημερομηνία κατασκευής βρίσκεται στην ετικέτα του προϊόντος. Η πραγματική ημερομηνία λήξης δεν μπορεί να προσδιοριστεί επακριβώς και εξαρτάται από την εκάστοτε χρήση του προϊόντος.

E. Διάθεση

Τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται μπορεί να είναι μολυσμένα από περιβαλλοντικά επιβλαβείς ή επικίνδυνες ουσίες. Τα γάντια πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τα κατά τόπους ισχύοντα νομικά πρότυπα.

Περαιτέρω τεχνικές πληροφορίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.asatex.eu

(HR) Informacije proizvođača

ste priložili ovu informativnu brošuru prilikom predaje osobne zaštitne opreme (OZO) ili prilikom predaje primatelju. U tu svrhu ova se brošura smije reproducirati bez ograničenja.

CE 0598 Izjava o sukladnosti: Ove rukavice su osobna zaštitna oprema (OZO). Oznaka CE potvrđuje da je proizvod u skladu s primjenjivim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425. Potpuna izjava o sukladnosti dostupna je na: www.asatex.eu/konf

A. Objašnjenje i brojevi standarda čije zahtjeve rukavice ispunjavaju: Izvor standarda: Službeni list Europske unije. Dostupno od DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Zaštitne rukavice - Opći zahtjevi i metode ispitivanja za rukavice. Rezultat testa spretnosti, provedenog prema normi EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika

EN 388:2016
+A1:2018



ABCDEF

Kriteriji ispitivanja	Evaluacija
A = Otpornost na abraziju	0 - 4
B = Otpornost oštrice na rezanje (Coupe test)	0 - 5
C = Čvrstoća na kidanje	0 - 4
D = sila prodiranja	0 - 4
E = Otpornost na rezanje (TDM) prema normi EN ISO 13997:1999	A - F
F = Ispitivanje zaštite od udara prema normi EN 13594:2015	P

Što je veći broj, to je bolji rezultat testa. X znači 'nije testirano'. P znači 'prošlo'.

EN 407:2020 - Zaštitne rukavice protiv toplinskih rizika

EN 407:
2020.



ABCDEF

Kriteriji ispitivanja	Mogućnosti evaluacije
A = ponašanje gorenja	0 - 4
B = kontaktna toplina	0 - 4
C = Konvektivna toplina	0 - 4
D = toplinsko zračenje	0 - 4
E = Male mrlje rastaljenog metala	0 - 4
F = Velike količine rastaljenog metala	0 - 4

Oznaka 'X' umjesto broja znači da rukavice nisu namijenjene za upotrebu obuhvaćenu ovim testom. UPOZORENJE: Rukavice s oznakom 0 ili X za ograničeno širenje plamena ne smiju doći u kontakt s otvorenim plamenom. Korisnik može biti izložen maksimalnoj temperaturi od 100 °C tijekom 15 sekundi kontakta. Rezultati se očitavaju na obloženoj dlanu rukavice.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Zaštitne rukavice protiv mikroorganizama i opasnih kemikalija.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tip A - 1. dio: Terminologija i zahtjevi za učinkovitost kemijskih rizika.

EN 388:2016+A1:2018 TIP A	EN 388:2016+A1:2018 TIP B	EN 388:2016+A1:2018 TIP-C
Otpornost na prodiranje (EN374-2) Vrijeme prodiranja najmanje 30 minuta 6 kemikalija na popisu (EN 16523-1).	Otpornost na prodiranje (EN374-2) Vrijeme prodiranja najmanje 30 minuta 3 kemikalije na popisu (EN 16523-1).	Otpornost na prodiranje (EN374-2) Vrijeme prodiranja najmanje 10 minuta 1 kemikalija na popisu (EN 16523-1).

Razina	1	2	3	4	5	6
Vrijeme probijanja (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Otpornost na permeaciju ispitana je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirane tvari.

EN ISO 374-2:2019
EN ISO 374-4:2019

Dio 2: Određivanje otpornosti na prodiranje. Ispitivanje prodiranjem.

Dio 4: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama.

Ispitivanje degradacije. Rezultati ispitivanja degradacije pokazuju promjene u otpornosti rukavica na probijanje nakon izlaganja kemikalijama.

EN ISO 374-5:2016

Zaštitne rukavice protiv kemikalija i opasnih mikroorganizama.

Dio 5: Terminologija i zahtjevi za učinkovitost za rizike od mikroorganizama.

Otpornost na prodiranje određena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitivani objekt.

EN ISO 374-5:2016	Rukavice sa zaštitom od Bakterije, gljivice i virusi.	EN ISO 374-5:2016	Rukavice sa zaštitom od bakterije i gljivice.
	VIRUS		Bakterije
Otpornost na viruse: Prošla		Otpornost na bakterije i gljivice: Prošla	

Identifikacijsko pismo	Ispitivana kemikalija	Razina	CAS-RN	Razred	Srednji pogoršanje
A	Metanol	4	67-56-1	Primarni alkohol	48,8
J	n-heptan	6	142-82-5	Zasićeni ugljikovodik 1310-73-2	7,2
K	40% natrijev hidroksid	6		Anorganska baza	14,6
L	96%-tna sumporna kiselina	4	7664-93-9	Anorganska mineralna kiselina, oksidirajuća	54,8
M	65% dušične kiseline	5	7697-37-2	Anorganska mineralna kiselina, oksidirajuća	33,2
O	25% amonijev hidroksid	6	1336-21-6	Organska baza	13,5
P	30% vodikovog peroksida	6	7722-84-1	peroksid	12,5

T	37% formaldehida	6	50-00-0	aldehid	29,9
---	------------------	---	---------	---------	------

Upozorenja:

- Ove informacije ne pružaju nikakve informacije o stvarnom trajanju zaštite na radnom mjestu i o Razlika između mješanih i čistih kemikalija.
- Kemijska otpornost procijenjena je u laboratorijskim uvjetima korištenjem uzoraka uzetih samo s dlana (osim rukavica od 400 mm, u kojem slučaju se testira i manžeta) i odnosi se samo na kemikalije testirane u čistom stanju. Rezultat se može razlikovati ako se kemikalija koristi u smjesi.
- Preporučuje se provjeriti jesu li rukavice prikladne za namjeravanu upotrebu, budući da se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta tipskog ispitivanja ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji.
- Ako su prethodno korištene zaštitne rukavice, mogu pružiti smanjenu otpornost na opasne kemikalije zbog promjena u njihovim fizičkim svojstvima. Degradacija uzrokovana kontaktom s kemikalijama, kretanjem, natezanjem, trenjem itd. može značajno smanjiti učinkovitost vrijeme upotrebe. Za agresivne kemikalije, degradacija može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije.
- Prije upotrebe pregledajte rukavice na eventualne nedostatke ili mane. Rukavice se mogu očistiti brisanjem vlažnom krpom.

- Rezultati ispitivanja odnose se na nove, nekorištene rukavice.
- Rukavice se ne smiju nositi u blizini otvorenog plamena. Rukavice se ne smiju prati.
- Vrijednosti degradacije pokazuju promjenu otpornosti rukavica na probijanje nakon izlaganja ispitivane kemikalije.
- Priilikom testiranja kapacitivnih zaslona osjetljivih na dodir, funkcionalnost zaslona osjetljivog na dodir radi samo s kažiprstom i palcem. Stoga je vrlo važno da rukavica čvrsto prianja uz ruku. Ova funkcionalnost ovisi o osjetljivosti zaslona osjetljivog na dodir uređaja. Funkcija zaslona osjetljivog na dodir uređaja, ako je prisutna, mora biti uključena i konfigurirana. Budući da rukavice imaju vodljive niti na kažiprstu i palcu, ne smiju se koristiti u područjima gdje postoji rizik od statičkog elektriciteta i električnog udara. Performanse zaslona osjetljivog na dodir mogu varirati ovisno o temperaturi i vlažnosti.

Upute za stavljanje i skidanje: Provjerite jeste li

odabrali ispravnu veličinu rukavice. Prije svake upotrebe provjerite ima li na rukavici oštećenja ili kontaminacije. Umetnite pet prstiju u manžetu i navucite je preko zapešća. Provjerite prianja li rukavica čvrsto oko prstiju i dlana. Bacite rukavicu ako je oštećena ili kontaminirana. Skinite rukavicu čim se istroši ili ošteti. Ako se kontaminanti ne mogu ukloniti ili predstavljaju potencijalnu opasnost, preporučljivo je naizmjenično skidati lijevu i desnu rukavicu s rukom u rukavici kako bi se rukavice mogle skinuti bez kontakta kontaminirana s golom rukom.

B. Namjena, područja primjene i procjena rizika: Ove su rukavice namijenjene za zaštitu

od srednjih rizika. Ove rukavice u skladu su s navedenim tehničkim standardima. Imajte na umu da se stvarni uvjeti upotrebe ne mogu simulirati te je stoga isključivo na korisniku odluka jesu li rukavice prikladne za namjeravanu primjenu. Proizvođač nije odgovoran za nepravilnu upotrebu proizvoda. Stoga je prije upotrebe potrebno provesti procjenu preostalog rizika kako bi se utvrdilo jesu li ove rukavice prikladne za namjeravanu upotrebu. Poštujte otisnute piktograme i razine performansi.

Mjere opreza pri uporabi

- Nikada ne uranjajte ove rukavice u kemijske tvari ili dopustite da dođu u kontakt s kemijskim tvarima donijeti.
- Nemojte koristiti ove rukavice za zaštitu od nazubljenih rubova, rezanja ili otvorenih Vatra.
- Ako su za primjenu s toplinom potrebne rukavice, provjerite jesu li U skladu su sa zahtjevima EN407 i testirani su prema vašim potrebama.
- Ne koristite rukavice u blizini pokretnih dijelova stroja jer postoji rizik da se u to upleteš.
- Prije upotrebe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili nedostataka.
- Međutim, ako rukavice ispunjavaju zahtjeve otpornosti na probijanje prema normi EN 388:2016, ne može se pretpostaviti da rukavice nude i zaštitu od probijanja oštrim predmetima, poput igala za injekcije.
- Oštećeno, istrošeno, prljavo ili zamrljano bilo kojom tvari (uključujući i unutrašnjost) Prekinite korištenje rukavica jer se mogu pojaviti iritacija kože i dermatitis. Ako se to dogodi, obratite se liječniku ili dermatologu.
- Nije poznato da rukavice sadrže štetne tvari. Ako rukavica sadrži lateks, može izazvati alergijske reakcije. Ako ste osjetljivi, potražite liječnički savjet.
- OPREZ: Priilikom stavljanja rukavice provjerite jesu li rukavica i ruka čisti, da rukavica nema nedostataka koji bi mogli umanjiti njezine performanse, da je veličina rukavice ispravna i da rukavica čvrsto prianja uz konture i pregibe prstiju. Ako se pojavi znoj, skinite rukavicu i ostavite je da se osuši prije ponovne upotrebe ili je bacite, ovisno o njezinom stanju.

C. Čišćenje, njega i dezinfekcija

Ako se planira ponovna upotreba, prljavština se s rukavice može ukloniti vlažnom krpom. Rukavica se ne smije ostavljati u kontaminiranom stanju.



D. Skladištenje i starenje

Čuvati na hladnom i suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i izvora paljenja, po mogućnosti u originalnom pakiranju. Ako se čuvaju prema preporuci, rukavice će zadržati svoja navedena zaštitna svojstva do tri godine od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje nalazi se na etiketi proizvoda. Stvarni rok trajanja ne može se precizno odrediti i ovisi o specifičnoj upotrebi proizvoda.

E. Odlaganje

Korišteni proizvodi mogu biti kontaminirani tvarima štetnim za okoliš ili opasnim tvarima. Odlaganje rukavica mora se provesti u skladu s lokalnim propisima.

Dodatne tehničke informacije dostupne su na: www.asatex.eu

(HU) A gyártó tájékoztatása

az (EU) 2016/425 rendelet II. mellékletének 1.4. szakaszával összhangban (hivatkozás az Európai Unió Hivatalos Lapjában). Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el! Ezt a tájékoztató füzetet az egyéni védőeszköz (PPE) átadásakor vagy a címzettnek történő átadásakor kötelesek mellékelni. Ez a brosúra ebből a célból korlátozás nélkül sokszorosítható.

CE 0598 **Megfelelési nyilatkozat:** Ezek a kesztyűk egyéni védőeszközök (PPE). A CE-jelölés igazolja, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet alkalmazandó követelményeinek. A teljes megfelelési nyilatkozat a következő címen érhető el: www.asatex.eu/konf

A. Azon szabványok magyarázata és száma, amelyek követelményeinek a kesztyű megfelel: A szabványok hivatkozása: Az Európai Unió Hivatalos Lapja. Elérhető: DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Védőkesztyűk - Kesztyűk általános követelményei és vizsgálati módszerei. Az EN ISO 21420:2020 szabvány szerint elvégzett kézügyességi vizsgálat eredménye.

EN 388:2016+A1:2018 - Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Vizsgálati kritériumok	Értékelés
A = kopásállóság	0 - 4
B = a penge vágási ellenállása (coupe-teszt)	0 - 5
C = szakadási erő	0 - 4
D = Szűrőerő	0 - 4
E = vágásállóság (TDM) az EN ISO 13997:1999 szabvány szerint	A - F
F = Ütésvédelmi vizsgálat az EN 13594:2015 szabvány szerint	P

Minél magasabb a szám, annál jobb a vizsgálati eredmény. Az X azt jelenti, hogy "nem tesztelt". P azt jelenti, hogy "megfelelt".

EN 407:2020 - Védőkesztyűk a termikus kockázatok ellen



Vizsgálati kritériumok	Értékelési lehetőségek
A = égési viselkedés	0 - 4
B = érintkezési hő	0 - 4
C = Konvektív hő	0 - 4
D = sugárzó hő	0 - 4
E = kis mennyiségű olvadt fémfröccsenés	0 - 4
F = Nagy mennyiségű olvadt fém	0 - 4

Az "X" jelölés szám helyett azt jelenti, hogy a kesztyűt nem az e vizsgálatban szereplő felhasználásra szánták. **FIGYELMEZTETÉS:** A korlátozott lángterjedés miatt 0 vagy X szintre besorolt kesztyűk nem érintkezhetnek nyílt lánggal. A felhasználó legfeljebb 100 °C-os hőmérsékletnek lehet kitéve 15 másodperces érintkezési időn keresztül. Az eredmények a kesztyű bevonatos tenyerén olvashatók le.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Védőkesztyűk mikroorganizmusok és veszélyes vegyi anyagok ellen. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / A típus. 1. rész: Kémiai kockázatok terminológiája és teljesítménykövetelményei.

EN 388:2016+A1:2018 A TÍPUS	EN 388:2016+A1:2018 B TÍPUS	EN 388:2016+A1:2018 C TÍPUS
<p>Behatolással szembeni ellenállás (EN374-2) Behatolási idő 30 perc legalább 6 vegyszerre a listán (EN 16523-1).</p>	<p>Behatolással szembeni ellenállás (EN374-2) Behatolási idő 30 perc legalább 3 vegyszerre a listán (EN 16523-1).</p>	<p>Behatolással szembeni ellenállás (EN374-2) Behatolási idő 10 perc legalább a listán szereplő 1 vegyszerre (EN 16523-1).</p>

Szint	1	2	3	4	5	6
Áttörési idő (perc)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A permeációs ellenállást laboratóriumi körülmények között tesztelték, és csak a vizsgált anyagokra vonatkozik.

EN ISO 374-2:2019 2. rész: A behatolással szembeni ellenállás meghatározása. Áthatolási vizsgálat.
EN ISO 374-4:2019 4. rész: A vegyi anyagokkal szembeni bomlással szembeni ellenállás meghatározása. Lebomlási vizsgálat. A degradációs vizsgálat eredményei a szúrásállóságának változását mutatják a kesztyű vegyi anyagokkal való érintkezés után.
EN ISO 374-5:2016 Védőkesztyű vegyi anyagok és veszélyes mikroorganizmusok ellen. 5. rész: A mikroorganizmusokból eredő kockázatokra vonatkozó terminológia és teljesítménykövetelmények. A behatolásállóságot laboratóriumi körülmények között határozták meg, és a csak a vizsgált tárgyra vonatkozik.

EN ISO 374-5:2016 VIRUS	EN ISO 374-5:2016
<p>Kesztyű, amely védelmet nyújt a Baktériumok, gombák és vírusok.</p>	<p>Kesztyű a következők ellen Baktériumok és gombák.</p>
Vírusokkal szembeni ellenálló képesség: Átment	Baktériumokkal és gombákkal szembeni ellenálló képesség: megfelelt

Kódolt levél	Vizsgálati vegyszer	Szint	CAS-RN	Osztály	Közepes romlás
A	Metanol	4	67-56-1	Elsődleges alkohol	48.8
J	n-heptán	6	142-82-5	Telített szénhidrogén	7.2
K	40%-os nátrium-hidroxid	6	1310-73-2	Szervetlen bázis	14.6
L	96%-os kénsav	4	7664-93-9	Szervetlen ásványi sav, oxidáló	54.8
M	65%-os salétromsav	5	7697-37-2	Szervetlen ásványi sav, oxidáló	33.2
O	25% ammónium-hidroxid	6	1336-21-6	Szerves alapanyag	13.5
P	30% hidrogén-peroxid	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37% formaldehid	6	50-00-0	Aldehid	29.9

Figyelmeztetések:

- Ez az információ nem határozza meg a munkahelyi védelem tényleges időtartamát vagy a vegyes és tiszta vegyi anyagok közötti különbséget.
- A vegyi anyagokkal szembeni ellenállást laboratóriumi körülmények között, kizárólag a tényérből vett mintákon vizsgálták (kivéve a 400 mm-es kesztyűket, amelyeknél a mandzsettát is vizsgálják), és csak a vizsgált vegyi anyagokra vonatkozik tiszta állapotban. Az eredmény változhat, ha a vegyi anyagot keverékben használják.
- Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett felhasználásra, mivel a munkahelyi körülmények a hőmérséklet, a kopás és a lebomlás függvényében eltérhetnek a típusvizsgálat körülményeitől.
- Ha már használtak védőkesztyűt, az a fizikai tulajdonságaik megváltozása miatt kevésbé ellenálló lehet a veszélyes vegyi anyagokkal szemben. A vegyi anyagokkal való érintkezés, a mozgás, a zsinórozás, a súrlódás stb. okozta degradáció jelentősen csökkentheti a tényleges alkalmazási időt. Az agresszív vegyi anyagok esetében a degradáció lehet a legfontosabb tényező, amelyet figyelembe kell venni a vegyszerálló kesztyűk kiválasztásakor.
- Használat előtt a kesztyűt ellenőrizni kell, hogy nincs-e benne hiba vagy hiányosság. A kesztyű nedves ruhával történő áttöréssel tisztítható.
- A vizsgálati eredmények új, nem használt kesztyűkre vonatkoznak.
- A kesztyűt nem szabad nyílt lángok ellen viselni. Nincs szükség lángvédelemre. A kesztyűt nem szabad mosni.
- A degradációs értékek a kesztyű szúrásállóságának változását jelzik a vizsgált vegyszerrel való érintkezés után.
- A kapacitív érintőképernyőkkel végzett tesztek során az érintőképernyő funkciója csak a mutatóujj és a hüvelykujj segítségével működik. Ezért nagyon fontos, hogy a kesztyű jól illeszkedjen a kézre. Ez a funkcionalitás a készülék érintőképernyőjének érzékenységtől függ. A készülék érintőképernyő funkcióját, ha van, be kell kapcsolni és be kell állítani. Mivel a kesztyű vezető szálakkal rendelkezik a mutatóujjon és a hüvelykujjon, nem szabad olyan helyeken használni, ahol fennáll a statikus elektromosság és az áramütés veszélye. Az érintőképernyő teljesítménye a hőmérséklet és a páratartalom miatt változhat.

Öltözködési és vetkőzési utasítások:

Győződjön meg róla, hogy a megfelelő kesztyűméretet választja. Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyűt, hogy nem sérült vagy szennyezett. Helyezzen öt ujját a mandzsettába, és húzza a mandzsettát a csuklóra. Ellenőrizze, hogy a kesztyű biztonságosan illeszkedik-e az ujjakra és a tenyérre. Sérült vagy szennyezett kesztyű esetén dobja ki a kesztyűt. Vegye le a kesztyűt, amint az elhasználódott vagy sérült. Ha a szennyeződések nem távolíthatók el, vagy potenciális veszélyt jelentenek, célszerű a bal és a jobb kesztyűt felváltva levenni a kesztyűs kézzel, hogy a kesztyű levehető legyen anélkül, hogy a szennyeződések a csupasz kézzel érintkezzenek.

B. Rendeltetészerű használat, alkalmazási területek és kockázatértékelés:

Ezek a kesztyűk a közepes kockázatok elleni védelemre szolgálnak. Ezek a kesztyűk megfelelnek a meghatározott műszaki szabványoknak. Meg kell jegyezni, hogy a tényleges használati körülményeket nem lehet szimulálni, ezért kizárólag a felhasználó felelőssége eldönteni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett használatra. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatáért. Ezért a használat előtt el kell végezni a fennmaradó kockázatok értékelését annak megállapítására, hogy ezek a kesztyűk alkalmasak-e a tervezett használatra. Tartsa be a nyomtatott piktogramokat és a teljesítményszinteket.

Óvintézkedések a használathoz

- Soha ne merítse ezeket a kesztyűket vegyi anyagokba, és ne hozza őket kapcsolatba vegyi anyagokkal.
- Ne használja ezeket a kesztyűket csipkészedő éleket, vágóéleket vagy nyílt lángok elleni védelemre.
- Ha hőhatás esetén kesztyűre van szükség, győződjön meg arról, hogy a kesztyű megfelel az EN407 szabványnak, és az Ön követelményeinek megfelelően tesztelték.
- Ne használja a kesztyűt mozgó gépkatrészek közelében, mert fennáll a veszélye, hogy beleakad.
- Használat előtt gondosan ellenőrizze a kesztyűt, hogy kizárja a hibákat vagy hiányosságokat.
- Ha azonban a kesztyű megfelel az EN 388:2016 szabvány szerinti szúrásállósági követelményeknek, nem feltételezhető, hogy a kesztyű védelmet nyújt az éles tárgyakkal, például injekciós tűkkel való perforáció ellen is.
- Ne használjon sérült, kopott, piszkos vagy bármilyen anyaggal bekenett kesztyűt (beleértve a belsejét is), mivel a bőr irritálódhat és bőrgyulladás léphet fel. Ha ez bekövetkezik, orvoshoz vagy bőrgyógyászhoz kell fordulni.

- A kesztyűről nem ismert, hogy káros anyagokat tartalmaznának. Ha a kesztyű latexet tartalmaz, az allergiás reakciókat okozhat. Túlérzékenység esetén kérjük, forduljon orvoshoz.
- FIGYELMEZTETÉS:** A kesztyű felhúzásakor győződjön meg arról, hogy a kesztyű és a kéz tiszta, hogy a kesztyűnek nincsenek olyan hibái, amelyek befolyásolhatják a teljesítményét, hogy a kesztyű mérete megfelelő, és hogy a kesztyű jól illeszkedik az ujjak körvonalaihoz és hajlataihoz. Ha a kesztyű izzad, vegye le, és hagyja megszáradni, mielőtt újra felvenné, vagy - állapotától függően - dobja ki.

C. Tisztítás, ápolás és fertőtlenítés

Újbóli felhasználás esetén a szennyeződés nedves ruhával eltávolítható a kesztyűről. A kesztyűt nem szabad szennyezett állapotban hagyni.



D. Tárolás és öregedés

Hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve, gyújtóforrástól távol, lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja. Ha a kesztyűt az ajánlásnak megfelelően tárolják, a megadott védőfunkciók a gyártás dátumától számított három évig nem változnak. A gyártási dátum a termék címkéjén található. A tényleges lejárati idő nem határozható meg pontosan, és a termék mindenkor felhasználásától függ.

E. Eltávolítás

A felhasznált termékek környezetre káros vagy veszélyes anyagokkal szennyezettek lehetnek. A kesztyűket a helyileg érvényes jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

További technikai információk a következő címen érhetők el: www.asatex.eu

(IT) Informazioni del produttore

in conformità al Regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4 (riferimento nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea). Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti ad allegare il presente opuscolo informativo quando consegnate un dispositivo di protezione individuale (DPI) o lo consegnate al destinatario. A tal fine, il presente opuscolo può essere riprodotto senza limitazioni.



Dichiarazione di conformità: Questi guanti sono dispositivi di protezione individuale (DPI). La marcatura CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2016/425. È possibile ottenere la dichiarazione di conformità completa all'indirizzo: www.asatex.eu/konf

A. Spiegazione e numeri delle norme a cui requisiti sono soddisfatti dai guanti: Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibile presso DIN Media GmbH, 10787 Berlino. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per guanti. Il risultato del test di destrezza, eseguito secondo la norma EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Guanti di protezione contro i rischi meccanici

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Criteri di prova	Valutazione
A = Resistenza all'abrasione	0 - 4
B = Resistenza al taglio della lama (test del coupé)	0 - 5
C = Forza di propagazione dello strappo	0 - 4
D = Forza di perforazione	0 - 4
E = Resistenza al taglio (TDM) secondo EN ISO 13997:1999	A - F
F = Prova di protezione dagli impatti secondo la norma EN 13594:2015	P

Più alto è il numero, migliore è il risultato del test. X significa "non testato". P significa "superato".

EN 407:2020 - Guanti di protezione contro i rischi termici

IT 407:
2020






A.B.C.D.E.F

Criteri di prova	Opzioni di valutazione
A = Comportamento alla combustione	0 - 4
B = calore di contatto	0 - 4
C = calore convettivo	0 - 4
D = calore radiante	0 - 4
E = Piccoli schizzi di metallo fuso	0 - 4
F = Grandi quantità di metallo fuso	0 - 4

L'indicazione "X" invece di un numero significa che i guanti non sono destinati all'uso previsto da questo test. **AVVERTENZA:** I guanti classificati come livello 0 o X per la diffusione limitata della fiamma non devono entrare in contatto con una fiamma libera. L'utente può essere esposto a una temperatura massima di 100 °C per 15 secondi di contatto. I risultati vengono letti sul palmo rivestito del guanto.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Guanti di protezione contro microrganismi e sostanze chimiche pericolose.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tipo A - Parte 1: Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi chimici.

EN 388:2016+A1:2018 TIPO A	EN 388:2016+A1:2018 TIPO B	EN 388:2016+A1:2018 TIPO C
 ABCDEF	 ABC	
Resistenza alla penetrazione (EN374-2) Tempo di penetrazione 30 min per almeno 6 sostanze chimiche dell'elenco (EN 16523-1).	Resistenza alla penetrazione (EN374-2) Tempo di penetrazione 30 min per almeno 3 sostanze chimiche dell'elenco (EN 16523-1).	Resistenza alla penetrazione (EN374-2) Tempo di penetrazione 10 min per almeno 1 sostanza chimica dell'elenco (EN 16523- 1).

Livello	1	2	3	4	5	6
Tempo di penetrazione (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

La resistenza alla permeazione è stata testata in condizioni di laboratorio e si riferisce solo alle sostanze testate.

EN ISO 374-2:2019

EN ISO 374-4:2019

chimiche.

cambiamenti nella

esposizione alle

EN ISO 374-5:2016

Parte 2: Determinazione della resistenza alla penetrazione. Prova di penetrazione.

Parte 4: Determinazione della resistenza alla degradazione da parte di sostanze

Test di degradazione. I risultati del test di degradazione mostrano i

resistenza alla perforazione dei guanti dopo

sostanze chimiche.



Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi.

Parte 5: Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi derivanti da

microrganismi.

La resistenza alla penetrazione è stata determinata in condizioni di laboratorio e

si riferisce solo all'oggetto testato.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS	
Guanti con protezione contro Batteri, funghi e virus.	Guanti con protezione contro Batteri e funghi.
Resistenza ai virus: superata	Resistenza a batteri e funghi: superata

Lettera di codice	Prodotto chimico di prova	Livello	CAS-RN	Classe	Medio deterioramento
A	Metanolo	4	67-56-1	Alcool primario	48.8
J	n-eptano	6	142-82-5	Idrocarburi saturi	7.2
K	40% di idrossido di sodio	6	1310-73-2	Base inorganica	14.6
L	96% di acido solforico	4	7664-93-9	Acido minerale inorganico, ossidante	54.8
M	65% di acido nitrico	5	7697-37-2	Acido minerale inorganico, ossidante	33.2
O	25% di idrossido di ammonio	6	1336-21-6	Base organica	13.5
P	perossido di idrogeno al 30%	6	7722-84-1	Perossido	12.5

T	37% di formaldeide	6	50-00-0	Aldeide	29.9
---	--------------------	---	---------	---------	------

Avvertenze:

- Queste informazioni non specificano la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro o la distinzione tra sostanze chimiche miste e pure.
- La resistenza alle sostanze chimiche è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati solo dal palmo (ad eccezione dei guanti da 400 mm, nel qual caso viene testato anche il polsino) e si riferisce solo alle sostanze chimiche testate allo stato puro. Il risultato può variare se la sostanza chimica è utilizzata in una miscela.
- Si raccomanda di verificare se i guanti sono adatti all'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle del test di tipo, in base alla temperatura, all'abrasione e alla degradazione.
- Se i guanti protettivi sono già stati utilizzati, possono offrire una minore resistenza alle sostanze chimiche pericolose a causa delle modifiche delle loro proprietà fisiche. La degradazione causata dal contatto con le sostanze chimiche, dal movimento, dall'incordatura, dall'attrito, ecc. può ridurre significativamente il tempo di applicazione effettivo. Nel caso di sostanze chimiche aggressive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche.
- Prima dell'uso, i guanti devono essere controllati per verificare la presenza di eventuali difetti o anomalie. Il guanto può essere pulito con un panno umido.
- I risultati del test si riferiscono a guanti nuovi e non utilizzati.
- I guanti non devono essere indossati contro le fiamme libere. Non è richiesta alcuna protezione dalle fiamme. I guanti non devono essere lavati.
- I valori di degradazione indicano la variazione della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica di prova.
- Nei test con i touchscreen capacitivi, la funzionalità del touchscreen funziona solo attraverso l'indice e il pollice. È quindi molto importante che il guanto sia ben aderente alla mano. Questa funzionalità dipende dalla sensibilità del touchscreen del dispositivo. La funzione touchscreen del dispositivo, se disponibile, deve essere attivata e regolata. Poiché i guanti sono dotati di fili conduttori sull'indice e sul pollice, non devono essere utilizzati in aree a rischio di elettricità statica e scosse elettriche. Le prestazioni del touchscreen possono variare a seconda della temperatura e dell'umidità.

Istruzioni per la vestizione e la svestizione:

Accertarsi di aver scelto la taglia corretta dei guanti. Prima di ogni utilizzo, controllare se il guanto è danneggiato o sporco. Inserire cinque dita nel polsino e tirare il polsino sul polso. Verificare che il guanto sia ben aderente alle dita e al palmo. Smaltire il guanto se è danneggiato o contaminato. Rimuovere il guanto non appena viene indossato o danneggiato. Se gli agenti contaminanti non possono essere rimossi o rappresentano un potenziale pericolo, è consigliabile rimuovere alternativamente il guanto destro e quello sinistro con la mano guantata, in modo che i guanti possano essere rimossi senza che gli agenti contaminanti entrino in contatto con la mano nuda.

B. Uso previsto, aree di applicazione e valutazione del rischio:

Questi guanti sono destinati alla protezione da rischi medi. Questi guanti sono conformi agli standard tecnici specificati. Si noti che non è possibile simulare le reali condizioni d'uso ed è quindi esclusiva responsabilità dell'utente decidere se i guanti sono adatti o meno all'uso previsto. Il produttore non è responsabile dell'uso improprio del prodotto. Prima dell'uso è quindi necessario effettuare una valutazione del rischio residuo per determinare se questi guanti sono adatti all'uso previsto. Osservare i pittogrammi stampati e i livelli di prestazione.

Precauzioni per l'uso

- Non immergere mai questi guanti in sostanze chimiche o metterli a contatto con sostanze chimiche.
- Non utilizzare questi guanti per proteggersi da bordi frastagliati, taglienti o fiamme libere.
- Se i guanti sono necessari per applicazioni a caldo, assicurarsi che siano conformi alla norma EN407 e che siano stati testati in base alle proprie esigenze.
- Non utilizzare i guanti in prossimità di parti di macchine in movimento, poiché vi è il rischio di impigliarsi in esse.
- Ispezionare attentamente i guanti prima dell'uso per escludere difetti o anomalie.
- Tuttavia, se i guanti soddisfano i requisiti di resistenza alla perforazione secondo la norma EN 388:2016, non si può presumere che i guanti offrano anche una protezione contro la perforazione con oggetti appuntiti, come gli aghi ipodermici.
- Non utilizzare guanti danneggiati, usurati, sporchi o imbrattati di qualsiasi sostanza (anche all'interno), poiché la pelle potrebbe irritarsi e potrebbe verificarsi un'infiammazione cutanea. In tal caso, è necessario consultare un medico o un dermatologo.
- I guanti non contengono sostanze nocive. Se il guanto contiene lattice, può provocare reazioni allergiche. In caso di ipersensibilità, consultare il medico.
- **ATTENZIONE:** Quando si indossa il guanto, assicurarsi che il guanto e la mano siano puliti, che il guanto non presenti difetti che potrebbero comprometterne le prestazioni, che la taglia del guanto sia corretta e che il guanto aderisca perfettamente ai contorni e agli incavi delle dita. Se il guanto è sudato, toglierlo e lasciarlo asciugare prima di indossarlo di nuovo o, a seconda delle condizioni, smaltirlo.

C. Pulizia, cura e disinfezione

Se si intende riutilizzare il guanto, lo sporco può essere rimosso con un panno umido. Il guanto non deve essere lasciato in condizioni di contaminazione.



D. Conservazione e invecchiamento

Conservare in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di accensione, preferibilmente nella confezione originale. Se i guanti sono conservati come raccomandato, le funzioni protettive specificate non cambieranno per un massimo di tre anni dalla data di produzione. La data di fabbricazione è riportata sull'etichetta del prodotto. La data di scadenza effettiva non può essere specificata con precisione e dipende dall'uso del prodotto.

E. Smaltimento

I prodotti utilizzati possono essere contaminati da sostanze nocive o pericolose per l'ambiente. I guanti devono essere smaltiti in conformità con le norme di legge vigenti a livello locale.

Ulteriori informazioni tecniche sono disponibili all'indirizzo: www.asatex.eu

(LT) Gamintojo informacija

pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį (nuoroda Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje). Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmeninės apsaugos priemonės (AAP) arba perduodami jas gavėjui privalote pridėti šią informacinę brošiūrą. Šiam tikslui šią brošiūrą galima dauginti be apribojimų.

CE 0598 Atitikties deklaracija: šios pirštinės yra asmeninės apsaugos priemonės (AAP). CE ženklas patvirtina, kad gaminys atitinka taikomus Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus. Visą atitikties deklaraciją galite gauti adresu: www.asatex.eu/konf

A. Standartų, kurių reikalavimus atitinka pirštinės, paaiškinimas ir numeriai: Standartų nuorodos: Europos Sąjungos oficialusis leidinys. Galima gauti iš DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Apsauginės pirštinės. Pirštinių bendrieji reikalavimai ir bandymo metodai. Vikrumo bandymo, atlikto pagal standartą EN ISO 21420:2020, rezultatai.

EN 388:2016+A1:2018 - Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Bandymų kriterijai	Vertinimas
A = atsparumas dilimui	0 - 4
B = atsparumas ašmenų pjovimui (kupė bandymas)	0 - 5
C = plyšimo sklidimo jėga	0 - 4
D = pradūrimo jėga	0 - 4
E = atsparumas pjovimui (TDM) pagal EN ISO 13997:1999	A - F
F = apsaugos nuo smūgių bandymas pagal EN 13594:2015	P

Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis testo rezultatas. X reiškia "netyrinėta". P reiškia "išlaikytas".

EN 407:2020 - Apsauginės pirštinės nuo šiluminės rizikos



Bandymų kriterijai	Vertinimo galimybės
A = degimo elgsena	0 - 4
B = kontaktinė šiluma	0 - 4
C = konvekcinė šiluma	0 - 4
D = spindulinė šiluma	0 - 4
E = maži išlydyto metalo pūslai	0 - 4
F = Didelis išlydyto metalo kiekis	0 - 4

Ženklas "X" vietoj skaičiaus reiškia, kad pirštinės nėra skirtos naudoti pagal šį bandymą. **ĮSPĖJIMAS:** pirštinės, klasifikuojamos kaip 0 arba X lygio pirštinės, skirtos ribotam liepsnos plitimui, neturi liestis su atvira liepsna. Naudotojas gali būti veikiamas ne aukštesnės kaip 100 °C temperatūros 15 sekundžių kontakto laiko. Rezultatai nuskaitomi ant padengto pirštinės delno.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Apsauginės pirštinės nuo mikroorganizmų ir pavojingų cheminių medžiagų.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / A tipas. 1 dalis. Cheminės rizikos terminija ir eksploataciniai reikalavimai.

EN 388:2016+A1:2018 A TIPAS	EN 388:2016+A1:2018 B TIPAS	EN 388:2016+A1:2018 C TIPAS
 ABCDEF	 ABC	 C
Atsparumas įsiskverbimui (EN374-2) įsiskverbimo laikas 30 min. bent 6 cheminėms medžiagoms, įtrauktoms į sąrašą (EN 16523-1).	Atsparumas įsiskverbimui (EN374-2) įsiskverbimo laikas 30 min. bent 3 cheminėms medžiagoms, įtrauktoms į sąrašą (EN 16523-1).	Atsparumas prasiskverbimui (EN374-2) Prasiskverbimo laikas 10 min. bent 1 cheminei medžiagai iš sąrašo (EN 16523-1).

Lygis	1	2	3	4	5	6
Proveržio laikas (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Atsparumas prasiskverbimui buvo išbandytas laboratorinėmis sąlygomis ir taikomas tik išbandytoms medžiagoms.

EN ISO 374-2:2019 2 dalis. Atsparumo skverbčiai nustatymas. Skverbimosi bandymas.

EN ISO 374-4:2019 4 dalis. Atsparumo cheminėms medžiagoms nustatymas.

Degradacijos bandymas. Nykimo bandymo rezultatai parodo pirštinių atsparumo pradūrimui pokyčius po poveikio

cheminėms medžiagoms.

EN ISO 374-5:2016

Apsauginės pirštinės nuo cheminių medžiagų ir pavojingų mikroorganizmų.

Terminologija ir veiksmingumo reikalavimai, susiję su

mikroorganizmų keliama rizika.

Atsparumas skverbimuisi buvo nustatytas laboratorinėmis sąlygomis, o yra susijęs tik su bandomuoju objektu.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUSAS	 Pirštinės su apsauga nuo Bakterijų ir grybelių.
Pirštinės su apsauga nuo Bakterijos, grybeliai ir virusai.	Pirštinės su apsauga nuo Bakterijų ir grybelių.
Atsparumas virusams: išlaikytas	Atsparumas bakterijoms ir grybeliams: atitinka reikalavimus

Kodo raidė	Bandomoji cheminė medžiaga	Lygis	CAS-RN	Klasė	Vidutinis pablogėjimas
A	Metanolis	4	67-56-1	Pirminis alkoholis	48.8
J	n-heptanas	6	142-82-5	Sotieji angliavandeniliai	7.2
K	40 % natrio hidroksidas	6	1310-73-2	Neorganinis pagrindas	14.6
L	96 % sieros rūgštis	4	7664-93-9	Neorganinė mineralinė rūgštis, oksiduojanti	54.8
M	65 % azoto rūgštis	5	7697-37-2	Neorganinė mineralinė rūgštis, oksiduojanti	33.2
O	25 % amonio hidroksidas	6	1336-21-6	Ekologiškas pagrindas	13.5
P	30 % vandenilio peroksidas	6	7722-84-1	Peroksidas	12.5
T	37 % formaldehido	6	50-00-0	Aldehidai	29.9

Įspėjimai:

- Šioje informacijoje nenurodoma faktinė apsaugos darbo vietoje trukmė arba mišrių ir grynų cheminių medžiagų skirtumas.
- Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis, imant mėginus tik iš delno (išskyrus 400 mm ilgio pirštines, kai bandomas ir rankogalis), ir yra susijęs tik su grynosios būsenos bandomomis cheminėmis medžiagomis. Rezultatas gali skirtis, jei cheminė medžiaga naudojama mišinyje.
- Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos naudoti pagal paskirtį, nes darbo vietos sąlygos gali skirtis nuo tipo bandymo sąlygų, priklausomai nuo temperatūros, dilimo ir irimo.
- Jei apsauginės pirštinės jau buvo naudotos, jos gali būti mažiau atsparios pavojingoms cheminėms medžiagoms dėl pasikeitusių fizikinių savybių. Dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis, judėjimo, stringimo, trinties ir kt. atsiradęs pablogėjimas gali gerokai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką. Agresyvioms cheminėms medžiagoms degradacija gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines.
- Prieš naudodami pirštines patikrinkite, ar jos nėra sugedusios ar pažeistos. Pirštinės galima valyti nušluostant jas drėgnu skudurėliu.
- Bandymų rezultatai taikomi naujoms, nenaudotoms pirštinėms.
- Pirštinių negalima mėvėti prieš atvirą liepsną. Apsauga nuo liepsnos nereikalinga. Pirštinių negalima skalbti.
- Nusidėvėjimo vertės rodo pirštinių atsparumo pradūrimui pokytį veikiant bandomajai cheminei medžiagai.
- Atliekant bandymus su talpiniais jutikliniais ekranais, jutiklinio ekrano funkcijos veikė tik rodomojo pirštu ir nykščiu. Todėl labai svarbu, kad pirštinė gerai priglustų prie rankos. Šis funkcionalumas priklauso nuo prietaiso jutiklinio ekrano jutrumo. Prietaiso jutiklinio ekrano funkcija, jei ji yra, turi būti įjungta ir sureguliuota. Kadangi pirštinės ant rodomojo piršto ir nykščio turi laidžių siūlų, jų negalima naudoti vietoje, kur yra statinės elektros ir elektros smūgio pavojus. Jutiklinio ekrano veikimas gali skirtis dėl temperatūros ir drėgmės.

Apsirengimo ir nusirengimo instrukcijos:

Įsitikinkite, kad pasirinkote tinkamą pirštinių dydį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar pirštinė nėra pažeista arba sutepta. Įkiškite penkis pirštus į rankogalį ir patraukite rankogalį per riešą. Patikrinkite, ar pirštinė gerai priglundą prie pirštų ir delno. Jei pirštinė pažeista arba užteršta, ją išmeskite. Pirštinę nuimkite iš karto, kai tik ji nusidėvi arba yra pažeista. Jei teršalų negalima pašalinti arba jie kelia potencialų pavojų, patartina pakaitomis nuimti kairę ir dešinę pirštines pirštine, kad pirštinės būtų galima nuimti nesiliečiant teršalams su plika ranka.

B. Numatytas naudojimas, taikymo sritys ir rizikos vertinimas:

Šios pirštinės skirtos apsaugai nuo vidutinės rizikos. Šios pirštinės atitinka nurodytus techninius standartus. Reikėtų pažymėti, kad negalima imituoti realių naudojimo sąlygų, todėl tik naudotojas pats atsako už sprendimą, ar pirštinės yra tinkamos naudoti pagal paskirtį. Gamintojas neatsako už netinkamą gaminių naudojimą. Todėl prieš naudojant pirštines reikėtų atlikti likutinės rizikos vertinimą ir nustatyti, ar šios pirštinės yra tinkamos naudoti pagal paskirtį. Laikykitės išspausdintų piktogramų ir veiksmingumo lygių.

Naudojimo atsargumo priemonės

- Niekada nemerkite šių pirštinių į chemines medžiagas ir neleiskite joms liestis su cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite šių pirštinių apsaugai nuo dantytų briaunų, pjaunančių briaunų ar atviros liepsnos.
- Jei pirštinės reikalingos karščiu, įsitikinkite, kad pirštinės atitinka standartą EN407 ir yra išbandytos pagal jūsų reikalavimus.
- Nenaudokite pirštinių šalia judančių mašinos dalių, nes kyla pavojus į jas įspainioti.
- Prieš naudodami pirštines atidžiai jas apžiūrėkite, kad nustatytumėte gedimus ar defektus.
- Tačiau jei pirštinės atitinka atsparumo pradūrimui reikalavimus pagal standartą EN 388:2016, negalima daryti prielaidos, kad pirštinės taip pat apsaugo nuo perforacijos aštriais daiktais, pavyzdžiui, poodinėmis adatomis.
- Nenaudokite pažeistų, nusidėvėjusių, nešvarių ar bet kokia medžiaga suteptų pirštinių (taip pat ir iš vidaus), nes gali sudirgti oda ir atsirasti odos uždegimas. Jei taip atsitinka, reikia kreiptis į gydytoją arba dermatologą.
- Pirštinėse nėra jokių kenksmingų medžiagų. Jei pirštinėse yra lateksas, tai gali sukelti alerginių reakcijų. Esant padidėjusiam jautrumui, kreipkitės į gydytoją.
- **ĮSPĖJIMAS:** užsidėdami pirštine įsitikinkite, kad pirštinė ir ranka yra švarios, kad pirštinė neturi defektų, galinčių turėti įtakos jos veikimui, kad pirštinės dydis yra tinkamas ir kad pirštinė gerai priglundą prie pirštų kontūrų ir užlenkimų. Jei pirštinė prakaituoja, prieš vėl ją mėvėdami nusimaukite ir leiskite jai išdžiūti arba, priklausomai nuo pirštinės būklės, ją išmeskite.

C. Valymas, priežiūra ir dezinfekcija

Jei pirštineg ketinama naudoti pakartotinai, nesvarumus nuo jos galima pašalinti drėgnu skudurėliu. Pirštines negalima palikti užterštos.



D. Laikymas ir senėjimas

Laikykite vėsioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, atokiau nuo užsidegimo šaltinių, geriausia originalioje pakuotėje. Jei pirštines laikomos taip, kaip rekomenduojama, nurodytos apsauginės funkcijos nepasikeis iki trejų metų nuo pagaminimo datos. Pagaminimo datą rasite gaminio etiketėje. Tikrosios galiojimo pabaigos datos tiksliai nurodyti negalima, ji priklauso nuo atitinkamo gaminio naudojimo būdo.

E. Šalinimas

Naudojami produktai gali būti užteršti aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Pirštines turi būti šalinamos laikantis vietoje galiojančių teisės normų.

Daugiau techninės informacijos galima rasti adresu: www.asatex.eu

(LV) Ražotāja informācija

saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. iedaļa (atsauce Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī). Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet! Jums ir pienākums pievienot šo informatīvo brošūru, nododot individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL) vai nododot tos saņēmējam. Šim nolūkam šo brošūru var pavairot bez ierobežojumiem.

CE 0598 Atbilstības deklarācija: Šie cimdi ir individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL). CE marķējums apliecina, ka izstrādājums atbilst piemērojamajam Regulas (ES) 2016/425 prasībām. Pilnu atbilstības deklarāciju var iegūt: www.asatex.eu/konf

A. Standartu, kuru prasībām atbilst cimdi, skaidrojums un numuri: Standartu atsauces: Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis. Pieejams: DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Aizsargcimdi. Cimdū vispārīgās prasības un testēšanas metodes. Veiklības testa rezultāts, kas veikts saskaņā ar EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testa kritēriji	Novērtēšana
A = izturība pret nodilumu	0 - 4
B = asmens pretestība pret griešanu (Coupe tests)	0 - 5
C = plūsuma izplatīšanās spēks	0 - 4
D = punkcijas spēks	0 - 4
E = izturība pret griešanu (TDM) saskaņā ar EN ISO 13997:1999	A - F
F = triecienizturības tests saskaņā ar EN 13594:2015	P

Jo lielāks skaitlis, jo labāks testa rezultāts. X nozīmē "nav testēts". P nozīmē "izturējies".

EN 407:2020 - Aizsargcimdi pret termiskiem riskiem

LV 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testa kritēriji	Vērtēšanas iespējas
A = degšanas uzvedība	0 - 4
B = kontakta siltums	0 - 4
C = konvekcijas siltums	0 - 4
D = siltuma starojums	0 - 4
E = nelielas izkausēta metāla šķakatas	0 - 4
F = lieli izkausēta metāla daudzumi	0 - 4

Marķējums "X" skaitļa vietā nozīmē, ka cimdi nav paredzēti izmantošanai, uz ko attiecas šis tests. **Bridinājums:** cimdi, kas klasificēti kā 0 vai X līmeņa cimdi ar ierobežotu liesmas izplatīšanos, nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu. Lietotājs var tikt pakļauts maksimālajai 100 °C temperatūrai 15 sekunžu kontaktā. Rezultāti tiek nolāsti uz cimda pārklātās plaukstas.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Aizsargcimdi pret mikroorganismiem un bīstamām ķīmiskām vielām.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / A tips. 1. daļa: Terminoloģija un veikspējas prasības ķīmiskajiem riskiem.

EN 388:2016+A1:2018 A TIPS	EN 388:2016+A1:2018 B TIPS	EN 388:2016+A1:2018 C TIPS
ABCDEF	ABC	
Izturība pret iekļūšanu (EN374-2) iekļūšanas laiks 30 min vismaz 6 sarakstā (EN 16523-1) minētājām ķīmiskajām vielām.	Izturība pret iekļūšanu (EN374-2) iekļūšanas laiks 30 min vismaz 3 sarakstā (EN 16523-1) minētājām ķīmiskajām vielām.	Izturība pret iekļūšanu (EN374-2) iekļūšanas laiks 10 min vismaz 1 sarakstā minētājai ķīmiskajai vielai (EN 16523-1).

Līmenis	1	2	3	4	5	6
Izrāviena laiks (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Izturība pret iekļūšanu ir pārbaudīta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz pārbaudītajām vielām.

EN ISO 374-2:2019 2. daļa: Izturības noteikšana. Izturības pret iekļūšanu tests.
 EN ISO 374-4:2019 4. daļa: Izturības noteikšana pret ķīmisko vielu degradāciju.
 Noārdīšanās tests. Noārdīšanās testa rezultāti parāda cimdu ķīmikāliju iedarbībai.
 izturības pret caurduršanu izmaiņas pēc pakļaušanas Aizsargcimdi pret ķīmiskām vielām un bīstamiem mikroorganismiem.
 EN ISO 374-5:2016 5. daļa: Terminoloģija un veikspējas prasības attiecībā uz riskiem, ko rada mikroorganismi.
 Izturība pret iekļūšanu tika noteikta laboratorijas apstākļos, un attiecas tikai uz testēto objektu.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
VĪRUSU	
Cimdi ar aizsardzību pret Baktērijas, sēnītes un vīrusi.	Cimdi ar aizsardzību pret Baktērijas un sēnītes.
Izturība pret vīrusiem: izturēts	Izturība pret baktērijām un sēnītēm: izturējies

Koda vēstule	Testa ķīmikālija	Līmenis	CAS-RN	Klase	Vidēja pasliktināšanās
A	Metanols	4	67-56-1	Primārais alkohols	48.8
J	n-heptāns	6	142-82-5	Piesātināts ogļūdeņradis	7.2
K	40% nātrija hidroksīds	6	1310-73-2	Neorganiskā bāze	14.6
L	96% sērskābe	4	7664-93-9	Neorganiskā minerālskābe, oksidējoša	54.8
M	65% slāpekļskābe	5	7697-37-2	Neorganiskā minerālskābe, oksidējoša	33.2
O	25% amonija hidroksīds	6	1336-21-6	Bioloģiskā bāze	13.5
P	30% ūdeņraža peroksīds	6	7722-84-1	Peroksīds	12.5
T	37% formaldehīda	6	50-00-0	Aldehīds	29.9

Bridinājumi:

- Šajā informācijā nav norādīts faktiskais aizsardzības ilgums darba vietā vai atšķirība starp jauktām un tīrām ķīmiskām vielām.
- Izturība pret ķīmiskajām vielām tika novērtēta laboratorijas apstākļos, ņemot paraugus tikai no plaukstas (izņemot 400 mm cimdus, kuriem testē arī aproci), un tā attiecas tikai uz testētajām ķīmiskajām vielām to tīrā veidā. Rezultāts var atšķirties, ja ķīmiskā viela tiek izmantota maisījumā.
- Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojumam, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no tipa testa apstākļiem atkarībā no temperatūras, nodiluma un noārdīšanās.
- Ja aizsargcimdi jau ir lietoti, to fizikālo īpašību izmaiņu dēļ tie var būt mazāk izturīgi pret bīstamajām ķīmiskajām vielām. Degradācija, ko izraisa saskare ar ķīmikālijām, kustība, savilkšanās, berze u. c., var

- ievērojami samazināt faktisko lietošanas laiku. Attiecībā uz agresīvām ķīmiskām vielām degradācija var būt vissvarīgākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties ķīmiski izturīgus cimdus.
- Pirms lietošanas cimdi ir jāpārbauda, vai tajos nav defektu vai bojājumu. Cimdus var tīrīt, noslaukot to ar mitru drānu.
 - Testa rezultāti attiecas uz jauniem, nelietotiem cimdiem.
 - Cimdus nedrīkst valkāt pret atklātu liesmu. Aizsardzība pret liesmām nav nepieciešama. Cimdus nedrīkst mazgāt.
 - Noārdīšanās vērtības norāda cimdus izturības pret caurduršanu izmaiņas pēc testa ķīmiskajās iedarbības.
 - Testos ar kapacitativajiem skārienekrāniem skārienekrāna funkcionalitāte darbojas tikai ar rādītājpirkstu un ikšķi. Tāpēc ir ļoti svarīgi, lai cimdus cieši pieguļ rokam. Šī funkcionalitāte ir atkarīga no ierīces skārienekrāna jutības. Ierīces skārienekrāna funkcija, ja tā ir pieejama, ir jāieslēdz un jāpielāgo. Tā kā cimdiem uz rādītājpirksta un ikšķa ir strāvu vadošs pavediens, tos nedrīkst lietot vietās, kur pastāv statistiskās elektrības un elektriskās strāvas trieciena risks. Skārienekrāna darbība var atšķirties temperatūras un mitruma dēļ.

Apģērbšanās un izģērbšanās norādījumi:

Pārliecinieties, ka esat izvēlējis pareizo cimdus izmēru. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai cimdus nav bojāts vai netīrs. Ievietojiet piecus pirkstus aprocēs daļā un pārvelciet aproci pāri plaukstai. Pārbaudiet, vai cimdus droši pieguļ pirkstiem un plaukstai. Izmetiet cimdus, ja tas ir bojāts vai piesārņots. Noņemiet cimdus, tiklīdz tas ir nolietots vai bojāts. Ja piesārņotājus nevar noņemt vai tie rada potenciālu apdraudējumu, ieteicams ar cimdiem rotāto roku pārmaiņus noņemt kreiso un labo cimdus, lai cimdus varētu noņemt, piesārņotājiem nesaskaroties ar kailo roku.

B. Paredzētais lietojums, pielietojuma jomas un riska novērtējums:

Šie cimdi ir paredzēti aizsardzībai pret viešā riska faktoriem. Šie cimdi atbilst noteiktajiem tehniskajiem standartiem. Jāņem vērā, ka faktiskos lietošanas apstākļus nav iespējams simulēt, tāpēc tikai lietotājs pats ir atbildīgs par to, lai izlemtu, vai cimdi ir vai nav piemēroti paredzētajam lietojumam. Ražotājs nav atbildīgs par nepareizu produkta lietošanu. Tāpēc pirms lietošanas jāveic atlikušā riska novērtējums, lai noteiktu, vai šie cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojumam. Ievērojiet uzdrukātās piktogrammas un veikspējas līmeņus.

Lietošanas piesardzības pasākumi

- Nekad nemērciet šos cimdus ķīmiskās vielās vai nenonoriķējiet tos saskarē ar ķīmiskām vielām.
- Neizmantojiet šos cimdus, lai pasargātu no asām malām, griezīgām malām vai atklātas liesmas.
- Ja cimdi ir nepieciešami karstuma darbiem, pārliecinieties, ka cimdi atbilst standartam EN407 un ir pārbaudīti atbilstoši jūsu prasībām.
- Nelietojiet cimdus kustīgu mašīnas daļu tuvumā, jo pastāv risks tajās iesprūst.
- Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet cimdus, lai izslēgtu defektus vai bojājumus.
- Tomēr, ja cimdi atbilst caurduršanas izturības prasībām saskaņā ar EN 388:2016, nevar uzskatīt, ka cimdi nodrošina arī aizsardzību pret caurduršanu ar asiem priekšmetiem, piemēram, zemādas adatām.
- Nelietojiet cimdus, kas ir bojāti, nolietoti, netīri vai aptraipīti ar kādu vielu (arī no iekšpusēs), jo var rasties ādas kairinājums un ādas iekaisums. Ja tas notiek, jākonsultējas ar ārstu vai dermatologu.
- Nav zināms, ka cimdi satur kaitīgas vielas. Ja cimdi satur lateksu, tas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Paaugstinātas jutības gadījumā lūdzam konsultēties ar ārstu.
- **UZMANĪBU:** Uzvelkot cimdus, pārliecinieties, ka cimdus un rokas ir tīras, ka cimdus nav defektu, kas varētu ietekmēt tā darbību, ka cimdus izmērs ir pareizs un ka cimdus cieši pieguļ pirkstu kontūrām un ielocēm. Ja cimdus kļūst sviedraini, pirms atkārtotas valkāšanas to noņemiet un ļaujiet cimdus izžūt vai, atkarībā no tā stāvokļa, atbrīvojiet tos no tā.

C. Tīrīšana, kopšana un dezinfekcija

Ja ir paredzēta atkārtota izmantošana, netīrumus no cimdus var notīrīt ar mitru drānu. Cimdus nedrīkst atstāt piesārņotā stāvoklī.



D. Uzglabāšana un novecošanās

Uzglabāt vēsā, sausā vietā, ārpus tiešiem saules stariem, prom no aizdegšanās avotiem, vēlams oriģinālajā iepakojumā. Ja cimdi tiek uzglabāti, kā ieteikts, norādītās aizsargfunkcijas nemainās līdz pat trim gadiem no izgatavošanas datuma. Ražošanas datums ir norādīts uz izstrādājuma etiķetes. Faktisko derīguma termiņu nav iespējams precīzi noteikt, un tas ir atkarīgs no attiecīgā izstrādājuma lietošanas veida.

E. Izmešana

Izmantoto produkti var būt piesārņoti ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Cimdus jālikvidē saskaņā ar vietējiem piemērojamām tiesību normām.

Papildu tehniskā informācija ir pieejama vietnē: www.asatex.eu

(NO) Informasjon fra produsenten

i samsvar med forordning (EU) 2016/425, vedlegg II, avsnitt 1.4 (referanse i Den europeiske unions tidende). Vennligst les nøye før bruk! Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når du overleverer personlig verneutstyr (PVU) eller overleverer den til mottakeren. Denne brosjyren kan reproduceres uten begrensninger for dette formålet.

CE 0598 Samsvarserklæring: Disse hanskene er personlig verneutstyr (PPE). CE-merkingen bekrefter at produktet er i samsvar med de gjeldende kravene i forordning (EU) 2016/425. Du kan få den fullstendige samsvarserklæringen på: www.asatex.eu/konf

A. Forklaring og nummer på standardene som hanskene oppfyller kravene til: Henvisning til standardene: Den europeiske unions offisielle tidende. Tilgjengelig fra DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Vernehansker - Generelle krav og prøvingsmetoder for hansker. Resultatet av fingerferdighetstesten, utført i henhold til EN ISO 21420:2020 .

EN 388:2016+A1:2018 - Vernehansker mot mekanisk risiko

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testkriterier	Verdivurdering
A = Slitestykke	0 - 4
B = Skjæremotstand (coupe-test)	0 - 5
C = tåreutbredelseskraft	0 - 4
D = Punkteringskraft	0 - 4
E = Skjærebekyrdighet (TDM) i henhold til EN ISO 13997:1999	A - F
F = Test av støtbeskyttelse i henhold til EN 13594:2015	P

Jo høyere tallet er, desto bedre er testresultatet. X betyr "ikke testet". P betyr "bestått".

EN 407:2020 - Vernehansker mot termisk risiko

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testkriterier	Alternativer for verdsettelse
A = brennende atferd	0 - 4
B = kontaktvarme	0 - 4
C = Konvektiv varme	0 - 4
D = strålevarme	0 - 4
E = Små sprut av smeltet metall	0 - 4
F = Store mengder smeltet metall	0 - 4

Merkingen "X" i stedet for et tall betyr at hanskene ikke er beregnet for den bruken som dekkes av denne testen. **ADVARSEL:** Hansker som er klassifisert som nivå 0 eller X for begrenset flammespredning, må ikke komme i kontakt med åpen flamme. Brukeren kan utsettes for en maksimal temperatur på 100 °C i 15 sekunders kontakttid. Resultatene avleses på hanskens belagte håndflate.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Vernehansker mot mikroorganismer og farlige kjemikalier.



EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Type A - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemisk risiko.

EN 388:2016+A1:2018 TYPE A	EN 388:2016+A1:2018 TYPE B	EN 388:2016+A1:2018 TYPE C
ABCDEF	ABC	
Gjennomtrengningsmotstand (EN374-2) Gjennomtrengningstid 30 min for minst 6 kjemikalier på listen (EN 16523-1).	Gjennomtrengningsmotstand (EN374-2) Gjennomtrengningstid 30 min for minst 3 kjemikalier på listen (EN 16523-1).	Gjennomtrengningsmotstand (EN374-2) Gjennomtrengningstid 10 min for minst 1 kjemikalie på listen (EN 16523-1).

Nivå	1	2	3	4	5	6
Gjennombruddstid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Permeasjonsmotstanden er testet under laboratorieforhold og gjelder kun for de testede stoffene.

- EN ISO 374-2:2019 Del 2: Bestemmelse av motstand mot gjennomtrengning.
Gjennomtrengningsprøving.
- EN ISO 374-4:2019 Del 4: Bestemmelse av motstand mot nedbrytning av kjemikalier.
Nedbrytningstest. Resultatene av nedbrytningstesten viser endringene i punkteringsmotstanden til hanskene etter eksponering for kjemikalier.
- EN ISO 374-5:2016 Vernehansker mot kjemikalier og farlige mikroorganismer.
Del 5: Terminologi og ytelseskrav for risiko fra mikroorganismer.
Gjennomtrengningsmotstanden ble bestemt under laboratorieforhold, og refererer kun til det testede objektet.

EN ISO 374-5:2016  VIRUS	Hansker med beskyttelse mot Bakterier, sopp og virus.	EN ISO 374-5:2016 	Hansker med beskyttelse mot Bakterier og sopp.
Motstandsdyktighet mot virus: Bestått		Motstandsdyktighet mot bakterier og sopp: Bestått	

Kodebrev	Testkjemikalie	Nivå	CAS-RN	Klasse	Middels forringelse
A	Metanol	4	67-56-1	Primær alkohol	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Mettet hydrokarbon	7.2
K	40 % natriumhydroksid	6	1310-73-2	Uorganisk base	14.6
L	96 % svovelsyre	4	7664-93-9	Uorganisk mineralsyre, oksiderende	54.8
M	65 % salpetersyre	5	7697-37-2	Uorganisk mineralsyre, oksiderende	33.2
O	25 % ammoniumhydroksid	6	1336-21-6	Organisk base	13.5
P	30 % hydrogenperoksid	6	7722-84-1	Peroksid	12.5
T	37 % formaldehyd	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Advarsler:

- Denne informasjonen spesifiserer ikke den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsplassen eller skillet mellom blandede og rene kjemikalier.
- Motstandsdyktigheten mot kjemikalier ble vurdert under laboratorieforhold på prøver som kun ble tatt fra håndflaten (med unntak av 400 mm hansker, der også mansjetten ble testet), og gjelder kun for testede kjemikalier i ren tilstand. Resultatet kan variere hvis kjemikaliene brukes i en blanding.
- Det anbefales å kontrollere om hanskene er egnet for den tiltenkte bruken, ettersom forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra forholdene i typetesten, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning.
- Hvis vernehansker allerede har vært brukt, kan de være mindre motstandsdyktige mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i deres fysiske egenskaper. Nedbrytning som følge av kontakt med kjemikalier, bevegelse, strenging, friksjon osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For aggressive kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av kjemikaliebestandige hansker.
- Før bruk må hanskene kontrolleres for eventuelle feil eller mangler. Hansken kan rengjøres ved å tørke den av med en fuktig klut.
- Testresultatene gjelder for nye, ubrukte hansker.
- Hanskene må ikke brukes mot åpen ild. Det er ikke nødvendig med flammebeskyttelse. Hanskene skal ikke vaskes.
- Nedbrytningsverdiene angir endringen i hanskens punkteringsmotstand etter eksponering for testkjemikaliene.
- I tester med kapasitive berøringsskjermer fungerer berøringsskjermmotstanden bare via pekefingeren og tommelen. Det er derfor svært viktig at hansken sitter godt på hånden. Denne funksjonaliteten avhenger av følsomheten til enhetens berøringsskjermer. Berøringsskjermmotstanden på enheten må slås på og justeres, hvis den er tilgjengelig. Ettersom hanskene har ledende tråder på pekefingeren og tommelen, bør de ikke brukes i områder der det er fare for statisk elektrisitet og elektrisk støt. Berøringsskjermmotstanden kan variere på grunn av temperatur og luftfuktighet.

Instruksjoner for av- og påklædding:

Sørg for at du velger riktig hanskestørrelse. Kontroller hansken før hver bruk for å se om den er skadet eller tilsmusset. Stikk fem fingre inn i mansjetten, og trekk mansjetten over håndleddet. Kontroller at hansken sitter godt på fingrene og i håndflaten. Kast hansken hvis den er skadet eller forurenset. Ta av hansken så snart den er slitt eller skadet. Hvis forurensninger ikke kan fjernes eller utgjør en potensiell fare, anbefales det å ta av venstre og høyre hanske vekselvis med den hanskekleddede hånden, slik at hanskene kan tas av uten at forurensningene kommer i kontakt med den bare hånden.

B. Tiltenkt bruk, bruksområder og risikovurdering:

Disse hanskene er beregnet for beskyttelse mot middels risiko. Hanskene er i samsvar med de angitte tekniske standardene. Det skal bemerkes at de faktiske bruksforholdene ikke kan simuleres, og det er derfor utelukkende brukerens ansvar å avgjøre om hanskene er egnet for den tiltenkte bruken eller ikke. Produsenten er ikke ansvarlig for feilaktig bruk av produktet. Det bør derfor utføres en restrisikovurdering før bruk for å avgjøre om disse hanskene er egnet for den tiltenkte bruken. Følg de trykte piktogrammene og ytelsesnivåene.

Forholdsregler for bruk

- Hanskene må aldri senkes ned i kjemiske stoffer eller komme i kontakt med kjemiske stoffer.
- Ikke bruk disse hanskene til å beskytte mot skarpe kanter, skjærekanter eller åpen ild.
- Hvis det er behov for hansker til bruk i varme, må du forsikre deg om at hanskene er i samsvar med EN407 og er testet i henhold til dine krav.
- Ikke bruk hanskene i nærheten av bevegelige maskindeler, da det er fare for å sette seg fast i dem.
- Kontroller hanskene nøye før bruk for å utelukke feil eller mangler.
- Hvis hanskene oppfyller kravene til punkteringsmotstand i henhold til EN 388:2016, kan man imidlertid ikke gå ut fra at hanskene også beskytter mot perforering med skarpe gjenstander, som for eksempel kanyler.
- Ikke bruk hansker som er skadet, slitt, skitne eller smurt inn med noe stoff (også på innsiden), da huden kan bli irritert og hudbetennelse kan oppstå. Hvis dette skjer, bør lege eller hudlege kontaktes.
- Hanskene er ikke kjent for å inneholde skadelige stoffer. Hvis hansken inneholder lateks, kan dette føre til allergiske reaksjoner. Ved overfølsomhet, vennligst oppsøk lege.
- FORSIKTIG:** Når du tar på deg hansken, må du forsikre deg om at hansken og hånden er rene, at hansken ikke har noen defekter som kan påvirke dens ytelse, at hanskestørrelsen er riktig, og at hansken sitter godt rundt fingrenes konturer og kroker. Hvis hansken blir svett, må du ta den av og la den tørke før du bruker den igjen, eller kaste den, avhengig av hanskens tilstand.

C. Rengjøring, stell og desinfeksjon

Hvis hansken skal brukes på nytt, kan smusset fjernes fra hansken med en fuktig klut. Hansken skal ikke etterlates i forurenset tilstand.



D. Lagring og aldring

Oppbevares på et kjølig, tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og borte fra antenneskilder, helst i originalemballasjen. Hvis hanskene oppbevares som anbefalt, vil de spesifiserte beskyttelsesfunksjonene ikke endre seg i opp til tre år fra produksjonsdatoen. Produksjonsdatoen finner du på etiketten på produktet. Den faktiske utløpsdatoen kan ikke spesifiseres nøyaktig og avhenger av den aktuelle bruken av produktet.

E. Avhending

Produktene som brukes kan være forurenset av miljøskadelige eller farlige stoffer. Hanskene må avhendes i samsvar med de lokalt gjeldende lovbestemte standardene.

Ytterligere teknisk informasjon er tilgjengelig på www.asatex.eu

(RO) Informațiile producătorului

în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, anexa II, secțiunea 1.4 (referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene). Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizare! Sunteți obligat să anexați această broșură informativă atunci când transmițeți un echipament de protecție individuală (EPI) sau să o înmânați destinatarului. Această broșură poate fi reprodusă fără restricții în acest scop.

Declarație de conformitate: Aceste mănuși sunt echipamente de protecție individuală (PPE). Marcajul CE certifică faptul că produsul este conform cu cerințele aplicabile ale Regulamentului (UE) 2016/425. Puteți obține declarația de conformitate completă la adresa: www.asatex.eu/konf

A. Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănuși: Referința standardelor:

EN ISO 21420:2020 - Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de încercare pentru mănuși.
Rezultatul testului de dexteritate, efectuat în conformitate cu EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Criterii de testare	Evaluare
A = rezistență la abraziune	0 - 4
B = Rezistența la tăiere a lamei (test coupe)	0 - 5
C = forța de propagare a rupei	0 - 4
D = Forța de perforare	0 - 4
E = Rezistența la tăiere (TDM) în conformitate cu EN ISO 13997:1999	A - F
F = Test de protecție la impact în conformitate cu EN 13594:2015	P

Cu cât numărul este mai mare, cu atât rezultatul testului este mai bun. X înseamnă "nu a fost testat". P înseamnă "trecut"

EN 407:2020 - Mănuși de protecție împotriva riscurilor termice

RO 407:
2020






A.B.C.D.E.F

Criterii de testare	Opțiuni de evaluare
A = Comportament de ardere	0 - 4
B = căldură de contact	0 - 4
C = căldură convectivă	0 - 4
D = căldură radiantă	0 - 4
E = Stropi mici de metal topit	0 - 4
F = Cantități mari de metal topit	0 - 4

Marcajul "X" în loc de un număr înseamnă că mănușile nu sunt destinate utilizării vizate de acest test. **AVERTISMENT:** Mănușile clasificate ca nivel 0 sau X sau X pentru propagarea limitată a flăcării nu trebuie să intre în contact cu o flacără deschisă. Utilizatorul poate fi expus la o temperatură maximă de 100 °C pentru un timp de contact de 15 secunde. Rezultatele sunt citite pe palma acoperită a mănușii.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Mănuși de protecție împotriva microorganismelor și a substanțelor chimice periculoase.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tip A - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice.

EN 388:2016+A1:2018 TIP A	EN 388:2016+A1:2018 TIP B	EN 388:2016+A1:2018 TIP C
 ABCDEF	 ABC	
Rezistență la penetrare (EN374-2) Timp de penetrare 30 min pentru cel puțin 6 substanțe chimice de pe lista (EN 16523-1).	Rezistență la penetrare (EN374-2) Timp de penetrare 30 min pentru cel puțin 3 substanțe chimice de pe lista (EN 16523-1).	Rezistență la penetrare (EN374-2) Timp de penetrare 10 min pentru cel puțin 1 substanță chimică din listă (EN 16523-1).

Nivel	1	2	3	4	5	6
Timp de penetrare (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Rezistența la permeabilitate a fost testată în condiții de laborator și se referă numai la substanțele testate.

EN ISO 374-2:2019
EN ISO 374-4:2019

Partea 2: Determinarea rezistenței la penetrare. Încercare de penetrare.
Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare prin substanțe chimice.



Test de degradare. Rezultatele testului de degradare arată modificările rezistenței la perforare a mănușilor după expunerea la substanțele chimice

EN ISO 374-5:2016
periculoase.

Mănuși de protecție împotriva substanțelor chimice și a microorganismelor

Partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile generate de microorganisme.

Rezistența la penetrare a fost determinată în condiții de laborator și se referă numai la obiectul testat.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS	
Mănuși cu protecție împotriva Bacterii, ciuperci și viruși.	Mănuși cu protecție împotriva Bacterii și ciuperci.
Rezistența la viruși: aprobată	Rezistența la bacterii și ciuperci: aprobată

Scrisoare de cod	Test chimic	Nivel	CAS-RN	Clasa	Deteriorare medie
A	Metanol	4	67-56-1	Alcool primar	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Hydrocarbură saturată	7.2
K	40% hidroxid de sodiu	6	1310-73-2	Bază anorganică	14.6
L	96% acid sulfuric	4	7664-93-9	Acid mineral anorganic, oxidant	54.8
M	65% acid nitric	5	7697-37-2	Acid mineral anorganic, oxidant	33.2
O	hidroxid de amoniu 25%	6	1336-21-6	Bază organică	13.5
P	30% peroxid de hidrogen	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37% formaldehidă	6	50-00-0	Aldehidă	29.9

Avertismente:

- Aceste informații nu specifică durata efectivă a protecției la locul de muncă sau distincția dintre substanțele chimice amestecate și cele pure.
- Rezistența la substanțe chimice a fost evaluată în condiții de laborator pe probe prelevate numai din palmă (cu excepția mănușilor de 400 mm, caz în care este testată și manșeta) și se referă numai la substanțele chimice testate în stare pură. Rezultatul poate varia dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec.
- Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale testului de tip, în funcție de temperatură, abraziune și degradare.
- În cazul în care mănușile de protecție au fost deja utilizate, acestea pot oferi o rezistență mai redusă la substanțele chimice periculoase din cauza modificării proprietăților lor fizice. Degradarea cauzată de contactul cu substanțele chimice, mișcare, înșurire, frecare etc. poate reduce semnificativ timpul efectiv de aplicare. Pentru substanțele chimice agresive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare la selectarea mănușilor rezistente la substanțe chimice.
- Înainte de utilizare, mănușile trebuie verificate pentru a depista eventuale defecte sau defecte. Mănușa poate fi curățată ștergând-o cu o cârpă umedă.
- Rezultatele testelor se aplică mănușilor noi, neutilizate.
- Mănușile nu trebuie purtate împotriva flăcărilor libere. Nu este necesară nicio protecție împotriva flăcărilor. Mănușile nu trebuie spălate.
- Valorile de degradare indică modificarea rezistenței la perforare a mănușilor după expunerea la substanța chimică de testare.
- În testele cu ecrane tactile capacitive, funcționalitatea ecranului tactil funcționează numai prin intermediul degetului arătător și al degetului mare. Prin urmare, este foarte important ca mănușa să se potrivească perfect pe mână. Această funcționalitate depinde de sensibilitatea ecranului tactil al dispozitivului. Funcția de ecran tactil a dispozitivului, dacă este disponibilă, trebuie activată și reglată. Deoarece mănușile au fire conductoare pe degetul arătător și pe degetul mare, acestea nu trebuie utilizate în zone în care există riscul de electricitate statică și șoc electric. Performanța ecranului tactil poate varia în funcție de temperatură și umiditate.

Instrucțiuni de îmbrăcare și dezbrăcare:

Asigurați-vă că selecția mărimii corectă a mănușii. Înainte de fiecare utilizare, verificați mănușa pentru a vedea dacă este deteriorată sau murdară. Introduceți cinci degete în manșetă și trageți manșeta peste încheietura mâinii. Verificați dacă mănușa se potrivește bine pe degete și palmă. Aruncați mănușa dacă este deteriorată sau contaminată. Îndepărtați mănușa imediat ce este uzată sau deteriorată. Dacă contaminanții nu pot fi îndepărtați sau reprezintă un pericol potențial, este recomandabil să îndepărtați mănușile din stânga și din dreapta alternativ cu mâna înmănușată, astfel încât mănușile să poată fi îndepărtate fără a contaminanții să intre în contact cu mâna goală.

B. Utilizarea prevăzută, domeniile de aplicare și evaluarea riscurilor:

Aceste mănuși sunt destinate protecției împotriva riscurilor medii. Aceste mănuși sunt conforme cu standard-

ele tehnice specificate. Trebuie remarcat faptul că condițiile reale de utilizare nu pot fi simulate și, prin urmare, este responsabilitatea exclusivă a utilizatorului să decidă dacă mănușile sunt sau nu adecvate pentru utilizarea prevăzută. Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului. Prin urmare, trebuie efectuată o evaluare a riscurilor reziduale înainte de utilizare pentru a stabili dacă aceste mănuși sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută. Respectați pictogramele imprimare și nivelurile de performanță.

Precauții pentru utilizare

- Nu scufundați niciodată aceste mănuși în substanțe chimice și nu le aduceți niciodată în contact cu substanțe chimice.
- Nu folosiți aceste mănuși pentru a vă proteja împotriva marginilor zimțate, a marginilor tăioase sau a flăcărilor libere.
- Dacă sunt necesare mănuși pentru aplicații termice, asigurați-vă că mănușile sunt conforme cu EN407 și au fost testate conform cerințelor dumneavoastră.
- Nu utilizați mănușile în apropierea părților mobile ale mașinii, deoarece există riscul de a vă prinde în ele.
- Inspectați mănușile cu atenție înainte de utilizare pentru a exclude defecte sau defecte.
- Cu toate acestea, dacă mănușile îndeplinesc cerințele privind rezistența la perforare în conformitate cu EN 388:2016, nu se poate presupune că mănușile oferă protecție și împotriva perforării cu obiecte ascuțite, cum ar fi acele hipodermice.
- Nu utilizați mănuși deteriorate, purtate, murdare sau pătate cu orice substanță (inclusiv pe interior), deoarece pielea poate deveni iritată și pot apărea inflamații ale pielii. Dacă acest lucru se întâmplă, trebuie consultat un medic sau un dermatolog.
- Mănușile nu sunt cunoscute ca conținând substanțe nocive. Dacă mănușa conține latex, acest lucru poate duce la reacții alergice. În caz de hipersensibilitate, vă rugăm să solicitați sfatul medicului.
- **ATENȚIE:** Când îmbrăcați mănușa, asigurați-vă că mănușa și mâna sunt curate, că mănușa nu are defecte care i-ar putea afecta performanța, că mărimea mănușii este corectă și că mănușa se potrivește perfect în jurul conturilor și indoiturilor degetelor. Dacă mănușa devine transpirată, scoateți-o și lăsați-o să se usuce înainte de a o purta din nou sau, în funcție de starea ei, aruncați-o.

C. Curățarea, îngrijirea și dezinfectia

Dacă se intenționează reutilizarea, murdăria poate fi îndepărtată de pe mănușă cu o cârpă umedă. Mănușa nu trebuie lăsată în stare contaminată.



D. Depozitare și îmbătrânire

Depozitați într-un loc răcoros, uscat, ferit de lumina directă a soarelui, departe de sursele de aprindere, de preferință în ambalajul original. Dacă mănușile sunt depozitate conform recomandărilor, funcțiile de protecție specificate nu se vor schimba timp de până la trei ani de la data fabricației. Data de fabricație poate fi găsită pe eticheta de pe produs. Data reală de expirare nu poate fi specificată cu exactitate și depinde de utilizarea respectivă a produsului.

E. Eliminare

Produsele utilizate pot fi contaminate cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. Mănușile trebuie să fie eliminate în conformitate cu standardele legale aplicabile la nivel local.

Informații tehnice suplimentare sunt disponibile la adresa: www.asatex.eu

(UA) Інформація від виробника

відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425, Додаток II, Розділ 1.4 (посилання в Офіційному віснику Європейського Союзу). Будь ласка, уважно прочитайте перед використанням! Ви зобов'язані додати цю інформаційну брошуру при передачі засобів індивідуального захисту (ЗІЗ) або передати її одержувачу. Ця брошура може бути відтворена без обмежень для цієї мети.



Декларація відповідності: Ці рукавички є засобами індивідуального захисту (ЗІЗ). Маркування CE засвідчує, що виріб відповідає застосовним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425. Ви можете отримати повну декларацію відповідності за посиланням: www.asatex.eu/konf

A. Пояснення та номери стандартів, вимогам яких відповідають рукавички: Посилання на стандарти: Офіційний вісник Європейського Союзу. Доступно в DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

ДСТУ EN ISO 21420:2020 - Рукавички захисні - Загальні вимоги та методи випробування рукавичок. Результат випробування на спритність, виконаного відповідно до EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Захисні рукавички від механічних ризиків

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Критерії тестування	Оцінка
A = Стійкість до стирання	0 - 4
B = Стійкість до порізів леза (купе-тест)	0 - 5
C = Сила розповсюдження сльози	0 - 4
D = Сила проколу	0 - 4
E = опір порізу (TDM) відповідно до EN ISO 13997:1999	A - F
F = Випробування на ударостійкість відповідно до EN 13594:2015	P

Чим більше число, тим кращий результат тесту. X означає "не перевірено". P означає "пройдено"

EN 407:2020 - Захисні рукавички від термічних ризиків

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Критерії тестування	Варіанти оцінки
A = Поведінка при горінні	0 - 4
B = контактна теплота	0 - 4
C = конвективне тепло	0 - 4
D = променисте тепло	0 - 4
E = Невеликі бризки розплавленого металу	0 - 4
F = Велика кількість розплавленого металу	0 - 4

Маркування "X" замість цифри означає, що рукавички не призначені для використання, передбаченого цим випробуванням. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Рукавички, класифіковані як рівень 0 або X для обмеженого поширення полум'я, не повинні контактувати з відкритим полум'ям. Користувач може піддаватися впливу максимальної температури 100 °C протягом 15 секунд. Результати зчитуються на вкритій речовиною долоні рукавички.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Захисні рукавички від мікроорганізмів та небезпечних хімічних речовин.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Тип A - Частина 1: Термінологія та вимоги до експлуатаційних характеристик для хімічних ризиків.

EN 388:2016+A1:2018 ТИП А	EN 388:2016+A1:2018 ТИП В	EN 388:2016+A1:2018 ТИП С
ABCDEF	АЗБУКА	
Стійкість до проникнення (EN374-2) Час проникнення 30 хв для щонайменше 6 хімічних речовин зі списку (EN 16523-1).	Стійкість до проникнення (EN374-2) Час проникнення 30 хв для щонайменше 3 хімічних речовин зі списку (EN 16523-1).	Стійкість до проникнення (EN374-2) Час проникнення 10 хв для щонайменше 1 хімічної речовини зі списку (EN 16523-1).

Рівень	1	2	3	4	5	6
Час прориву (хв)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Опір проникненню був протестований в лабораторних умовах і відноситься тільки до протестованих речовин.

EN ISO 374-2:2019
проникнення.

EN ISO 374-4:2019



показують зміни в

Частина 2: Визначення стійкості до проникнення. Випробування на

Частина 4: Визначення стійкості до деградації хімічними речовинами.

Випробування на деградацію. Результати випробування на деградацію стійкості рукавичок до проколів після впливу

хімічних речовин.
Захисні рукавички від хімічних речовин і небезпечних мікроорганізмів.
Частина 5: Термінологія та вимоги до характеристик ризиків від мікроорганізмів.
Опір проникненню визначається в лабораторних умовах і відноситься тільки до випробуваного об'єкта.

EN ISO 374-5:2016  ВІРУС Рукавички із захистом від Бактерії, грибки та віруси.	EN ISO 374-5:2016  Рукавички із захистом від Бактерії та грибки.
Стойкість до вірусів: пройдено	Стойкість до бактерій і грибків: Стойкість до бактерій і грибків: Стойкість до бактерій і грибків

Кодова буква	Випробувальний хімікат	Рівень	CAS-RN	Клас	Середній ступінь зносу
A	Метанол	4	67-56-1	Первинний спирт	48.8
J	н-гептан	6	142-82-5	Насичений вуглеводень	7.2
K	40% гідроксид натрію	6	1310-73-2	Неорганічна основа	14.6
L	96% сірчана кислота	4	7664-93-9	Неорганічна мінеральна кислота, окислювальна	54.8
M	65% азотної кислоти	5	7697-37-2	Неорганічна мінеральна кислота, окислювальна	33.2
O	25% гідроксид амонію	6	1336-21-6	Органічна основа	13.5
P	30% перекис водню	6	7722-84-1	Перекис	12.5
T	37% формальдегіду	6	50-00-0	Альдегід	29.9

Попередження:

- Ця інформація не вказує на фактичну тривалість захисту на робочому місці або на різницю між змішаними та чистими хімічними речовинами.
- Стойкість до хімічних речовин оцінювалася в лабораторних умовах на зразках, взятих тільки з долоні (за винятком рукавичок 400 мм, в яких також тестується манжета), і відноситься тільки до протестованих хімічних речовин в чистому вигляді. Результат може відрізнятись, якщо хімічна речовина використовується в суміші.
- Рекомендується перевірити, чи підходять рукавички для передбачуваного використання, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятись від умов типового випробування залежно від температури, стирання і деградації.
- Якщо захисні рукавички вже використовувалися, вони можуть бути менш стійкими до небезпечних хімічних речовин через зміну їхніх фізичних властивостей. Деградація, спричинена контактом з хімікатами, рухом, нанизуванням, тертям тощо, може значно скоротити фактичний час застосування. Для агресивних хімікатів деградація може бути найважливішим фактором, який слід враховувати при виборі хімічно стійких рукавичок.
- Перед використанням рукавички необхідно перевірити на наявність будь-яких несправностей або дефектів. Рукавичку можна очистити, протерши її вологою ганчіркою.
- Результати тесту стосуються нових, невикористаних рукавичок.
- Рукавички не можна носити біля відкритого вогню. Захист від полум'я не потрібен. Рукавички не можна прати.
- Значення деградації вказують на зміну стійкості рукавичок до проколу після впливу досліджуваної хімічної речовини.
- У тестах з емісійними сенсорними екранами функціональність сенсорного екрану працює тільки за допомогою вказівного і великого пальців. Тому дуже важливо, щоб рукавичка щільно прилягала до руки. Ця функціональність залежить від чутливості сенсорного екрану пристрою. Функція сенсорного екрану пристрою, якщо вона є, повинна бути ввімкнена і відрегульована. Оскільки рукавички мають струмопровідні нитки на вказівному і великому пальцях, їх не слід використовувати в місцях, де існує ризик виникнення статичної електрики та ураження електричним струмом. Робота сенсорного екрану може змінюватись залежно від температури та вологості.

Інструкції з одягання та роздягання:

Переконайтеся, що ви вибрали правильний розмір рукавичок. Перед кожним використанням перевіряйте рукавичку на наявність пошкоджень або забруднень. Вставте п'ять пальців у манжету і натягніть манжету на зап'ястя. Переконайтеся, що рукавичка надійно сидить на пальцях і долоні. Утилізуйте рукавичку, якщо вона пошкоджена або забруднена. Знімайте рукавичку, як тільки вона зношена або пошкоджена. Якщо забруднення неможливо видалити або вони становлять потенційну небезпеку, рекомендується знімати ліву і праву рукавички по черзі з рукою в рукавичці, щоб рукавички можна було зняти, не допускаючи контакту забруднень з оголеною рукою.

В. Призначення, сфери застосування та оцінка ризиків:

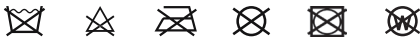
Ці рукавички призначені для захисту від середніх ризиків. Ці рукавички відповідають зазначеним технічним стандартам. Слід зазначити, що фактичні умови використання не можуть бути змодельовані, і тому користувач несе повну відповідальність за прийняття рішення про те, чи підходять рукавички для передбачуваного використання. Виробник не несе відповідальності за неналежне використання продукту. Тому перед використанням слід провести оцінку залишкового ризику, щоб визначити, чи придатні ці рукавички для передбачуваного використання. Дотримуйтесь надрукованих піктограм і рівнів продуктивності.

Застереження при застосуванні

- Ніколи не занурюйте ці рукавички в хімічні речовини і не допускайте їх контакту з хімічними речовинами.
- Не використовуйте ці рукавички для захисту від зазубрених країв, ріжучих кромки або відкритого вогню.
- Якщо рукавички потрібні для роботи з теплом, переконайтеся, що вони відповідають стандарту EN407 і пройшли випробування на відповідність вашим вимогам.
- Не використовуйте рукавички поблизу рухомих частин машини, оскільки існує ризик зачепитися за них.
- Уважно огляньте рукавички перед використанням, щоб виключити несправності або дефекти.
- Однак, якщо рукавички відповідають вимогам щодо стійкості до проколів згідно з EN 388:2016, не можна вважати, що вони також забезпечують захист від перфорації гострими предметами, такими як голки для підшкірних ін'єкцій.
- Не використовуйте пошкоджені, зношені, брудні або вимазані будь-якими речовинами рукавички (в тому числі зсередини), оскільки це може призвести до подразнення шкіри та її запалення. Якщо це сталося, слід проконсультуватися з лікарем або дерматологом.
- Відомо, що рукавички не містять жодних шкідливих речовин. Якщо рукавичка містить латекс, це може призвести до алергічних реакцій. У разі підвищеної чутливості, будь ласка, зверніться до лікаря.
- УВАГА:** Одягаючи рукавичку, переконайтеся, що рукавичка і рука чисті, що рукавичка не має дефектів, які можуть вплинути на її експлуатаційні характеристики, що розмір рукавички правильний і що рукавичка щільно прилягає до контурів і вигинів пальців. Якщо рукавичка спітніла, зніміть її і дайте їй висохнути, перш ніж вдягати знову, або, залежно від стану, утилізуйте її.

С. Очищення, догляд та дезінфекція

Якщо передбачається повторне використання, бруд можна видалити з рукавички вологою ганчіркою. Не слід залишати рукавичку в забрудненому стані.



D. Зберігання та старіння

Зберігати в прохолодному, сухому, захищеному від прямих сонячних променів місці, подалі від джерел займання, бажано в оригінальній упаковці. Якщо рукавички зберігати відповідно до рекомендацій, зазначених захисні функції не зміняться протягом трьох років з дати виготовлення. Дату виготовлення можна знайти на етикетці на виробі. Фактична дата закінчення терміну придатності не може бути вказана точно і залежить від відповідного використання виробу.

E. Утилізація

Вироби, що використовуються, можуть бути забруднені екологічно шкідливими або небезпечними речовинами. Утилізація рукавичок повинна здійснюватись відповідно до місцевих правових норм.

Більш детальна технічна інформація доступна за посиланням: www.asatex.eu

(SI) Informacije proizvajalca

v skladu z oddelkom 1.4 Priloge II k Uredbi (EU) 2016/425 (sklic v Uradnem listu Evropske unije). Pred uporabo natančno preberite! To informativno brošuro ste dolžni priložiti ob predaji osebne varovalne opreme (OVO) ali jo izročiti prejemniku. To brošuro lahko v ta namen razmnožite brez omejitev.



Izjava o skladnosti: Te rokavice so osebna zaščitna oprema (OZO). Oznaka CE potrjuje, da je izdelek skladen z veljavnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Celotno izjavo o skladnosti lahko dobite na spletni strani: www.asatex.eu/konf

A. Razlaga in številke standardov, katerih zahteve izpolnjujejo rokavice: Sklic na standarde: Uradni list Evropske unije. Dostopno pri DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Zaščitne rokavice - Splošne zahteve in preskusne metode za rokavice. Rezultat preskusa spretnosti, opravljenega v skladu s standardom EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Zaščitne rokavice proti mehanskim tveganjem

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Merila za testiranje	Vrednotenje
A = odpornost proti obrabi	0 - 4
B = odpornost proti rezanju rezila (test Coupe)	0 - 5
C = sila širjenja trganja	0 - 4
D = sila vboda	0 - 4
E = odpornost na rezanje (TDM) v skladu s standardom EN ISO 13997:1999	A - F
F = preskus zaščite pred udarci v skladu s standardom EN 13594:2015	P

Večja kot je številka, boljši je rezultat testa. X pomeni "ni testirano". P pomeni "uspešno opravljen".

EN 407:2020 - Zaščitne rokavice proti toplotnim tveganjem

SL 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Merila za testiranje	Možnosti vrednotenja
A = obnašanje pri gorenju	0 - 4
B = kontaktna toplota	0 - 4
C = konvekcijska toplota	0 - 4
D = sevalna toplota	0 - 4
E = Majhni brizgi staljene kovine	0 - 4
F = velike količine staljene kovine	0 - 4

Oznaka "X" namesto številke pomeni, da rokavice niso namenjene uporabi, ki jo zajema ta preskus. **OPOZORILO:** Rokavice, ki so razvrščene v stopnjo 0 ali X za omejeno širjenje plamena, ne smejo priti v stik z odprtim plamenom. Uporabnik je lahko izpostavljen temperaturi največ 100 °C za 15 sekund stika. Rezultati se odčitajo na prevlečeni dlani rokavice.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Zaščitne rokavice proti mikroorganizmom in nevarnim kemikalijam.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tip A - 1. del: Terminologija in zahteve glede delovanja za kemijska tveganja.

EN 388:2016+A1:2018 TIP A	EN 388:2016+A1:2018 TIP B	EN 388:2016+A1:2018 TIP C
 ABCDEF	 ABC	
Odpornost na penetracijo (EN374-2) Čas penetracije 30 min za vsaj 6 kemikalij s seznama (EN 16523-1).	Odpornost na penetracijo (EN374-2) Čas penetracije 30 min za vsaj 3 kemikalije s seznama (EN 16523-1).	Odpornost na penetracijo (EN374-2) Čas penetracije 10 min za vsaj 1 kemikalijo s seznama (EN 16523-1).

Raven	1	2	3	4	5	6
Čas preboja (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Odpornost proti pronicanju je bila preizkušena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preizkušene snovi.

EN ISO 374-2:2019

2. del: Določanje odpornosti proti penetraciji. Preskus penetracije.

EN ISO 374-4:2019

4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razgradnji s kemikalijami.

Preskus razgradnje. Rezultati preskusa razgradnje prikazujejo spremembe odpornosti rokavic proti vbodu po izpostavljenosti

kemikalijam.

Zaščitne rokavice proti kemikalijam in nevarnim mikroorganizmom.

EN ISO 374-5:2016

5. del: Terminologija in zahteve glede učinkovitosti za tveganja zaradi

mikroorganizmov

Odpornost proti penetraciji je bila določena v laboratorijskih pogojih, pa se nanaša samo na preskušani predmet.

EN ISO 374-5:2016	Rokavice z zaščito pred Bakterije, glive in virusi.	EN ISO 374-5:2016	Rokavice z zaščito pred Bakterije in glive.
 VIRUS			
Odpornost na viruse: uspešno		Odpornost proti bakterijam in glivicam: uspešno	

Črka kode	Preskusna kemikalija	Raven	CAS-RN	Razred	Srednje poslabšanje
A	Metanol	4	67-56-1	Primarni alkohol	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Nasičeni ogljikovodiki	7.2
K	40 % natrijev hidroksid	6	1310-73-2	Anorganska osnova	14.6
L	96 % žveplove kisline	4	7664-93-9	Anorganska mineralna kislina, oksidacijska	54.8
M	65 % dušikove kisline	5	7697-37-2	Anorganska mineralna kislina, oksidacijska	33.2
O	25 % amonijev hidroksid	6	1336-21-6	Organska osnova	13.5
P	30-odstotni vodikov peroksid	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37 % formaldehida	6	50-00-0	Aldehid	29.9

Opozorila:

- Te informacije ne določajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanici in čistimi kemikalijami.
- Odpornost na kemikalije je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na vzorcih, odvzetih samo z dlani (razen pri 400 mm rokavicah, pri katerih se testira tudi manšeta), in se nanaša samo na testirane kemikalije v čistem stanju. Rezultati se lahko razlikujejo, če se kemikalija uporablja v zmesi.
- Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od pogojev pri tipskem preskusu, odvisno od temperature, obrabe in razgradnje.
- Če so bile zaščitne rokavice že uporabljene, so lahko zaradi sprememb fizikalnih lastnosti manj odporne na nevarne kemikalije. Degradacija zaradi stika s kemikalijami, premikanja, nanosa, trenja itd. lahko znatno skrajša dejanski čas uporabe. Pri agresivnih kemikalijah je lahko degradacija najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri kemijsko odpornih rokavic.
- Pred uporabo je treba preveriti, ali so rokavice v okvari ali pomanjkljivosti. Rokavico lahko očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo.
- Rezultati testa veljajo za nove, neuporabljene rokavice.
- Rokavic ne smete nositi pred odprtim ognjem. Zaščita pred plamenom ni potrebna. Rokavic se ne sme prati.
- Vrednosti razgradnje kažejo spremembo odpornosti rokavic proti vbodu po izpostavljenosti preskusni kemikaliji.
- Pri testih s kapacitivnimi zasloni na dotik je funkcija zaslona na dotik delovala le s kazalcem in palcem. Zato je zelo pomembno, da se rokavica dobro prilega roki. Ta funkcionalnost je odvisna od občutljivosti zaslona na dotik v napravi. Funkcija zaslona na dotik v napravi, če je na voljo, je treba vklopiti in prilagoditi. Ker imajo rokavice na kazalcu in palcu prevodne niti, jih ne smete uporabljati na mestih, kjer obstaja nevarnost statične elektrike in električnega udara. Delovanje zaslona na dotik se lahko razlikuje zaradi temperature in vlažnosti.

Navodila za oblačenje in slačenje:

Prepričajte se, da ste izbrali pravo velikost rokavic. Pred vsako uporabo preverite, ali je rokavica poškodovana ali umazana. V manšeto vstavite pet prstov in manšeto povlecite čez zapestje. Preverite, ali se rokavica dobro prilega prstom in dlani. Če je rokavica poškodovana ali umazana, jo zavrzite. Rokavico odstranite takoj, ko je obrabljena ali poškodovana. Če kontaminantov ni močeno odstraniti ali predstavljajo potencialno nevarnost,

je prístupné, da levo in desno rukavico odstranite izmenično z roko v rukavici, tako da rukavice lahko odstranite, ne da bi kontaminanti prišli v stik z golo roko.

B. Predvidena uporaba, področja uporabe in ocena tveganja:

Te rukavice so namenjene zaščitni pred srednjimi tveganji. Te rukavice so skladne z navedenimi tehničnimi standardi. Opozoriti je treba, da dejanskih pogojev uporabe ni mogoče simulirati, zato je izključna odgovornost uporabnika, da odloči, ali so rukavice primerne za predvideno uporabo ali ne. Proizvajalec ni odgovoren za nepravilno uporabo izdelka. Zato je treba pred uporabo opraviti oceno preostalega tveganja in ugotoviti, ali so te rukavice primerne za predvideno uporabo. Upoštevajte natisnjene piktograme in stopnje učinkovitosti.

Previdnostni ukrepi za uporabo

- Teh rukavic nikoli ne potaplajte v kemične snovi ali jih spravljajte v stik s kemičnimi snovmi.
- Ne uporabljajte teh rukavic za zaščito pred nazobčanimi robovi, rezalnimi robovi ali odprtim ognjem.
- Če so rukavice potrebne za uporabo v vročini, se prepričajte, da so rukavice skladne s standardom EN407 in da so bile testirane v skladu z vašimi zahtevami.
- Ne uporabljajte rukavic v bližini premikajočih se delov stroja, saj obstaja nevarnost, da se vanje ujamate.
- Pred uporabo rukavice skrbno pregledajte, da izključite napake ali pomanjkljivosti.
- Če rukavice izpolnjujejo zahteve glede odpornosti proti vbodu v skladu s standardom EN 388:2016, pa ni mogoče domnevati, da zagotavljajo tudi zaščito pred ostrimi predmeti, kot so podkožne igle.
- Ne uporabljajte rukavic, ki so poškodovane, obrabljene, umazane ali namazane s kakršno koli snovjo (tudi na notranji strani), saj lahko pride do draženja kože in vnetja kože. Če se to zgodi, se je treba posvetovati z zdravnikom ali dermatologom.
- Ni znano, da bi rukavice vsebovale škodljive snovi. Če rukavica vsebuje lateks, lahko pride do alergijskih reakcij. V primeru preobčutljivosti se posvetujte z zdravnikom.
- **OPOZORILO:** Pri oblačenju rukavice se prepričajte, da sta rukavica in roka čista, da rukavica nima napak, ki bi lahko vplivale na njeno delovanje, da je velikost rukavice pravilna in da se rukavica dobro prilega oblinam in členkom prstov. Če se rukavica znoji, jo odstranite in počakajte, da se posuši, preden jo ponovno oblečete, ali pa jo, odvisno od njenega stanja, zavrzite.

C. Čiščenje, nega in razkuževanje

Če je predvidena ponovna uporaba, lahko umazanijo z rukavice odstranite z vlažno krpo. Rukavica ne sme ostati v onesnaženem stanju.



D. Skladiščenje in staranje

Shranjujte v hladnem in suhem prostoru, brez neposredne sončne svetlobe, stran od virov vžiga, po možnosti v originalni embalaži. Če rukavice shranjujete v skladu s priporočili, se določene zaščitne funkcije ne spremenijo do treh let od datuma izdelave. Datum izdelave je naveden na etiketi na izdelku. Dejanskega datuma izteka roka uporabnosti ni mogoče natančno določiti in je odvisen od ustrezne uporabe izdelka.

E. Odstranjevanje

Uporabljeni izdelki so lahko onesnaženi z okolju škodljivimi ali nevarnimi snovmi. Rukavice je treba odstraniti v skladu z lokalno veljavnimi zakonskimi standardi.

Dodatne tehnične informacije so na voljo na: www.asatex.eu

(SK) Informácia výrobcu

v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425, príloha II, oddiel 1.4 (odkaz v Úradnom vestníku Európskej únie). Pred použitím si pozorne prečítajte! Túto informačnú brožúru ste povinní priložiť pri odovzdávaní osobných ochranných pracovných prostriedkov (OOPP) alebo pri ich odovzdávaní príjemcovi. Túto brožúru možno na tento účel rozmnožovať bez obmedzenia.

CE 0598 **Vyhlasenie o zhode:** Tieto rukavice sú osobným ochranným prostriedkom (OOP). Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Úplné vyhlásenie o zhode môžete získať na adrese: www.asatex.eu/konf

A. Vysvetlenie a čísla noriem, ktorých požiadavky rukavice spĺňajú: Odkaz na normy: Úradný vestník Európskej únie. Dostupné na DIN Media GmbH, 10787 Berlín. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Ochranné rukavice - Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy na rukavice. Výsledok skúšky obratnosti vykonanej podľa normy EN ISO 21420:2020 .

EN 388:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testovacie kritériá	Oceňovanie
A = odolnosť proti oderu	0 - 4
B = odolnosť proti prerezaniu čepele (skúška coupe)	0 - 5
C = sila šírenia trhliny	0 - 4
D = sila vpichu	0 - 4
E = odolnosť proti prerezaniu (TDM) podľa normy EN ISO 13997:1999	A - F
F = skúška ochrany proti nárazu podľa normy EN 13594:2015	P

Čím vyššie číslo, tým lepší výsledok testu. X znamená "netestované". P znamená "vyhovelo".

EN 407:2020 - Ochranné rukavice proti tepelným rizikám

SK 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testovacie kritériá	Možnosti oceňovania
A = správanie pri horení	0 - 4
B = kontaktné teplo	0 - 4
C = konvekčné teplo	0 - 4
D = sálavé teplo	0 - 4
E = Malé striekanie roztaveného kovu	0 - 4
F = veľké množstvo roztaveného kovu	0 - 4

Označenie "X" namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje tento test. **VAROVANIE:** Rukavice klasifikované ako stupeň 0 alebo X pre obmedzené šírenie plameňa nesmú prísť do kontaktu s otvoreným ohňom. Používateľ môže byť vystavený maximálnej teplote 100 °C počas 15 sekúnd kontaktu. Výsledky sa odčítajú na potiahnutej dlani rukavice.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mikroorganizmom a nebezpečným chemikáliám.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Typ A - Časť 1: Terminológia a požiadavky na chemické riziká.

EN 388:2016+A1:2018 TYP A	EN 388:2016+A1:2018 TYP B	EN 388:2016+A1:2018 TYP C
ABCDEF	ABC	
Odolnosť proti penetrácii (EN374-2) Čas penetrácie 30 min pre minimálne 6 chemikálií zo zoznamu (EN 16523-1).	Odolnosť proti penetrácii (EN374-2) Čas penetrácie 30 min pre minimálne 3 chemikálie zo zoznamu (EN 16523-1).	Odolnosť voči penetrácii (EN374-2) Čas penetrácie 10 min pre minimálne 1 chemickú látku zo zoznamu (EN 16523-1).

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Čas prelomu (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Odolnosť proti prenikaniu bola testovaná v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa len na testované látky.

EN ISO 374-2:2019

Časť 2: Stanovenie odolnosti proti penetrácii. Skúška penetrácie.

EN ISO 374-4:2019

Časť 4: Stanovenie odolnosti voči degradácii chemikáliami.

Skúška degradácie. Výsledky skúšky degradácie ukazujú zmeny v

odolnosti rukavic proti prepichnutiu po vystavení

chemikáliám.

EN ISO 374-5:2016



Ochranné rukavice proti chemikáliám a nebezpečným mikroorganizmom.

Časť 5: Terminológia a výkonnostné požiadavky na riziká spôsobené

mikroorganizmami

Odolnosť proti prenikaniu bola stanovená v laboratórnych podmienkach a

sa vzťahuje len na testovaný objekt.

EN ISO 374-5:2016  VIRUS	Rukavice s ochranou proti Baktérie, huby a vírusy.	EN ISO 374-5:2016  Rukavice s ochranou proti Baktérie a huby.
Odolnosť voči vírusom: Prešla		Odolnosť voči baktériám a hubám: vyhovuje

List s kódom	Skúšobná chemikália	Úroveň	CAS-RN	Trieda	Stredné zhoršenie
A	Metanol	4	67-56-1	Primárny alkohol	48.8
J	n-heptán	6	142-82-5	Nasýtený uhľovodík	7.2
K	40% hydroxid sodný	6	1310-73-2	Anorganický základ	14.6
L	96% kyselina sírová	4	7664-93-9	Anorganická minerálna kyselina, oxidáčna	54.8
M	65% kyselina dusičná	5	7697-37-2	Anorganická minerálna kyselina, oxidáčna	33.2
O	25% hydroxid amónny	6	1336-21-6	Organický základ	13.5
P	30% peroxid vodíka	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37% formaldehydu	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Varovania:

- Tieto informácie neuvádzajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku ani rozdiel medzi zmiešanými a čistými chemickými látkami.
- Odolnosť voči chemikáliám sa hodnotila v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých len z dlane (okrem 400 mm rukavíc, v ktorých sa testuje aj manžeta) a vzťahuje sa len na testované chemikálie v čistom stave. Výsledok sa môže líšiť, ak sa chemikália používa v zmesi.
- Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od podmienok skúšky typu v závislosti od teploty, oderu a degradácie.
- Ak už boli ochranné rukavice použité, môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemikáliám v dôsledku zmien ich fyzikálnych vlastností. Degradácia spôsobená kontaktom s chemikáliami, pohybom, navliekaním, trením atď. môže výrazne skrátiť skutočný čas aplikácie. V prípade agresívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý treba zohľadniť pri výbere chemických odolných rukavíc.
- Pred použitím je potrebné skontrolovať, či rukavice nemajú nejaké chyby alebo nedostatky. Rukavice sa môžu čistiť utretím vlhkou handričkou.
- Výsledky testu sa vzťahujú na nové, nepoužité rukavice.
- Rukavice sa nesmú nosiť proti otvorenému ohňu. Ochrana proti plameňom sa nevyžaduje. Rukavice sa nesmú prať.
- Hodnoty degradácie udávajú zmenu odolnosti rukavíc proti prepichnutiu po vystavení testovanej chemikálii.
- Pri testoch s kapacitnými dotykovými obrazovkami fungovala funkcia dotykovej obrazovky len prostredníctvom ukazováka a palca. Preto je veľmi dôležité, aby rukavica dobre priliehala k ruke. Táto funkčnosť závisí od citlivosti dotykovej obrazovky zariadenia. Funkcia dotykovej obrazovky zariadenia, ak je k dispozícii, musí byť zapnutá a nastavená. Keďže rukavice majú na ukazováka a palca vodivé vlákna, nemali by sa používať na miestach, kde hrozí riziko statickej elektriny a úrazu elektrickým prúdom. Výkonnosť dotykovej obrazovky sa môže líšiť v dôsledku teploty a vlhkosti.

Pokyny na obliekanie a vyzliekanie:

Uistite sa, že ste si vybrali správnu veľkosť rukavíc. Pred každým použitím rukavice skontrolujte, či nie sú poškodené alebo znečistené. Vložte päť prstov do manžety a pretiahnite manžetu cez zápästie. Skontrolujte, či rukavice bezpečne sedia na prstoch a dlani. Ak je rukavica poškodená alebo znečistená, zlikvidujte ju. Rukavicu odstráňte hneď, ako je opotrebovaná alebo poškodená. Ak sa kontaminanty nedajú odstrániť alebo predstavujú potenciálne nebezpečenstvo, odporúča sa striedavo odstraňovať ľavú a pravú rukavicu rukou v rukavici, aby sa rukavice dali odstrániť bez toho, aby sa kontaminanty dostali do kontaktu s holou rukou.

B. Zamýšľané použitie, oblasti použitia a hodnotenie rizika:

Tieto rukavice sú určené na ochranu pred stredne veľkými rizikami. Tieto rukavice spĺňajú stanovené technické normy. Je potrebné poznamenať, že skutočné podmienky používania nie je možné simulovať, a preto je výlučne na zodpovednosť používateľa, aby rozhodol, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie. Výrobca nezodpovedá za nesprávne použitie výrobku. Pred použitím by sa preto malo vykonať posúdenie zvyškové-ho rizika, aby sa určilo, či sú tieto rukavice vhodné na zamýšľané použitie. Dodržiavajte vytlačené piktogramy a úrovne výkonu.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Nikdy tieto rukavice neponárajte do chemických látok ani ich nedávajte do kontaktu s chemickými látkami.
- Tieto rukavice nepoužívajte na ochranu pred zubatými hranami, reznými hranami alebo otvoreným ohňom.
- Ak sú rukavice potrebné na použitie v teple, uistite sa, že rukavice spĺňajú normu EN407 a boli testované podľa vašich požiadaviek.
- Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí stroja, pretože hrozí riziko ich zachytenia.
- Pred použitím rukavice dôkladne skontrolujte, aby ste vylúčili chyby alebo nedostatky.
- Ak však rukavice spĺňajú požiadavky na odolnosť proti prepichnutiu podľa normy EN 388:2016, nemožno predpokladať, že rukavice poskytujú aj ochranu proti prepichnutiu ostrými predmetmi, ako sú napríklad podkožné ihly.
- Nepoužívajte rukavice, ktoré sú poškodené, opotrebované, špinavé alebo potreté akoukoľvek látkou (vrátane vnútornej strany), pretože môže dôjsť k podráždeniu pokožky a zápalu kože. Ak k tomu dôjde, treba sa poradiť s lekárom alebo dermatológom.
- Nie je známe, že by rukavice obsahovali škodlivé látky. Ak rukavice obsahujú latex, môže to viesť k alergickým reakciám. V prípade precitlivenosti vyhľadajte lekársku pomoc.
- UPOZORNENIE:** Pri nasadzovaní rukavíc sa uistite, že rukavice a ruka sú čisté, že rukavice nemajú žiadne chyby, ktoré by mohli ovplyvniť ich výkon, že veľkosť rukavíc je správna a že rukavice dobre priliehajú na obrysy a záhyby prstov. Ak sa rukavica spotí, pred ďalším nosením ju vyzlečte a nechajte vyschnúť alebo ju v závislosti od jej stavu zlikvidujte.

C. Čistenie, starostlivosť a dezinfekcia

Ak sa plánuje opätovné použitie, nečistoty sa dajú z rukavice odstrániť vlhkou handričkou. Rukavica by sa nemala ponechať v znečistenom stave.



D. Skladovanie a starnutie

Skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, mimo dosahu zdrojov vznietenia, najlepšie v pôvodnom obale. Ak sa rukavice skladujú podľa odporúčaní, špecifikované ochranné funkcie sa nezmenia až tri roky od dátumu výroby. Dátum výroby nájdete na štítku na výrobku. Skutočný dátum expirácie sa nedá presne určiť a závisí od príslušného použitia výrobku.

E. Likvidácia

Použité výrobky môžu byť kontaminované látkami škodlivými pre životné prostredie alebo nebezpečnými látkami. Rukavice sa musia zlikvidovať v súlade s miestne platnými právnymi normami.

Ďalšie technické informácie sú k dispozícii na adrese: www.asatex.eu

(TR) Üretici bilgileri

(AB) 2016/425 sayılı Tüzük, Ek II, Bölüm 1.4 (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi'nde referans) uyarınca. Lütfen kullanmadan önce dikkatlice okuyunuz! Kişisel koruyucu ekipmanı (KKE) verirken veya alıcıya teslim ederken bu bilgi broşürünü de eklemek zorundasınız. Bu broşür bu amaçla herhangi bir kısıtlama olmaksızın çoğaltılabilir.

Uygunluk beyanı: Bu eldivenler kişisel koruyucu ekipmanlardır (PPE). CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı Yönetmeliğin (AB) geçerli gerekliliklerine uygun olduğunu belgelemektedir. Uygunluk beyanının tamamını şu adresten edinebilirsiniz: www.asatex.eu/konf

A. Eldivenler tarafından gereklilikleri karşılanan standartların açıklaması ve numaraları: Standartların referansı: Avrupa Birliği Resmi Gazetesi. DIN Media GmbH, 10787 Berlin adresinden temin edilebilir. www.din-media.de.

EN ISO 21420:2020 - Koruyucu eldivenler - Eldivenler için genel gereklilikler ve test yöntemleri. EN ISO 21420:2020'ye göre gerçekleştirilen el becerisi test sonucu.

EN 388:2016+A1:2018 - Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Test kriterleri	Değerleme
A = Aşınma direnci	0 - 4
B = Bıçak kesilme direnci (coupe testi)	0 - 5
C = Yırtılma yayılma kuvveti	0 - 4
D = Delinme kuvveti	0 - 4
E = EN ISO 13997:1999'a göre kesilme direnci (TDM)	A - F
F = EN 13594:2015'e göre darbe koruma testi	P

Sayı ne kadar yüksekse, test sonucu o kadar iyidir. X 'test edilmedi' anlamına gelir. P 'geçti' anlamına gelir

EN 407:2020 - Termal risklere karşı koruyucu eldivenler

EN 407:
2020






A.B.C.D.E.F

Test kriterleri	Değerleme seçenekleri
A = Yanma davranışı	0 - 4
B = temas ısı	0 - 4
C = Konvektif ısı	0 - 4
D = radyant ısı	0 - 4
E = Küçük erimiş metal sıçramaları	0 - 4
F = Büyük miktarlarda erimiş metal	0 - 4

Bir numara yerine 'X' işareti, eldivenlerin bu testin kapsadığı kullanım için tasarlanmadığı anlamına gelir. **UYARI:** Sınırlı alev yayılımı için seviye 0 veya X olarak sınıflandırılan eldivenler açık alevle temas etmemelidir. Kullanıcı 15 saniye temas süresi boyunca maksimum 100 °C sıcaklığa maruz kalabilir. Sonuçlar eldivenin kaplanmış avuç içinde okunur.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Mikro organizmalara ve tehlikeli kimyasallara karşı koruyucu eldivenler.



EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Tip A - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereklilikleri.

EN 388:2016+A1:2018 A TIPI	EN 388:2016+A1:2018 B TIPI	EN 388:2016+A1:2018 C TIPI
 ABCDEF	 ABC	 ABCDEF
Penetrasyona karşı direnç (EN374-2) Penetrasyon süresi en az Listedeki 6 kimyasal için 30 dakika (EN 16523-1).	Penetrasyona karşı direnç (EN374-2) Penetrasyon süresi en az Listedeki 3 kimyasal için 30 dakika (EN 16523-1).	Penetrasyona karşı direnç (EN374-2) Listedeki en az 1 kimyasal için penetrasyon süresi 10 dakika (EN 16523-1).

Seviye	1	2	3	4	5	6
Atılım süresi (dakika)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Geçirgenlik direnci laboratuvar koşullarında test edilmiştir ve sadece test edilen maddeler için geçerlidir.

EN ISO 374-2:2019 Bölüm 2: Penetrasyona karşı direncin belirlenmesi. Penetrasyon testi.
EN ISO 374-4:2019 Bölüm 4: Kimyasallar tarafından bozunmaya karşı direncin belirlenmesi.
Bozulma testi. Bozulma testi sonuçları, kimyasallara maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişiklikleri gösterir.
EN ISO 374-5:2016 Kimyasallara ve tehlikeli mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler.
Bölüm 5: mikroorganizmalardan kaynaklanan riskler için terminoloji ve performans gereklilikleri.
Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında belirlenmiştir ve sadece test edilen nesneyi ifade eder.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VİRÜS	 Aşğıdakilere karşı korumalı eldivenler Bakteri ve mantarlar.
Şunlara karşı korumalı eldivenler Bakteriler, mantarlar ve virüsler.	Bakteri ve mantarlara karşı direnç Geçti
Virüslere karşı direnç: Geçti	

Kod mektubu	Test kimyasalı	Seviye	CAS-RN	Sınıf	Orta düzeyde bozulma
A	Metanol	4	67-56-1	Birincil alkol	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Doymuş hidrokarbon	7.2
K	40 sodyum hidroksit	6	1310-73-2	İnorganik baz	14.6
L	96 sülfürik asit	4	7664-93-9	İnorganik mineral asit, oksitleyici	54.8
M	65 nitrik asit	5	7697-37-2	İnorganik mineral asit, oksitleyici	33.2
O	25 amonyum hidroksit	6	1336-21-6	Organik baz	13.5
P	30 hidrojen peroksit	6	7722-84-1	Peroksit	12.5
T	37 formaldehit	6	50-00-0	Aldehit	29.9

Uyarılar:

- Bu bilgiler işyerindeki gerçek koruma süresini veya karışık ve saf kimyasallar arasındaki ayrımı belirtmez.
- Kimyasallara karşı direnç, laboratuvar koşullarında yalnızca avuç içinden alınan numuneler üzerinde değerlendirilmiştir (400 mm eldivenler hariç, bu durumda manşet de test edilir) ve yalnızca saf haldeki test edilen kimyasallarla ilgilidir. Kimyasal bir karışım içinde kullanılırsa sonuç değişebilir.
- İşyerindeki koşullar sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabileceğinden, eldivenlerin kullanım amacına uygun olup olmadığının kontrol edilmesi önerilir.
- Koruyucu eldivenler zaten kullanılmıyorsa, fiziksel özelliklerindeki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç gösterebilirler. Kimyasallarla temas, hareket, ip çekme, sürtünme vb. nedenlerle oluşan bozulma, gerçek uygulama süresini önemli ölçüde azaltabilir. Agresif kimyasallar için, kimyasallara dayanıklı eldiven seçerken göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör bozulma olabilir.
- Kullanmadan önce eldivenlerde herhangi bir hata veya kusur olup olmadığı kontrol edilmelidir. Eldiven nemli bir bezle silinerek temizlenebilir.
- Test sonuçları yeni, kullanılmamış eldivenler için geçerlidir.
- Eldivenler çıplak alevle karşı giyilmemelidir. Alev koruması gerekmez. Eldivenler yıkanmamalıdır.
- Bozulma değerleri, test kimyasalına maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişimi gösterir.
- Kapasitif dokunmatik ekranlarla yapılan testlerde, dokunmatik ekran işlevi yalnızca işaret parmağı ve başparmak aracılığıyla çalışır. Bu nedenle eldivenin ele tam oturması çok önemlidir. Bu işlevsellik, cihazın dokunmatik ekranının hassasiyetine bağlıdır. Varsa, cihazın dokunmatik ekran işlevi açılmalı ve ayarlanmalıdır. Eldivenlerin işaret parmağı ve başparmağında iletken iplikler bulunduğundan, statik elektrik ve elektrik çarpması riski olan alanlarda kullanılmamalıdır. Dokunmatik ekranın performansı sıcaklık ve neme bağlı olarak değişebilir.

Giyinme ve soyunma talimatları:

Doğru eldiven bedenini seçtiğinizden emin olun. Her kullanımdan önce eldivenin hasarlı veya kirli olup olmadığını kontrol edin. Beş parmağınızı manşetin içine sokun ve manşeti bileğin üzerinde çekin. Eldivenin parmaklara ve avuç içine sıkıca oturup oturmadığını kontrol edin. Hasarlı veya kirlenmiş eldiveni atın. Eldiveni aşındığında veya hasar gördüğünde hemen çıkarın. Kirlenmiş maddeler çıkarılmıyorsa veya potansiyel bir tehlike oluşturuyorsa, sol ve sağ eldivenlerin eldivenli el ile dönüşümlü olarak çıkarılması tavsiye edilir, böylece eldivenler kirlenmiş maddelerle çıplak el ile temas etmeden çıkarılabilir.

B. Kullanım amacı, uygulama alanları ve risk değerlendirmesi:

Bu eldivenler orta risklere karşı koruma için tasarlanmıştır. Bu eldivenler belirtilen teknik standartlara uygundur. Gerçek kullanım koşullarının simüle edilemeyeceği ve bu nedenle eldivenlerin amaçlanan kullanım için uygun olup olmadığına karar vermenin tamamen kullanıcının sorumluluğunda olduğu unutulmamalıdır. Üretici, ürünün uygunsuz kullanımından sorumlu değildir. Bu nedenle, bu eldivenlerin amaçlanan kullanıma uygun olup olmadığını belirlemek için kullanımdan önce bir artık risk değerlendirmesi yapılmalıdır. Basılı piktogramlara ve performans seviyelerine dikkat edin.

Kullanım için önlemler

- Bu eldivenleri asla kimyasal maddelerin içine daldırmayın veya kimyasal maddelerle temas ettirmeyin.
- Bu eldivenleri pürüzlü kenarlara, kesici kenarlara veya çıplak alevle karşı korumak için kullanmayın.
- Isı uygulamaları için eldiven gerekmiyorsa, eldivenlerin EN407'ye uygun olduğundan ve gereksinimlerinize göre test edildiğinden emin olun.
- Eldivenleri hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın çünkü bu parçalara takılma riski vardır.
- Hataları veya kusurları ortadan kaldırmak için eldivenleri kullanmadan önce dikkatlice inceleyin.
- Bununla birlikte, eldivenler EN 388:2016'ya göre delinme direnci gerekliliklerini yerine getiriyorsa, eldivenlerin hipodermik iğneler gibi keskin nesnelere delinmeye karşı da koruma sağladığı varsayılmalıdır.

- Cilt tahriş olabileceğinden ve cilt iltihabı oluşabileceğinden, hasarlı, yıpranmış, kirli veya herhangi bir madde bulaşmış (içi dahil) eldivenleri kullanmayın. Bu durumda bir doktora veya dermatoloğa danışılmalıdır.
- Eldivenlerin herhangi bir zararlı madde içermediği bilinmektedir. Eldiven lateks içeriyorsa, bu alerjik reaksiyonlara yol açabilir. Aşırı duyarlılık durumunda lütfen tıbbi yardım alın.
- **DİKKAT:** Eldiveni giyerken, eldivenin ve elin temiz olduğundan, eldivenin performansını etkileyebilecek herhangi bir kusuru olmadığından, eldiven boyutunun doğru olduğundan ve eldivenin parmakların dış hatlarına ve kıvrımlarına tam olarak oturduğundan emin olun. Eldiven terlese, çıkarın ve tekrar giymeden önce kurumasını bekleyin veya durumuna bağlı olarak atın.

C. Temizlik, bakım ve dezenfeksiyon

Yeniden kullanım amaçlanıyorsa, kir nemli bir bezle eldivenden çıkarılabilir. Eldiven kirlenmiş bir durumda bırakılmamalıdır.



D. Depolama ve yaşlandırma

Serin ve kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığı almayan, tutuşturucu kaynaklardan uzakta, tercihen orijinal ambalajında saklayın. Eldivenler tavsiye edildiği şekilde saklanırsa, belirtilen koruyucu işlevler üretim tarihinden itibaren üç yıla kadar değişmeyecektir. Üretim tarihi ürünün üzerindeki etikette bulunabilir. Gerçek son kullanma tarihi tam olarak belirtilemez ve ürünün ilgili kullanımına bağlıdır.

E. Bertaraf

Kullanılan ürünler çevreye zararlı veya tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Eldivenler yerel olarak geçerli yasal standartlara uygun olarak imha edilmelidir.

Daha fazla teknik bilgiye şu adresten ulaşabilirsiniz: www.asatex.eu

(SE) Tillverkarens informationer

i enlighet med förordning (EU) 2016/425, bilaga II, avsnitt 1.4 (hänvisning i Europeiska unionens officiella tidning). Läs noga före användning! Du är skyldig att bifoga denna informationsbroschyr när du lämnar över personlig skyddsutrustning (PPE) eller överlämnar den till mottagaren. Denna broschyr får reproduceras utan begränsningar för detta ändamål.

Försäkran om överensstämmelse: Dessa handskar är personlig skyddsutrustning (PPE). CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de tillämpliga kraven i förordning (EU) 2016/425. Du kan få den fullständiga försäkran om överensstämmelse på: www.asatex.eu/konf

A. Förklaring och nummer på de standarder vars krav uppfylls av handskarna: Hänvisning till standarderna: Europeiska unionens officiella tidning. Tillgänglig från DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.

EN ISO 21420:2020 - Skyddshandskar - Allmänna krav och provningsmetoder för handskar. Resultatet av fingerfärdighetstestet, utfört enligt EN ISO 21420:2020.

EN 388:2016+A1:2018 - Skyddshandskar mot mekaniska risker

EN 388:2016
+A1:2018



A.B.C.D.E.F

Testkriterier	Värdering
A = nötningsbeständighet	0 - 4
B = Bladets skärmotstånd (coupe-test)	0 - 5
C = Tårutbredningskraft	0 - 4
D = punkteringskraft	0 - 4
E = skärmotstånd (TDM) enligt EN ISO 13997:1999	A - F
F = Test av slagskydd enligt EN 13594:2015	P

Ju högre siffra, desto bättre testresultat. X betyder "ej testad". P betyder "godkänd"

EN 407:2020 - Skyddshandskar mot termiska risker

EN 407:
2020



A.B.C.D.E.F

Testkriterier	Värderingsalternativ
A = Brinnande beteende	0 - 4
B = kontaktvärme	0 - 4
C = konvektiv värme	0 - 4
D = strålningsvärme	0 - 4
E = Små stänk av smält metall	0 - 4
F = Stora mängder smält metall	0 - 4

Märkningen "X" i stället för en siffra innebär att handskarna inte är avsedda för den användning som omfattas av detta test. **WARNING:** Handskar som klassificerats som nivå 0 eller X för begränsad flamspridning får inte komma i kontakt med öppen låga. Användaren kan utsättas för en maximal temperatur på 100 °C under 15 sekunders kontakttid. Resultaten avläses på handskens belagda handflata.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 - Skyddshandskar mot mikroorganismer och farliga kemikalier.

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 / Typ A - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker.

EN 388:2016+A1:2018 TYP A	EN 388:2016+A1:2018 TYP B	EN 388:2016+A1:2018 TYP C
 ABCDEF	 ABC	 ABCDEF
Penetrationsmotstånd (EN374-2) Penetrationstid 30 min för minst 6 kemikalier på listan (EN 16523-1).	Penetrationsmotstånd (EN374-2) Penetrationstid 30 min för minst 3 kemikalier på listan (EN 16523-1).	Penetrationsmotstånd (EN374-2) Penetrationstid 10 min för minst 1 kemikalie på listan (EN 16523-1).

Nivå	1	2	3	4	5	6
Genombrottsstid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Permeationsmotståndet har testats under laboratorieförhållanden och avser endast de testade ämnena.

EN ISO 374-2:2019 Del 2: Bestämning av motstånd mot penetration. Penetrationsprovning.

EN ISO 374-4:2019 Del 4: Bestämning av motståndskraft mot nedbrytning av kemikalier.

Nedbrytningsprovning. Resultaten från nedbrytningstestet visar förändringarna i handskarnas punkteringsmotstånd efter exponering för

kemikalier.

EN ISO 374-5:2016 Skyddshandskar mot kemikalier och farliga mikroorganismer.

Del 5: Terminologi och prestandakrav för risker från

mikroorganismer.

Penetrationsmotståndet bestämdes under laboratorieförhållanden och avser endast det testade objektet.

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-5:2016
 VIRUS	 Bakterier och svampar.
Handskar med skydd mot Bakterier, svampar och virus.	Handskar med skydd mot Bakterier och svampar.
Motståndskraft mot virus: Godkänd	Motståndskraft mot bakterier och svampar: Godkänd

Kodsbrev	Testkemikalie	Nivå	CAS-RN	Klass	Medelstor försämring
A	Metanol	4	67-56-1	Primär alkohol	48.8
J	n-heptan	6	142-82-5	Mättat kolväte	7.2
K	40% natriumhydroxid	6	1310-73-2	Oorganisk bas	14.6
L	96% svavelsyra	4	7664-93-9	Oorganisk mineralsyra, oxiderande	54.8
M	65% salpetersyra	5	7697-37-2	Oorganisk mineralsyra, oxiderande	33.2
O	25% ammoniumhydroxid	6	1336-21-6	Ekologisk bas	13.5
P	30% väteperoxid	6	7722-84-1	Peroxid	12.5
T	37% formaldehyd	6	50-00-0	Aldehyd	29.9

Varningar:

- Denna information anger inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen eller skillnaden mellan blandade och rena kemikalier.
- Kemikaliebeständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden på prover som tagits från handflatan (utom för 400 mm handskar, då även manschetten testas) och avser endast testade kemikalier i rent tillstånd. Resultatet kan variera om kemikalien används i en blandning.
- Det rekommenderas att kontrollera om handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från dem i typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.
- Om skyddshandskar redan har använts kan de ge sämre motståndskraft mot farliga kemikalier på grund av förändringar i deras fysiska egenskaper. Nedbrytning som orsakas av kontakt med kemikalier, rörelse, strängning, friktion etc. kan avsevärt minska den faktiska användningstiden. För aggressiva kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att ta hänsyn till vid val av kemikalieresistenta handskar.
- Före användning måste handskarna kontrolleras med avseende på eventuella fel eller defekter. Handsken kan rengöras genom att torka av den med en fuktig trasa.
- Testresultaten gäller för nya, oanvända handskar.
- Handskarna får inte bäras mot öppen eld. Inget flamskydd krävs. Handskarna ska inte tvättas.
- Nedbrytningsvärdena anger förändringen i handskarnas punkteringsmotstånd efter exponering för testkemikalien.
- I tester med kapacitiva pekskärmar fungerar pekskärmfunktionen endast via pekfingeret och tummen. Det är därför mycket viktigt att handsken sitter ordentligt på handen. Denna funktion är beroende av känsligheten hos enhetens pekskärm. Apparaten pekskärmfunktion, om sådan finns, måste sättas på och justeras. Eftersom handskarna har ledande trådar på pekfingeret och tummen ska de inte användas i områden där det finns risk för statisk elektricitet och elektriska stötar. Pekskärmens prestanda kan variera beroende på temperatur och luftfuktighet.

Instruktioner för på- och avklädning:

Se till att du väljer rätt handskestorlek. Kontrollera handsken före varje användning för att se om den är skadad eller smutsig. För in fem fingrar i manschetten och dra manschetten över handleden. Kontrollera att handsken sitter ordentligt på fingrar och handflata. Kassera handsken om den är skadad eller förorenad. Ta av handsken så snart den är sliten eller skadad. Om föroreningarna inte kan avlägsnas eller utgör en potentiell fara, är det lämpligt att ta av vänster och höger handske omväxlande med den handskbeklädda handen så att handskarna kan tas av utan att föroreningarna kommer i kontakt med den bara handen.

B. Avsedd användning, användningsområden och riskbedömning:

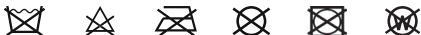
Dessa handskar är avsedda för skydd mot medelstora risker. Dessa handskar uppfyller de angivna tekniska standarderna. Det bör noteras att de faktiska användningsförhållandena inte kan simuleras och att det därför är användarens eget ansvar att avgöra om handskarna är lämpliga för avsedd användning eller inte. Tillverkaren är inte ansvarig för felaktig användning av produkten. En bedömning av kvarstående risker bör därför göras före användning för att avgöra om dessa handskar är lämpliga för avsedd användning. Beakta de tryckta piktogrammen och prestandanivåerna.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Sänk aldrig ned handskarna i kemiska ämnen och för dem aldrig i kontakt med kemiska ämnen.
- Använd inte dessa handskar för att skydda mot taggiga kanter, skäreppor eller öppen eld.
- Om handskar krävs för värmetillämpningar ska du se till att handskarna uppfyller EN407 och har testats enligt dina krav.
- Använd inte handskarna i närheten av rörliga maskindelar eftersom det finns risk att fastna i dem.
- Inspektera handskarna noggrant före användning för att utesluta fel eller defekter.
- Om handskarna uppfyller kraven på punkteringsbeständighet enligt EN 388:2016 kan det dock inte antas att handskarna också skyddar mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar.
- Använd inte handskar som är skadade, slitna, smutsiga eller nedsmutsade med något ämne (även på insidan), eftersom huden kan bli irriterad och hudinflammation kan uppstå. Om detta inträffar bör läkare eller hudspecialist konsulteras.
- Det är inte känt att handskarna innehåller några skadliga ämnen. Om handsken innehåller latex kan detta leda till allergiska reaktioner. Vid överkänslighet, kontakta läkare.
- **FÖRSIKTIGHET:** När du tar på dig handsken ska du se till att handsken och handen är rena, att handsken inte har några defekter som kan påverka dess funktion, att handskestorleken är korrekt och att handsken sitter tätt runt konturerna och fingervecken. Om handsken blir svettig ska du ta av den och låta den torka innan du använder den igen eller, beroende på handskens skick, kassera den.

C. Rengöring, skötsel och desinfektion

Om handsken ska återanvändas kan smutsen tas bort från handsken med en fuktig trasa. Handsken får inte lämnas i kontaminerat skick.



D. Lagring och åldrande

Förvaras svalt, torrt, skyddat från direkt solljus och antändningskällor, helst i originalförpackningen. Om handskarna förvaras enligt rekommendationerna kommer de angivna skyddsfunktionerna inte att förändras under upp till tre år från tillverkningsdatumet. Tillverkningsdatumet finns på etiketten på produkten. Det faktiska utgångsdatumet kan inte anges exakt och beror på hur produkten används.

E. Avfallshantering

De produkter som används kan vara förorenade av miljö- eller hälsofarliga ämnen. Handskarna måste kasseras i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

Ytterligare teknisk information finns tillgänglig på www.asatex.eu

